



Budapest,  
2007. november 13.,  
kedd

**152. szám**  
**I. kötet**

Ára: 1155,- Ft

### TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
<b>2007: CXXIII. tv.</b>	
302/2007. (XI. 13.) Korm. r.	10614
12/2007. (XI. 13.) MNB r.	10625
13/2007. (XI. 13.) MNB r.	10629
133/2007. (XI. 13.) FVM r.	10630
134/2007. (XI. 13.) FVM r.	10632
88/2007. (XI. 13.) GKM r.	10636
89/2007. (XI. 13.) GKM r.	10639
35/2007. (XI. 13.) OKM r.	10640
36/2007. (XI. 13.) OKM r.	10640
37/2007. (XI. 13.) OKM r.	10640
38/2007. (XI. 13.) OKM r.	10650
	10657
	10658
	10664
	10664

\* A rendelet mellékletekkel teljes szövegét a Magyar Közlöny 2007. évi 152. számának II. kötete CD-n tartalmazza, amelyet az előfizetőknek kérésre megküldünk (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

## II. rész JOGSZABÁLYOK

### Törvények

#### 2007. évi CXXIII. törvény a kisajátításról\*

Az e törvényben meghatározott közérdekű célok megvalósításához elengedhetetlenül szükséges ingatlanok megszerzése, ugyanakkor a közérdek és a tulajdonosnak a tulajdona védelméhez fűződő érdekei közötti egyensúly biztosítása érdekében – a kisajátítást a tulajdonjog elvonása kivételes eszközeként szabályozva – az Országgyűlés a következő törvényt alkotja:

**1. § (1)** Kisajátítással ingatlan tulajdonjoga csak kivételesen vonható el, az e törvényben meghatározott közérdekű célból, feltételekkel és módon, teljes, azonnali és feltétlen kártalanítás mellett.

(2) Kisajátítást kérő lehet az állam, illetve a helyi önkormányzat, valamint az államon és a helyi önkormányzaton kívüli harmadik személy (a továbbiakban: harmadik személy), ha a 2. §-ban meghatározott közérdekű célt megvalósító tevékenységet lát el, vagy akit törvény az állam javára, saját nevében, kisajátítást kérőként való eljárásra kötelez.

#### *Kisajátítási célok és feltételek*

**2. §** Ingatlant kisajátítani a 3. § szerinti feltételek fennállása esetén, az alábbi közérdekű célokra lehetséges:

- a) honvédelem;
- b) nemzetközi szerződés alapján megvalósuló terület-csere;
- c) terület- és településrendezés;
- d) kötelező állami, illetve kötelező önkormányzati feladathoz kapcsoló oktatási, egészségügyi, szociális, valamint kommunális hulladékkezelő létesítmény elhelyezése;
- e) közlekedési infrastruktúra fejlesztése;
- f) energiatermelés;
- g) energiaellátás;
- h) bányászat;
- i) elektronikus hírközlési szolgáltatás;
- j) kulturális örökségvédelem;
- k) természetvédelem;
- l) vízgazdálkodás;

m) fenntartható erdőgazdálkodás, valamint véderdő telepítése, védőfásítás és közérdekű erdőtelepítés;

n) építésügyi korlátozások felszámolása;

o) az ingatlant terhelő, az ingatlan rendeltetésszerű használatát jelentősen korlátozó, vagy megszüntető közérdekű használati jogok, szolgálalmak miatti hátrányok megszüntetése.

**3. § (1)** Kisajátításnak akkor van helye, ha

a) a közérdekű cél megvalósítása az ingatlanon fennálló tulajdon korlátozásával nem lehetséges, vagy – külön törvény alapján – a közérdekű használati jog, vezetékjog, szolgálalmi jog alapításában a tulajdonossal nem jött létre megállapodás, illetve e jogokat az illetékes hatóság nem engedélyezte;

b) az ingatlan tulajdonjogának megszerzése adásvétel – törvényben meghatározott esetben csere – útján nem lehetséges;

c) a közérdekű cél megvalósítására kizárólag az adott ingatlanon kerülhet sor, illetve ha a közérdekű cél megvalósítására több ingatlan alkalmas, annak más ingatlanon való megvalósítása a tulajdon nagyobb sérelmével járna; és

d) a kisajátítással biztosított tevékenység közösségi előnyei a tulajdon elvonásával okozott kárt jelentősen meghaladják. Ennek mérlegelése során a közigazgatási hivatal a közérdekű tevékenység jelentőségét, így különösen a terület fejlődésére gyakorolt hatását, a tevékenységgel, szolgáltatással ellátásra kerülők számát, a foglalkoztatásra gyakorolt hatását és az ingatlan jellemzőit kell egybevetnie, kulturális örökségvédelmi érték, természetvédelmi érték esetén annak jelentőségét és a tulajdonelvonás arányosságát kell vizsgálnia.

(2) Az adásvételi szerződés megkötését megghiúsultnak kell tekinteni, ha

a) a kisajátítást kérő ajánlatát a tulajdonos vagy más kártalanításra jogosult a kézhezvételtől számított harminc napon belül nem fogadja el, illetve arra nem nyilatkozik; vagy

b) a tulajdonos vagy más kártalanításra jogosult személye nem állapítható meg egyértelműen, illetve az ingatlan tulajdonjogával összefüggésben per van folyamatban és azt az ingatlan-nyilvántartásba feljegyezték, illetve bejegyzés alatt áll; vagy

c) a tulajdonos vagy más kártalanításra jogosult lakóhelye, tartózkodási helye, illetőleg székhelye ismeretlen, illetve a kisajátítást kérő ajánlatának közlése részükre egyéb körülményeik folytán rendkívüli nehézséggel vagy számottevő késedelemmel járna.

**4. § (1)** A 2. § szerinti közérdekű célokra az alábbi feltételek mellett lehetséges kisajátítás:

a) honvédelem céljából, ha az ingatlan kisajátítását a külön törvényben meghatározott esetben és feltételek fennállása mellett igénylik, és az a honvédelmi feladatok ellátása érdekében szükséges;

\* A törvényt az Országgyűlés a 2007. november 5-i ülésnapján fogadta el.

b) nemzetközi szerződés alapján megvalósuló terület-csere céljából, ha a másik ország részére szükséges terület-átadás más módon nem lehetséges;

c) terület- és településrendezés céljából, ha a kérelemben megjelölt építmény, fejlesztési cél (a továbbiakban: cél) a területrendezési tervben, vagy a helyi építési szabályzatban szerepel, a cél az érintett ingatlanok tulajdonosai részéről (a beruházás jellege, anyagi terhei, vagy a létesítmény megvalósítójának jogszabályi kijelölése miatt) nem valósítható meg, továbbá a cél rendeltetése, jellege miatt – a környező építmények, ingatlanok rendeltetésszerű használatának biztosítására, vagy jellegére is figyelemmel – a célt az adott ingatlanon szükséges megvalósítani, vagy más ingatlanon való megvalósítása a tulajdonban nagyobb sérelemmel járna;

d) közlekedési infrastruktúra fejlesztése keretében közút, vasút, repülőtér, híd, alagút, hajózási létesítmény létesítése, fejlesztése céljából, ha

da) gyorsforgalmi közúthálózatnak jogszabállyal megállapított nyomvonalon való megépítése, vagy országos közút építése érdekében szükséges,

db) a felszíni vagy felszín alatti vasút létesítési joga alapján történő igénybevétel (létesítés, üzemeltetés) a létesítési joggal terhelt ingatlan rendeltetésszerű használatát megszünteti, vagy jelentős mértékben akadályozza,

dc) a nyilvános repülőtér a településrendezési tervben, valamint a helyi építési szabályzatban szerepel, és a megvalósítás más ingatlanokon műszaki, valamint az építés engedélyezését meghatározó más szempont miatt nem lehetséges, vagy a megvalósítás a tulajdonban nagyobb sérelemmel járna,

dd) híd vagy alagút építése, fejlesztése érdekében, amennyiben arra – országos közút építése, fenntartása, fejlesztése, üzemeltetése érdekében – közlekedésbiztonsági, vagy közlekedéspolitikai szempontok alapján kerül sor,

de) közforgalmú kikötő, úszóműves kikötőhely, komp és révátkelőhely, valamint más hajózási létesítmény, továbbá a víziközlekedés irányítására és a hajóút kitzűzésére szolgáló jelek elhelyezése a parti ingatlan rendeltetésszerű használatát megszünteti vagy jelentős mértékben akadályozza;

e) energiatermelés céljából, ha

ea) az ingatlan 50 MW vagy annál nagyobb teljesítményű erőmű építéséhez, bővítéséhez szükséges,

eb) az ingatlan 50 MW vagy annál nagyobb teljesítményű távhőtermelő létesítmény elhelyezéséhez szükséges,

ec) nukleáris létesítmény, radioaktív hulladékártoló építéséhez, bővítéséhez szükséges,

ed) a biztonsági övezetben elrendelt tilalom vagy korlátozás az ingatlan rendeltetésszerű használatát megszünteti, vagy jelentős mértékben akadályozza, továbbá ha az atomenergia alkalmazását szolgáló, a biztonsági övezetben telepítendő létesítmény biztonságos használata ezt szükségessé teszi;

f) energiaellátás céljából, ha

fa) a villamos energiáról szóló törvény szerinti közcélú hálózat építése céljából a vezetékjogot – az ingatlan használatának lényeges akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a hatóság nem engedélyezte,

fb) a villamos energiáról szóló törvény szerinti közcélú hálózathoz tartozó, nem tartószerkezeten elhelyezett, külön jogszabályban meghatározott átalakító- és kapcsoló berendezés építése céljából közérdekű használati jog alapításában az ingatlan tulajdonosa és az engedélyes között nem jött létre megállapodás, vagy a használati jogot – az ingatlan használatának lényeges akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a hatóság nem engedélyezte,

fc) földgáz elosztóvezetékek tartozékai és alkotórészei, valamint propán-, butángáz-tartály, konténer elhelyezése és üzemeltetése céljából használati jog alapításában a tulajdonos és az engedélyes, illetve a vezeték tulajdonosa között nem jött létre megállapodás, illetve – az ingatlan használatának jelentős akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a használati jogot a hatóság nem engedélyezte,

fd) az idegen ingatlanra szolgáltatói távhőközpont létesítése céljából van szükség, és az engedélyes, valamint az ingatlan tulajdonosa között a használati jog alapításában nem jött létre megállapodás, illetve az illetékes építési hatóság az ingatlan rendeltetésszerű használatának megszüntetése vagy jelentős mértékű akadályozása miatt a használati jogot nem engedélyezte,

fe) távhővezeték-hálózat, illetve annak részét képező vezeték építése és üzemeltetése céljából vezetékjogi eljárásban az ingatlan tulajdonosa és az engedélyes között nem jött létre megállapodás, illetve a vezetékjogot – az ingatlan használatának jelentős akadályozása, illetve megszüntetése miatt – az illetékes hatóság nem engedélyezte;

g) bányászati célból, ha

ga) bányászati létesítmények elhelyezése céljából szolgálati jog alapítását – az ingatlan rendeltetésszerű használatának jelentős mértékű akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a hatóság nem engedélyezte,

gb) a bányászati tevékenység az ingatlan rendeltetésszerű használatát megszünteti,

gc) szénhidrogén szállítóvezetékek, valamint ezek tartozékai és alkotórészei elhelyezése és üzemeltetése céljából szolgálati jog alapításában a tulajdonos és az engedélyes, illetve a vezeték tulajdonosa között nem jött létre megállapodás, illetve – az ingatlan használatának jelentős akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a szolgálati jogot az illetékes hatóság nem engedélyezte;

hd) elektronikus hírközlési szolgáltatás céljából, ha az elektronikus hírközlési építmény elhelyezése és üzemeltetése céljából közérdekű használati jog alapításában az ingatlan tulajdonos és az engedélyes között nem jött létre megállapodás, illetve – az ingatlan használatának jelentős akadályozása, illetve megszüntetése miatt – a használati jogot az illetékes hatóság nem engedélyezte;

ie) kulturális örökségvédelem céljából, ha védetté nyilvánított régészeti lelőhely, vagy műemlék örökségvédelmi érdekei másként nem biztosíthatóak, így különösen, ha



*ia)* az érintett ingatlan tulajdonosa olyan magatartást folytat, amely kisajátítás hiányában a védetté nyilvánított régészeti lelőhely vagy a műemlék megsemmisülését eredményezi,

*ib)* a védetté nyilvánított régészeti lelőhely vagy műemlék feltárása, védőövezetének kialakítása, megközelítése másként nem lehetséges,

*ic)* korábban összefüggő történeti együttes része volt, és az eredeti egységbe való visszahelyezése és együttes használata örökségvédelmi szempontból indokolt;

*j)* természetvédelem céljából, ha

*ja)* a tulajdonos a védett természeti területen, a védelem céljával oly mértékig össze nem egyeztethető tevékenységet folytat, amely a kisajátítás hiányában a védett természeti terület elpusztulását eredményezi,

*jb)* a védett természeti területek természetvédelmi kezeléséért felelős szerv – külön törvény rendelkezése szerint – a védett természeti területek védettségi szintjének helyreállítása érdekében kezdeményezi;

*k)* vízgazdálkodási feladatok ellátása céljából, ha

*ka)* a Vásárhelyi Terv Továbbfejlesztése szerinti nyomvonalas létesítménynek jogszabállyal megállapított nyomvonalon való megépítése,

*kb)* vízkár elhárítási (árvíz, belvíz, aszály) célú vízállé-  
sítványok megvalósítása,

*kc)* közműves vízellátó és szennyvízkezelő és -elvezető létesítmények megvalósítása,

*kd)* felszíni és felszín alatti vízkészletek közérdekű igénybevétele, tározása, el-, illetve továbbvezetését szolgáló létesítmények megvalósítása,

*ke)* a közcélú vízálléssítvány, illetve vízbázisok (távlati vízbázisok) belső védőövezetének biztosítása érdekében szükséges;

*l)* fenntartható erdőgazdálkodás, valamint véderdő telepítése, védőfásítás és közérdekű erdőtelepítés céljából, ha

*la)* a tulajdonos az erdejében olyan tevékenységet folytat, amely kisajátítás hiányában az erdő kipusztulását eredményezi,

*lb)* az erdőtelepítés (fásítás) a tulajdonos közreműködésével eredményesen nem valósítható meg, vagy aránytalan nagy költséggel járna.

(2) A 3. § (1) bekezdésének *d)* pontját e paragrafus (1) bekezdés *da)*, *db)* és *ka)* pontjai szerinti beruházások esetében nem kell alkalmazni.

**5. § (1) A 2. § *n)*–*o)* pontja alapján az ingatlan megvásárlása és kisajátítása kezdeményezésének joga az ingatlan tulajdonosát is megilleti, ha**

*a)* az ingatlan tulajdonjogát a *b)* vagy *c)* pont szerinti tulajdoni korlátozás előtt szerezte meg, és

*b)* az ingatlan rendeltetését a helyi építési szabályzat, illetőleg szabályozási terv valamely később megvalósítandó – jogszabályban megállapított – olyan közérdekű célban határozza meg, amelynek megvalósítása a tulajdonostól nem várható el, és ez a tulajdonosi és építési jogokat,

*c)* a 2. § *o)* pontja szerinti kisajátítási célokhoz kapcsolódó közérdekű használati jog, vezetékjog, szolgalmi jog – a jog létesítését követően – az ingatlan rendeltetésszerű használatát

jelentősen akadályozza vagy megszünteti.

(2) Az (1) bekezdés *b)* pontja szerinti esetben a tulajdonos akkor kérheti a közérdekű cél jogosultjának, ennek hiányában az önkormányzatnak a kisajátítási kérelem benyújtására vonatkozó kötelezését, ha az ingatlan adásvételre vonatkozó megállapodás annak kezdeményezésétől számított három éven belül nem jött létre.

(3) Az (1) bekezdés *c)* pontja szerinti esetben a közérdekű cél jogosultjának a kisajátítási kérelem benyújtására vonatkozó kötelezését a tulajdonos a létesítmény használatbavételi engedélye végrehajthatóvá válásától számított két évig kérheti.

(4) Az (1) bekezdés szerinti esetben az ingatlan tulajdonosának kell igazolnia, hogy az ingatlan megvásárlását kezdeményezte, de az adásvételre vonatkozó megállapodás a kezdeményezése ellenére nem jött létre.

#### *Kisajátítással érintett ingatlan*

**6. § (1) A kisajátítási tervben szereplő ingatlan adásvétellel történő megszerzése esetében az ingatlant terhelő – jogszabályon vagy szerződésen alapuló – elővásárlási, visszavásárlási, vételi (opció) jog nem gyakorolható.**

(2) Az ingatlannak egy része is kisajátítható (részleges kisajátítás).

(3) Nincs helye részleges kisajátításnak, ha az ingatlan visszamaradó része a megengedett legkisebb teleknagyságot nem éri el.

(4) A tulajdonos kérelmére az egész ingatlant ki kell ajátítani, ha az ingatlan részleges kisajátítása következtében

*a)* az ingatlan visszamaradó része eredeti céljára használhatatlanná válik,

*b)* az ingatlannal kapcsolatos jog vagy foglalkozás gyakorlása lehetetlenné vagy számottevően költségesebbé válik,

*c)* a visszamaradó rész gazdaságos értékesítése nem lehetséges.

(5) Az egész ingatlan kisajátítását legkésőbb a kisajátítási tárgyalás befejezéséig lehet kérni.

**7. § (1) Termőföld kisajátítására – amennyiben a kisajátítás céljának megvalósítása érdekében a termőföld igénybevétele szükséges – akkor kerülhet sor, ha a földnek a más célú hasznosítását – a külön jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően – az ingatlanügyi hatóság engedélyezte (illetve a folytatásához hozzájárult). A termőföld a más célú hasznosítás folytatásához való hozzájárulás hiányában is kisajátítható, ha a hatóság a más célú hasznosítás**

folytatásához kizárólag a tulajdonosi hozzájárulás hiánya miatt nem járult hozzá.

(2) Erdőterület kisajátításához – amennyiben a kisajátítást követően az ingatlant nem a külön törvény szerinti erdőként hasznosítják – az erdészeti hatóságnak az erdőterület igénybevételeire kiadott elvi hozzájárulása szükséges. Amennyiben a kisajátítási kérelem szerint az ingatlant részben vagy egészben továbbra is erdőként hasznosítják, a kisajátításhoz az erdészeti hatóság egyetértését kell beszerezni.

(3) Védett természeti területet érintő kisajátításhoz – a 4. § (1) bekezdésének *j*) pontjában szabályozott esetek kivételével – a természetvédelmi hatóság előzetes hozzájárulása szükséges.

(4) Védetté nyilvánított régészeti lelőhely, illetve műemlék kisajátításához – a 4. § (1) bekezdésének *i*) pontjában szabályozott esetek kivételével – a kulturális örökségvédelmi hatóság előzetes hozzájárulása szükséges.

(5) Véderdő telepítése, védőfásítás és közérdekű erdőtelepítés céljára történő kisajátításhoz be kell szerezni a területileg illetékes erdészeti hatóság hozzájárulását, ha a kisajátítást más szerv kérte. Ez a rendelkezés védőfásításnak közút és vasút mentén, valamint egyéb műszaki létesítmény tartozékát képező, azzal azonos földrészleten lévő, a patak, csatorna medrében lévő, illetve azt szegélyező, a külön törvény szerint erdőnek nem minősülő faállományként történő telepítése céljára kért kisajátítás esetére nem vonatkozik.

(6) Külföldi állam vagy nemzetközi szervezet tulajdonában álló ingatlan kisajátítása előtt a külpolitikáért felelős miniszter álláspontját be kell beszerezni.

(7) Bányászati célból történő kisajátításhoz a bányafelügyelet szakvéleményének beszerzése szükséges.

(8) Honvédelmi célra igénybe vett, a honvédelemért felelős miniszter által vezetett minisztérium vagyongazdálkodásában lévő ingatlanok (ingatlanrészek) kisajátításához a honvédelemért felelős miniszter hozzájárulása vagy azok honvédelmi célra feleslegessé nyilvánítása szükséges.

#### *Az ingatlan tulajdonának tehermentes megszerzése*

**8. § (1)** A kisajátítási határozat jogerőre emelkedésével – e törvény eltérő rendelkezése hiányában – az ingatlan tulajdonjogának tehermentes megszerzésére kerül sor.

(2) A kisajátítási határozatban rendelkezni kell az ingatlanra vonatkozóan más személyt megillető jogokról, és az ingatlanra feljegyzett tényekről.

(3) Pénzbeli kártalanítás esetén a kisajátított ingatlanra vonatkozóan más személyt megillető jogok – a (4) bekezdésben felsorolt jogok kivételével –, és az ingatlanra feljegyzett tények megszűnnek. A pénzbeli kártalanítás a zálogjog tárgyaként a kisajátított ingatlan helyébe lép.

(4) A telki szolgalmat, továbbá a jogszabályon alapuló szolgalmat, vezetékjog és más használati jog, egyéb tulajdoni korlátozás, valamint a bérleti jog megszűnéséről szükség szerint kell rendelkezni.

(5) Ha a kártalanítás részben vagy egészben csereingatlanlaln történik, a kisajátított ingatlanra vonatkozó jogok a (4) és (6) bekezdésben foglaltak kivételével a csereingatlanra szállnak át.

(6) A bérleti, a haszonbérleti, a haszonélvezeti jogot és a használat jogát a jogosult kérelmére kell a csereingatlanra átvinni. A lakásra és a nem lakás céljára szolgáló helyiségre vonatkozó bérleti jog a csereingatlanra nem vihető át.

(7) A (6) bekezdés szerinti kérelmet az erre jogosult legkésőbb a kisajátítási tárgyalás befejezéséig nyújthatja be.

#### *Kártalanítás*

**9. § (1)** A kisajátított ingatlan tulajdonosát a tulajdonjoga elvonásáért, az ingatlanon fennálló jog jogosultját pedig a joga megszűnéséért – a zálogjog és a végrehajtási jog jogosultja kivételével – teljes, azonnali és feltétlen kártalanítás illeti meg.

(2) A megszünt jogokért járó kártalanítást az ingatlan tulajdonjoga elvonásáért járó kártalanításnál figyelembe kell venni.

(3) A kártalanítás összegének megállapítása során

*a)* az összehasonlításra alkalmas ingatlanok helyben kialakult forgalmi értékét,

*b)* ha az ingatlan valóságos forgalmi értéke – összehasonlításra alkalmas ingatlanok, illetve ezek forgalmának hiányában, vagy forgalmukra jogszabályban elrendelt korlátozás, illetve más ok miatt – nem állapítható meg, az ingatlan településen belüli fekvését, közművekkel való ellátottságát, ennek hiányában a közművesítés lehetőségét, földrajzi és gazdasági adottságait, termőföld esetén a művelési ágat, a földminősítés szempontjait és az ingatlan jövedelmezőségét

kell figyelembe venni.

**10. § (1)** Nem jár kártalanítás

*a)* az ingatlanra feljegyzett tények megszűnéséért;

*b)* az olyan épületért, amelynél az építést vagy fennmaradást engedélyező határozat a későbbi lebontás esetére a kártalanítást kizárta, illetőleg amelynek a tulajdonos költségére való lebontását az építésügyi hatóság elrendelte.

(2) Az elmaradt haszon megtérítésére a 18. § keretei között kerülhet sor.

(3) Az (1) bekezdés *b)* pontjában említett épületet, továbbá – ha az ingatlanon használhatatlan romépület áll, amiért a tulajdonos érték hiányában kártalanítást nem kapott – a használhatatlan romépületet a tulajdonos lebonthatja és anyagát elviheti.



(4) Ha a kisajátítást kérő a kisajátított épületre vagy annak tartozékaira nem tart igényt, a tulajdonos azokat az (1) bekezdés *b*) pontjában nem említett esetben is lebontathatja, és anyagukat elviheti. A bontási anyagnak és tartozékoknak a bontási költséggel csökkentett értékét a kártalanításból le kell vonni.

(5) A kisajátítást kérőnek a tárgyaláson nyilatkoznia kell arról, hogy az épületre és annak tartozékaira igényt tart-e. Ha a kisajátítást kérő az épületre vagy annak tartozékaira nem tart igényt, a tárgyaláson a tulajdonosnak nyilatkoznia kell arról, hogy azokat lebontja és anyagukat elviszi-e, vagy kártalanításra tart igényt.

(6) Az (1)–(5) bekezdésben foglalt rendelkezéseket megfelelően alkalmazni kell az épületnek nem minősülő építményekre, továbbá az építményrészekre is.

(7) Ha a kisajátítás következtében a faállomány vagy más évelő növényzet kitermelése válik szükségessé, ezt a tulajdonos elvégezheti. Ebben az esetben a faanyag (más évelő növényzet) értékét az ingatlan értékének megállapítása során figyelmen kívül kell hagyni.

(8) Ha a kisajátított ingatlan erdő és a kisajátítás évére vonatkozóan az erdőgazdálkodó rendelkezik az erdészeti hatóság engedélyével az erdei haszonvételek gyakorlására, lehetőség szerint lehetővé kell tenni e haszonvételek gyakorlását.

**11. §** A kártalanítás – a 13–14. §-ban foglalt kivétellel – pénzben történik.

**12. §** (1) Ha a kisajátított épületben levő lakást, illetőleg nem lakás céljára szolgáló helyiséget bérlő vagy egyéb használó használja, forgalmi értéként a lakott értéket kell figyelembe venni.

(2) A beköltözhető forgalmi értéket kell figyelembe venni, ha a kisajátított épületben levő lakást, illetőleg nem lakás céljára szolgáló helyiséget

*a*) a tulajdonos használja és részére cserelakást (cserehelyiséget) nem kell adni, vagy

*b*) bérlő vagy egyéb használó használja, és a cserelakásra (cserehelyiségre) vonatkozó igényéről lemond, valamint pénzbeli kártalanításra sem tart igényt.

**13. §** (1) Csereingatlanlál történhet a kártalanítás, ha abban a tulajdonos és a kisajátítást kérő megegyezik.

(2) A csereingatlan értékét a 9. § (3) bekezdésének rendelkezései szerint kell megállapítani.

(3) Ha a csereingatlan értéke nagyobb, mint a kisajátított ingatlanért járó kártalanítás, a különbözetet a tulajdonos köteles megfizetni. A különbözet megfizetése alól indokolt esetben – a kisajátítási határozatban – mentesítés, továbbá fizetési kedvezmény adható.

(4) Ha a csereingatlan értéke kisebb a kisajátított ingatlanért járó kártalanításnál, a tulajdonos részére a különbözetnek megfelelő pénzbeli kártalanítás jár.

(5) A (3) és (4) bekezdésben foglalt rendelkezéseket alkalmazni kell akkor is, ha a részben kisajátított ingatlan kiegészítése céljára felajánlott terület értéke és a kisajátított ingatlanért járó kártalanítás összege különböző. A felajánlott terület értékét a 9. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezések alkalmazásával kell megállapítani.

**14. §** (1) A kisajátított épületben lévő lakás, illetőleg nem lakás céljára szolgáló helyiség használója részére a kisajátítást kérő köteles megfelelő cserelakást, illetőleg cserehelyiséget biztosítani. A cserelakás megfelelőségének megállapításánál a lakások és helyiségek bérletéről szóló törvény rendelkezéseit kell alkalmazni. A cserehelyiség akkor megfelelő, ha a tevékenység hasonló körülmények között történő folytatására alkalmas.

(2) A kisajátításra kerülő épületben lévő lakás használója részére nem kell cserelakást adni, ha

*a*) a használó a cserelakásra vonatkozó igényéről – legkésőbb a kisajátítási tárgyaláson – lemond;

*b*) a használó tulajdonában ugyanabban a városban (községben) beköltözhető és megfelelő lakás van;

*c*) a jogcím nélküli használó – törvény rendelkezése alapján – másik lakásra nem tarthat igényt.

(3) A kisajátításra kerülő épületben lévő nem lakás céljára szolgáló helyiség használója részére nem kell cserehelyiséget adni, ha a használó

*a*) a cserehelyiségre vonatkozó igényéről – legkésőbb a kisajátítási tárgyaláson – lemond;

*b*) a helyiségben gyakorolt tevékenységét – a kisajátítási tárgyaláson tett nyilatkozata szerint – tovább nem folytatja;

*c*) tulajdonában (kezelésében, használatában) olyan más, nem lakás céljára szolgáló helyiség van, amely megfelelő a tevékenység folytatására.

(4) Ha a kisajátított épületben lévő lakást, illetőleg nem lakás céljára szolgáló helyiséget nem a tulajdonos használja és a (2) bekezdés *a*)–*b*) pontja alapján cserelakást, vagy a (3) bekezdés alapján cserehelyiséget nem kell adni, a használó részére pénzbeli kártalanítás jár.

**15. §** Műemlék kisajátítása esetén a pénzbeli kártalanítás összegének megállapításakor a műemlék fenntartására, illetve helyreállítására a kisajátítási eljárás megindítását megelőző öt évben visszatérítési kötelezettség nélkül az államháztartási, európai uniós, vagy egyéb nemzetközi forrásokból kapott támogatások összegét olyan arányban kell csökkentő tényezőként figyelembe venni, amilyen arányban az a műemlék forgalmi értékére hatással volt.

**16. §** (1) Az ellenérték fejében szerzett vagyongazdálkodási jog megszűnése esetén a kártalanítás összegének megállapításánál a vagyongazdálkodási jogért fizetett ellenértéket,

valamint az állagmegóvó és értéknövelő munkák értékét kell figyelembe venni.

(2) Ingyenesen szerzett vagyonkezelői jog megszűnésért kártalanítás nem jár. Az állagmegóvó és értéknövelő munkák értékét csak akkor kell megtéríteni, ha arra nem költségvetési forrásból került sor.

**17. § (1)** A földhasználati jogot ingyenesen megszerző használó részére a használati jog megszűnéséért kártalanítás nem jár. A telek, illetőleg a föld értékét növelő munkák ellenértékét azonban a földhasználó részére meg kell téríteni. E kártalanítást az ingatlanért járó kártalanításnál figyelembe kell venni.

(2) Haszonélvezeti joggal terhelt ingatlan kisajátítása esetén – ha a tulajdonos pénzbeli kártalanításban részesül – a megszünt haszonélvezeti jog értékét az eset összes körülményeinek gondos mérlegelésével kell meghatározni. Ennek során figyelembe kell venni különösen a haszonélvezeti joggal terhelt ingatlan jellegét, a haszonélvezeti jog gyakorlásának módját, a jogosult személyi körülményeit, a hasznosítás lehetőségeit és a hasznosítással elérhető anyagi előnyöket, továbbá a haszonélvezeti jognak az ingatlan forgalmi értékére gyakorolt hatását.

(3) A haszonélvezeti jogért járó kártalanítás nem lehet kevesebb az illetékekről szóló törvény alapján, a vagyoni értékű jogok megszerzése után fizetendő illeték számításának alapjánál, de nem érheti el azt az összeget, ami haszonélvezeti jog fennállása hiányában a tulajdonos részére kártalanításként járna.

**18. §** Ha a kisajátítás jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, vagy a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. §-ának 17. pontja szerinti egyéni vállalkozó, vagy mezőgazdasági östermelő vállalkozás céljára használt ingatlanát érinti, meg kell téríteni a kisajátítás következtében szükséges üzemátszervezés, üzemáttelepítés és költözködés költségét; a kisajátítás által okozott kárt (például termelés kiesés, a tevékenységnek a kisajátítási eljárás miatti szüneteléséből adódó bevételkiesés, többletköltségek), egyéb fizetési kötelezettségeket.

**19. § (1)** A kisajátítással kapcsolatos értékvesztésért meg kell téríteni. Értékvesztésként kell megtéríteni különösen

*a)* mezőgazdasági művelés alatt álló ingatlan esetében a lábon álló és függő termés értékét, ha az a birtokbaadás időpontjában már megállapítható, ennek hiányában a folyó gazdasági év várható termésének értékét;

*b)* erdő esetében a lábon álló faállomány értékét;

*c)* az ingatlan egy részének kisajátítása esetén a visszamaradt ingatlanrész értékének csökkenését.

(2) A lábon álló és függő termés értékéből, illetőleg a folyó gazdasági év várható termésének értékéből le kell vonni az elmaradt mezőgazdasági munkák költségét.

**20. §** A kisajátítással kapcsolatos költséggként meg kell téríteni

*a)* mező- és erdőgazdasági művelés alatt álló ingatlan esetében a folyó gazdasági évben elvégzett mező- és erdőgazdasági munkák költségét, és az egyéb ráfordítások költségét;

*b)* a kisajátított épületben levő lakás (nem lakás céljára szolgáló helyiség) és a cserelakás (cserehelyiség) bérleti díja közötti ötévi különbözetet;

*c)* az egyéb, indokolt és igazolt költségeket.

**21. § (1)** A kártalanítás megfizetésére – törvény eltérő rendelkezése hiányában – a kisajátítással tulajdont szerző kisajátítást kérő állam, illetve helyi önkormányzat, a 36. § (2) és (3) bekezdése szerinti esetben a kisajátítást kérő harmadik személy köteles.

(2) A kártalanítási összeget egy összegben kell megfizetni, a kifizetés a kártalanításra jogosult számláját vezető pénzügyintézet útján történik.

(3) A kisajátítást kérő a kifizetési kötelezettségét akkor teljesíti, amikor a számláját vezető pénzügyintézet a számlát a kártalanítás összegével megterheli.

(4) A kártalanítási összeg a kisajátítási határozat jogerőre emelkedésével esedékes, ettől az időponttól kezdődően jár a késedelmi kamat is.

(5) Ha a kisajátítani kért ingatlan birtokba adása a határozat jogerőre emelkedése előtt megtörtént, a késedelmi kamat is a birtokbaadás napjától jár.

(6) A kártalanítási összeget bírósági letétbe kell helyezni, ha

*a)* a kártalanításra jogosult személye bizonytalan,

*b)* a kártalanításra jogosult a kártalanítási összeget nem veszi át,

*c)* a kártalanításra jogosultak között a jogosultság vagy az összeg felosztása kérdésében vita van, és a felek e miatt a bírósághoz fordultak,

*d)* az ingatlant terhelő valamely követelés vitás,

*e)* sorrendi tárgyalás tartása szükséges,

*f)* a kártalanításra jogosult lakóhelye (székhelye) ismeretlen; a kisajátítási határozatot azonban ilyen esetben is közölni kell a kártalanításra jogosult képviselőjére az államigazgatási hatóság által kirendelt ügygondnokkal.

#### *Kisajátítási eljárás*

**22. § (1)** A kisajátítási eljárásra – az e törvényben foglalt eltérésekkel – a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) A kisajátítási eljárást a közigazgatási hivatal folytatja le. Az eljárásra a kisajátítani kért ingatlan fekvése szerinti közigazgatási hivatal illetékes.



**23. § (1)** A kisajátítási eljárásban ügyfél:

- a) a kisajátítást kérő,
- b) az állam, illetve az önkormányzat tulajdonszerzésével járó, harmadik személy által indított eljárásban az állami tulajdonosi jogokat gyakorló szervezet, illetve a kisajátítással tulajdont szerző önkormányzat,
- c) a kártalanításra jogosult tulajdonos, vagy kezelő,
- d) mindaz az ingatlan-nyilvántartásból kitűnő egyéb jogosult, akinek az ingatlanra vonatkozó jogát a kisajátítás érinti, ideértve az ingatlan-nyilvántartásba még be nem jegyzett, de széljegyzetként már feltüntetett jogszerzőt is,
- e) mindazon ingatlan-nyilvántartáson kívüli egyéb jogosult, akinek az ingatlanra vonatkozó jogát a kisajátítás érinti.

(2) Az olyan tulajdonos vagy más kártalanításra jogosult részére, aki ismeretlen helyen tartózkodik vagy nem tud az ügyben önállóan eljárni – ha nincs törvényes képviselője vagy meghatalmazottja – a gyámhatóság ügygondnokot rendel ki. Ügygondnok kirendelésének van helye a közigazgatási hivatal megkeresésére a 3. § (2) bekezdésnek b) pontja esetén is.

(3) Az ügyfeleket az eljárás megindításáról postai úton kell értesíteni.

**24. § (1)** A kisajátítási eljárás kérelemre indul.

(2) A kérelmet a kisajátítást kérő nyújtja be. Az állam, önkormányzat mint kisajátítást kérő nevében a tulajdonosi jogot gyakorló szerv, illetve az a szerv járhat el, amelyet az állami, önkormányzati tulajdonosi jogokat gyakorló szerv meghatalmaz, vagy az eljárásra jogszabály jelöli ki. Kisajátítást kérő harmadik személyként a 36. § (2)–(3) bekezdése szerinti esetben a tevékenység végzésére engedéllyel rendelkező, nem engedélyköteles tevékenység esetén a létesítő okirata szerint a kisajátítási célt megvalósító tevékenységre jogosult, illetve az állam javára – törvényi rendelkezés alapján – saját nevében, kisajátítást kérőként való eljárásra kijelölt személy járhat el.

(3) A közigazgatási hivatal – a kisajátítandó ingatlan tulajdonosának a 2. § *n)–o)* pontján, illetve az 5. §-on alapuló kérelmére – kötelezi a kisajátítási kérelem benyújtására azt, aki e törvény szerinti kisajátítást kérő lehet, és az ingatlanon fennálló használati vagy egyéb joga az ingatlan rendeltetésszerű használatát jelentős mértékben akadályozza vagy megszünteti. A határozat ellen önálló fellebbezésnek helye nincs, azt a kisajátítási határozat elleni bírói felülvizsgálat során lehet megtámadni.

(4) A kérelemben meg kell jelölni a kisajátítás célját, a célban megjelölt tevékenység vagy beruházás megkezdésének határidejét, illetve ütemezését.

(5) A kisajátítási kérelemhez mellékelni kell:

- a) külön jogszabály rendelkezése alapján – a kisajátítási tervet öt példányban;
- b) a kisajátítást kérő bejelentését az ingatlan tulajdonosa és más ügyfelek nevével, lakáscíméről (telephelyéről),

ha ezek az adatok a kisajátítási terv elkészítését követően megváltoztak;

c) a kisajátítást kérő nyilatkozatát – kivéve az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Épt.) 30. §-ának (4) bekezdése szerinti és a Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény (a továbbiakban: Aptv.) 7. §-ának (2) bekezdése szerinti kisajátítást – arról, hogy a kártalanításhoz szükséges pénzügyi fedezet, illetve lakás (helyiség) rendelkezésre áll;

d) a kisajátítás céljának megfelelően az illetékes hatóságnak a 7. § szerinti engedélyét, hozzájárulását, egyetértését, szakvéleményét tartalmazó iratokat, illetve a 7. § (1) bekezdés utolsó mondata szerinti esetben az ingatlanügyi hatóság határozatát;

e) kisajátítást kérő harmadik személy esetében a tevékenység végzésére vonatkozó engedélyt, nem engedélyköteles tevékenység esetén létesítő okiratát;

f) amit külön törvény előír.

(6) A kisajátítást kérő köteles a 2–5. § szerinti szempontok mérlegeléséhez szükséges adatokról a közigazgatási hivatalt tájékoztatni, és az azokat igazoló dokumentumokat a hatóság rendelkezésére bocsátani.

**25. § (1)** Ha a kérelem és mellékletei megfelelnek az e törvényben előírt feltételeknek, a közigazgatási hivatal tárgyalást tűz ki.

(2) A közigazgatási hivatal a kisajátítási terv egy példányát mellékelve, a tárgyalás kitűzésével egyidejűleg, a Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló, valamint a Vásárhelyi Terv továbbfejlesztéséről szóló törvények hatálya alá tartozó kisajátítási kérelem esetén pedig az ennek beérkezésétől számított nyolc napon belül megkeresi az ingatlanügyi hatóságot a kisajátítási eljárás megindítása tényének az ingatlan-nyilvántartásba történő feljegyzése érdekében.

(3) A közigazgatási hivatal a tárgyalás kitűzésével egyidejűleg

a) tájékoztatja az ügyfeleket arról, hogy az ingatlanra milyen közérdekű célra kértek kisajátítást és a kisajátítási terv észrevételezés céljából hol és mikor tekinthető meg, továbbá

b) a kártalanításra vonatkozó szakvélemény elkészítése céljából igazságügyi szakértőt rendel ki, és meghatározza a szakvélemény elkészítésének határidejét. A tárgyalásra a szakértőt meg kell idézni.

(4) A szakértő a szakvéleményt a külön jogszabályban meghatározott szerkezetben és adattartalommal, a mérlegelés módszerének és a figyelembe vett szempontoknak a bemutatásával köteles elkészíteni.

(5) Nincs szükség tárgyalás kitűzésére, illetőleg a kitűzött tárgyalás megtartására, ha a kisajátítást kérő csatolja a



kisajátítási kártalanítás tárgyában kötött egyezségről szóló okiratot, és az egyezséget a közigazgatási hivatal jogszerűnek tartja.

**26. § (1)** A közigazgatási hivatal a szakértő szakvéleményének megérkezéséig indokolt esetben az eljárást felfüggesztheti.

(2) Nagyszámú ügyfelet érintő kisajátítás esetén hatósági közvetítő vehető igénybe.

**27. § (1)** A tárgyaláson ismertetni kell a kártalanításra vonatkozó szakvéleményt és meg kell vitatni az ügyfelek által a kisajátítási tervre, továbbá a szakvéleményre tett észrevételeket. A közigazgatási hivatal és az ügyfelek kérhetik a szakértői vélemény kiegészítését.

(2) Ha a lakások, illetőleg a nem lakás céljára szolgáló helyiségek használóinak elhelyezéséről a lakásügyi, illetve az elhelyező hatóságnak kell határoznia, annak legkésőbb a tárgyaláson nyilatkoznia kell az elhelyezés módjáról; ettől a nyilatkozatától egyoldalúan nem térhet el.

**28. § (1)** A közigazgatási hivatal a kisajátítás tárgyában 2–5. § meghatározott célok és feltételek fennállásának vizsgálata, illetve szempontok mérlegelése alapján dönt. A vizsgálat kiterjed arra is, hogy fennállnak-e a kisajátítás e törvényben meghatározott egyéb feltételei.

(2) A kisajátítás feltételeinek elbírálása során a közigazgatási hivatal köteles megvizsgálni azt is, hogy biztosítható-e a kisajátítani kért épületben levő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek használóinak megfelelő időn belül való elhelyezése.

(3) A 2–5. § szerinti célok és feltételek fennállásának hiányában a kérelmet el kell utasítani.

**29. § (1)** A közigazgatási hivatalnak a kérelemnek hely adó határozatában – a (3) bekezdésben említett kivétellel – külön kell rendelkeznie arról, hogy a kisajátított ingatlanért, az ingatlanra vonatkozóan más személyt megillető jogok megszűnéséért és a jogok megszűnése miatt keletkezett kárért, továbbá a kisajátítással kapcsolatos értékvesztésért és költségekért milyen összegű kártalanítást állapít meg. Rendelkezni kell a kártalanítás megfizetésének határidejéről is.

(2) Ha a kisajátított ingatlanra végrehajtási jog van bejegyezve, a közigazgatási hivatal a határozatát megküldi az illetékes bírósági végrehajtónak is, aki megteszi a bírósági végrehajtásról szóló törvény szerint szükséges intézkedéseket. Ha a kisajátított, végrehajtási joggal nem terhelt ingatlant – ide nem értve az olyan tulajdonos által használt lakást, akinek nincs ugyanazon településen vagy attól legfeljebb 50 kilométerre másik beköltözhető lakása – a kártalanítási összeget meghaladó, lejárt esedékességű, elismert vagy végrehajtható követelés terheli, a közigazgatási hivatal határozatában csak a kártalanítás összegét állapítja

meg. Ilyen esetben az összeg felosztásáról bármely ügyfél kérelmére – a bírósági végrehajtásról szóló törvény szabályainak alkalmazásával – a közigazgatási hivatal székhelye szerint illetékes bíróság gondoskodik.

(3) Ha a kisajátítást kérő és a többi ügyfél a kártalanítás tárgyában egyezséget kötött, és az a szakértői véleménnyel összhangban van, megfelel a jogszabályi feltételeknek, a közigazgatási hivatal az általa is jóváhagyott egyezséget határozatába foglalja. Az egyezés jóváhagyásának megtagadása esetén a közigazgatási hivatal határozatot hoz a kártalanítás megállapításáról.

(4) A kártalanítás tárgyában kötött, a közigazgatási hivatal által jóváhagyott egyezséget a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvénynek a szerződési nyilatkozatok megtámadására vonatkozó szabályai szerint (234–238. §) lehet megtámadni.

(5) Ha a kisajátított ingatlanért járó kártalanítás és a cse-reingatlan értéke különböző, a tulajdonost a határozatban kötelezni kell a különbözet megtérítésére, illetőleg rendelkezni kell arról, hogy a kisajátítást kérő különbözethez milyen összegű pénzbeli kártalanítást köteles fizetni.

**30. §** Ha a kisajátítás az ingatlanok csak egy részét érinti, nem kell telekalakítási eljárást lefolytatni.

**31. §** A közigazgatási hivatal kisajátítási határozata ellen közigazgatási úton fellebbezésnek helye nincs, a határozat bírósági felülvizsgálatát lehet kérni.

**32. § (1)** A kisajátítási határozat bírósági felülvizsgálata során a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény XX. fejezetének rendelkezéseit azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy

a) a pert a kisajátítást kérő ellen is meg kell indítani;

b) a közigazgatási perben az ingatlan fekvése szerint illetékes megyei bíróság jár el;

c) a bíróságnak a keresetlevél beérkezését követő 45 napon belül tárgyalást kell tartania;

d) a bíróságnak a jogalap tekintetében három hónapon belül közbenső ítélettel döntést kell hoznia, kivéve, ha az ügyben igazságügyi szakértő kirendelése szükséges és a szakértői vélemény előterjesztésére ezen időszak alatt az ügy bonyolultsága miatt nem kerülhet sor, vagy ha a keresetet elutasítja;

e) a bíróság – kérelemre – ideiglenes intézkedéssel rendelkezhet az ingatlan birtokba adásáról, amennyiben a kártalanítás igazságügyi szakértő által megállapított összegének a birtokbaadással egyidejű megfizetését a kisajátítást kérő vállalja. A pert – a felek megegyezésének hiányában – a kártalanítás megszervezése tekintetében tovább kell folytatni;

f) a bíróság a közigazgatási határozatot megváltoztatja, kivéve, ha a közigazgatási hivatal a kisajátítást kérő

kérelmét arra hivatkozva utasította el, hogy nincs helye kisajátításnak, és a közigazgatási határozat ezen rendelkezése jogszabálysértő; ebben az esetben a bíróság a közigazgatási határozatot hatályon kívül helyezi, és a közigazgatási hivatalt új eljárásra utasítja.

(2) A bíróságnak a közigazgatási határozat végrehajtását felfüggesztő végzése kizárja az ingatlan tulajdonjogának átszállását. Ebben az esetben az ingatlannal kapcsolatos közigazgatási eljárásokban (ingatlan-nyilvántartási eljárás, építésügyi eljárás) az eljáró szerv köteles az eljárást a per jogerős befejezéséig felfüggeszteni. Ha az ingatlanl kapcsolatos közigazgatási eljárásban már jogerős határozatot hoztak, a felfüggesztő végzés hatálya annak végrehajtására is kiterjed.

(3) A közigazgatási hivatal jogerős határozatával lezárt ügyben nem nyújtható be a Ket. 112. §-a szerinti újrafelvételi kérelem, és a határozat módosítását vagy visszavonását a Ket. 113. §-a szerinti méltányossági eljárás keretében nem lehet kérni.

(4) A közigazgatási hivatal felügyeleti szerve nem gyakorolhatja a Ket. 115. § (2) bekezdésében meghatározott felügyeleti jogkörét.

**33. § (1)** A határozat jogerőre emelkedése után a határozat és a kisajátítási terv egy-egy példányát – a jogerőre utaló feljegyzéssel ellátva – az ingatlanügyi hatóság és a kisajátítást kérő, valamint a állami, önkormányzati tulajdonosi jogokat gyakorló szerv részére meg kell küldeni. A határozat jogerőre emelkedéséről a többi ügyfelet is értesíteni kell.

(2) A jogerős határozatot az adó helyesbítése, illetőleg kivétele céljából az illetékes helyi adóhatóságnak is meg kell küldeni.

**34. § (1)** A kisajátított ingatlant a jogerős kisajátítási határozatban megjelölt időpontban kell birtokba adni, feltéve, hogy a kártalanítási összeget megfizették vagy a csereingatlant birtokba adták.

(2) Ha a kisajátított ingatlan mezőgazdasági művelés alatt áll, a birtokbaadásra közvetlenül a termés betakarítása előtti időpontot csak kivételesen, sürgős szükség esetében szabad megjelölni; a körülményekhez képest ilyenkor is lehetővé kell tenni, hogy a föld használója (tulajdonosa) a termést betakaríthassa.

(3) A birtokbaadás a közigazgatási hivatal feladata.

(4) Ha a kisajátított épület használója részére cserelakást (cserehelyiséget) kell biztosítani, a birtokbaadás időpontját úgy kell megjelölni, hogy arra csak a használó megfelelő elhelyezése után kerüljön sor.

(5) A birtokbaadásról jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a birtokbaadás tényét, továbbá az ingatlanon és tartozékaiban a kártalanításra vo-

natkozó szakvélemény elkészítését követően bekövetkezett változásokat. A jegyzőkönyv egy példányát a kisajátítást kérő részére kell megküldeni.

(6) A kisajátítást kérő távollétében az ingatlant nem lehet birtokba adni. Más ügyfelek távolmaradása a birtokbaadást nem akadályozza; erre az ügyfelet a határozatban figyelmeztetni kell.

(7) A csereingatlan birtokbaadását a csereingatlan fekvése szerinti közigazgatási hivatal rendeli el.

(8) Az Aptv. szerinti célra, valamint a Vásárhelyi terv továbbfejlesztése érdekében megvalósuló árvízvédelmi létesítmény építésére kisajátított épületet és építmény nélküli ingatlant a kártalanítási összeg megfizetésének igazolását követően, helyszíni eljárás nélkül kell birtokba adni.

**35. § (1)** A kisajátított ingatlan csak a kérelemben megjelölt célra használható fel.

(2) A kisajátítást kérőnek az ingatlant a kisajátítási határozatban meghatározott határidőn belül a kisajátítás céljára fel kell használnia és a kisajátítási cél szerinti használatot a kisajátítási határozatban előírt időtartamig biztosítania kell.

(3) Amennyiben a kisajátítás célja a (2) bekezdésben meghatározott időtartamon belül nem valósul meg, az ingatlan korábbi tulajdonosát visszavásárlási jog illeti meg. Az ingatlan korábbi tulajdonosának jogutód nélküli megszűnése esetén, vagy ha a korábbi tulajdonos (vagy annak jogutódja) a visszavásárlási jogról lemond, a visszavásárlási jog az állam, illetve az ingatlan fekvése szerinti önkormányzat tulajdonosi jogainak gyakorlóját illeti meg.

(4) E § rendelkezései a 2. § *j)* és *k)* pontja szerinti esetben nem alkalmazhatók.

**36. § (1)** A kisajátítást elrendelő határozat jogerőre emelkedésével az ingatlan tulajdonjogát az állam, illetve a helyi önkormányzat szerzi meg.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően a közigazgatási hivatal közvetlenül a kisajátítást kérő harmadik személy tulajdonába adja az ingatlant, ha a kisajátításra

*a)* – a radioaktív hulladéktároló építéséhez, bővítéséhez, biztonsági övezete megszerzéséhez, vagy távhőtermelő létesítmény, távhőközpont, illetve távhővezeték hálózat létesítéséhez, elhelyezéséhez szükséges kisajátítás kivételével – energiatermelés, energiaellátás, elektronikus hírközlési szolgáltatás kisajátítási cél, vagy nem állami, illetve nem önkormányzati tulajdonban lévő vízellátási létesítmény belső védővezetének megszerzését szolgáló vízgazdálkodási feladatok ellátása kisajátítási cél, vagy

*b)* az ingatlant terhelő, az ingatlan rendeltetészerű használatát jelentősen korlátozó, vagy megszüntető, az *a)* pont szerinti célokat megvalósító létesítmények elhelyezése érdekében biztosított közérdekű használati jogok, szolgalmak miatti hátrányok megszüntetése érdekében kerül sor [2. § *f)*–*g)* és *i)*, illetve *o)* pont].



(3) A (2) bekezdésben nem szereplő esetekben az állami, illetve önkormányzati tulajdonosi jogokat gyakorló szerv a kisajátítás alapján az állam, illetve a helyi önkormányzat tulajdonába került ingatlant – a kisajátítási eljárásban a kisajátítás kérő harmadik személy által megfizetett kártalanításra tekintettel – versenyeztetés és ellenszolgáltatás nélkül, külön törvény rendelkezései szerint adja a kisajátítást kérő harmadik személy tulajdonába, vagyonkezelésébe vagy használatába.

(4) Nem lehet tulajdonba adni az ingatlant, ha

a) jogszabály rendelkezésénél fogva kizárólagos állami tulajdonba, az önkormányzat forgalomképtelen törzsvagyonába tartozik, illetve a kisajátítási cél megvalósítása következtében kizárólagos állami tulajdonná, forgalomképtelen önkormányzati törzsvagyonná válik;

b) a tulajdonba adás egyéb okból nem lehetséges.

**37. § (1)** A tulajdonváltást az ingatlanügyi hatóság a jogerős kisajátítási határozat vagy – a kisajátítási tervben szereplő ingatlan adásvétel útján történő megszerzése esetén – kérelem és adásvételi szerződés alapján vezeti át az ingatlan-nyilvántartáson.

(2) Ha az (1) bekezdés szerinti tulajdonváltás az ingatlan csak egy részét érinti, a tulajdonváltást és a földrészlet megosztását az ingatlanügyi hatóság

a) kisajátítás esetén a földrészlet megosztására is kiterjedő jogerős kisajátítási határozat, valamint az ingatlanügyi hatóság és az építésügyi hatóság által záradékolt kisajátítási terv és az annak alapján készített, szintén e hatóságok által záradékolt változási vázrajz,

b) adásvétel esetén kérelem, valamint adásvételi szerződés, közös tulajdont megszüntető szerződés, továbbá az ingatlanügyi hatóság és az építésügyi hatóság által záradékolt kisajátítási terv és az annak alapján készített, szintén e hatóságok által záradékolt változási vázrajz alapján vezeti át az ingatlan-nyilvántartáson.

**38. § (1)** A kisajátítás előtt az ingatlanon előmunkálatot csak különösen indokolt esetekben, az ingatlan rendeltetésszerű használatát a lehető legkevésbé korlátozva lehet végezni. Az előmunkálatok célja a kisajátítás előkészítése érdekében szükséges mérések, vizsgálatok elvégzése lehet. Gyorsforgalmi út építése esetében előmunkálatnak minősül a lőszermentesítés és – feltárási engedély birtokában – a megelőző régészeti feltárás is, amennyiben az nem eredményezi az ingatlan helyreállíthatatlan változását. Amennyiben az ingatlan kisajátítására nem kerül sor, az előmunkálatok végzésére jogosult köteles az ingatlant a rendeltetésszerű használatra alkalmassá tenni.

(2) A kisajátításhoz szükséges előmunkálatokra engedélyt kell kérni a közigazgatási hivataltól. Az előmunkálatok engedélyezését a kisajátítást kérő és az előmunkálatokat végző szerv együttesen köteles kérni. A kérelemben meg kell jelölni az ingatlan adatait, a tulajdonos, a használó, az ingatlan-nyilvántartásban feltüntetett egyéb jogosult

lakáscímét (telephelyét), az elvégezni kívánt előmunkálatokat és a kisajátítás célját. A kérelemben be kell mutatni azokat az adatokat és körülményeket, és csatolni kell azokat a dokumentumokat, amelyek a kisajátítás feltételeinek fennállását valószínűsítik, és az előmunkálatok végzésének szükségességét indokolják.

(3) Az engedélyezés során a közigazgatási hivatal megvizsgálja, hogy kisajátítás feltételeinek fennállása a rendelkezésre álló adatok alapján valószínűsíthető-e, és annak érdekében az adott ingatlanon az adott előmunkálat elvégzése indokolt-e, illetve az az ingatlan rendeltetésszerű használatát milyen mértékben korlátozza. Ennek érdekében az ingatlan tulajdonosát (használóját) meghallgathatja. Az engedélyezésről szóló határozatot meg kell küldeni az ingatlan tulajdonosának, használójának és az ingatlan-nyilvántartásban feltüntetett egyéb jogosultnak.

(4) Az Aptv. 1. melléklete szerinti gyorsforgalmi út építése céljára történő kisajátításhoz szükséges előmunkálat esetén a kisajátítást kérő önállóan is kérheti az előmunkálat engedélyezését. Az előmunkálatok megkezdésének időpontjában a beruházó köteles a földvédelmi járulék területarányos részét megfizetni.

**39. § (1)** Ha az előmunkálatok engedélyezésekor azok megkezdésének időpontja megállapítható, azt a kérelemnek helyt adó határozatban kell megjelölni.

(2) Az előmunkálatokat végző szerv az előmunkálatok megkezdése előtt legalább tizenöt nappal köteles a kezdés időpontját a közigazgatási hivatalhoz bejelenteni. A közigazgatási hivatal az előmunkálatok megkezdésének időpontja előtt legalább három munkanappal a 38. § (2) bekezdésében említett érdekeltet az előmunkálatokról és azok megkezdésének időpontjáról írásban értesíti.

(3) Az ingatlan tulajdonosa (vagyonkezelője, használója) köteles túrni, hogy az engedélyezett előmunkálatokat elvégezzék, az ezzel okozott kár megtérítéséért a kisajátítást kérő és az előmunkálatokat végző egyetemlegesen felelős.

(4) A közigazgatási hivatal az előmunkálatokat engedélyező határozatában a kisajátítást kérő kérelmére – a kártalanításra vonatkozó szakvélemény elkészítése céljából – szakértőt rendel ki.

(5) Az előmunkálati engedélyben meghatározott munkálatok során okozott, illetve azzal összefüggésben keletkezett károkért járó kártalanítást – a kisajátítási kártalanítás szabályainak alkalmazásával – a közigazgatási hivatal állapítja meg.

**40. § (1)** A kisajátítási tervben megjelölt ingatlanra megkötött adásvételi szerződés alapján kifizetett vételár a kisajátítási eljárás során megállapított kártalanítással meg egyezően adó- és illetékmentes, ide nem értve az általános forgalmi adót.

(2) A kártalanítás összegét úgy kell tekinteni, mint amely az általános forgalmi adót is tartalmazza, amennyiben a kisajátítás keretében történő tulajdonátszállást az általános forgalmi adóról szóló törvény szerint adófizetési kötelezettség terheli.

**41. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2008. január 1-jén lép hatályba, rendelkezéseit – ide értve az általános forgalmi adó fizetésére vonatkozó kötelezettséget is – a hatálybalépését követően indult kisajátítási eljárásokra kell alkalmazni.

(2) A törvény 42. § (2) bekezdésnek *m*) pontja a törvény kihirdetését követő napon lép hatályba.

(3) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy

*a*) a kisajátítási terv kötelező elemeire, elkészítésére, felülvizsgálására, záradékolására és közzétételének rendjére,

*b*) a kártalanítás megfizetésének egyéb előírásaira, valamint az értékkülönbözet megfizetése tekintetében fizetési kedvezmény megadására vonatkozó szabályokat rendeletben állapítsa meg.

(4) Azok a nem igazságügyi szakértők, akik e törvény hatálybalépésének időpontjában, jogszabályi rendelkezés alapján kisajátítási eljárásban szakértőként való eljárásra jogosultak, e törvény hatálybalépését követő egy évig szakértőként kirendelhetők, eljárásukra az e törvény hatálybalépését megelőzően hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni.

**42. §** (1) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti:

*a*) a kisajátításról szóló 1976. évi 24. törvényerejű rendelet;

*b*) az Épt. 27. §-ának (4) bekezdéséből a „kivéve, ha a kártalanításról az érintettek megállapodnak” szövegrész, valamint az Épt. 27. §-ának (5) bekezdése;

*c*) az Aptv. 7. §-a (2) bekezdésének második mondatából a „ , a kisajátításról szóló 1976. évi 24. törvényerejű rendelet alapján, de az e törvényben meghatározott eltérésekkel” szövegrész, (3) bekezdésének második mondat, valamint 8. §-a;

*d*) a bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény (a továbbiakban: Bt.) 38. §-ának (6) bekezdése;

*e*) a Tisza-völgy árvízi biztonságának növelését, valamint az érintett térség terület- és vidékfejlesztését szolgáló program (a Vásárhelyi terv továbbfejlesztése) közérdekűségéről és megvalósításáról szóló 2004. évi LXVII. törvény (VTT.tv.) 10. §-ának (5) bekezdése;

*f*) a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 339. §-a (2) bekezdésének *i*) pontja;

*g*) a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 121. § (1) bekezdésének *d*) pontja, valamint 130. §-a és az előtte lévő „Kisajátítás” alcím;

*h*) a távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény 31. §-ának (2) és (4) bekezdése.

(2) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg:

*a*) az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 105/C. §-a (1) bekezdése a következő *g*) ponttal egészül ki:

[*A vagyonkezelői jog megszűnik:*]

„*g*) az ingatlan külön törvény szerinti kisajátításával.”;

*b*) a Nemzeti Földalapról szóló 2001. évi CXVI. törvény a következő 18/A. §-sal egészül ki:

„18/A. § Termőföld kisajátítása esetén az MNV Zrt. a kisajátításról szóló külön törvény rendelkezései szerint jár el.”;

*c*) Az erdőről és az erdő védelméről szóló 1996. évi LIV. törvény 14. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A fenntartható erdőgazdálkodás céljából történő kisajátításra a kisajátításról szóló külön törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.”;

*d*) az Épt. 27. §-a a következő (1) bekezdéssel egészül ki:

„(1) Ha a helyi építési szabályzat szerint – a településrészen fekvő ingatlanok megfelelő megközelítése, illetve használatának elősegítése érdekében – kiszolgáló és lakóút (a továbbiakban: kiszolgáló út) létesítése, bővítése vagy szabályozása szükséges, és a megvalósítás a kiszolgáló út, valamint a környező építmény, telek rendeltetésszerű használatának biztosítása érdekében az adott telkek igénybevételével indokolt, vagy a más telken történő megvalósítás a tulajdonban nagyobb sérelemmel járna, az építésügyi hatóság a teleknek kiszolgáló út céljára szükséges részét a telek fekvése szerinti települési önkormányzat javára igénybe veheti és lejegyezheti.”;

*e*) az Épt. 27. §-ának (3) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A telek kiszolgáló út céljára igénybe vett részéért a kisajátítás szabályai szerint megállapított kártalanítás jár. A kártalanítás összegét a szabályozás alapján kialakítható építési telek, továbbá a kiszolgáló út megépítéséből, illetve az ezzel összefüggő közművesítésből eredő telekérték növekedés figyelembevételével kell megállapítani akkor is, ha a kiszolgáló út és a közművesítés nem közvetlenül a birtokbavételt és a lejegyzést követően valósul meg. Amennyiben a kiszolgáló út és a közművek megépítése a birtokbavételt és a lejegyzést követő fél éven belül nem kezdődik meg és három éven belül nem valósul meg, a kártalanítás összegének, a fél év elteltét követő időponttól kezdődően a mindenkori jegybanki alapkamat összegével növelten, 15 napon belül kell megfizetni. A telekérték növekedés összegeként legfeljebb a lejegyzéssel igénybe vett telekhányad értéke állapítható meg.”;

*f*) Az Épt. 27. §-a a következő (10) bekezdéssel egészül ki:

„(10) Az építésügyi hatóság lejegyzéssel kapcsolatos eljárására egyebekben a kisajátítási eljárásra vonatkozó szabályokat kell megfelelően alkalmazni.”;

*g*) a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény 87. §-ának helyébe a következő rendelkezés lép:



„87. § Örökségvédelmi érdekből történő kisajátításra a kisajátításról szóló külön törvény rendelkezéseit kell alkalmazni. Kulturális örökségvédelmi célok érdekében történő kisajátítási eljárást a kulturális örökségvédelmi hatóság kezdeményezi.”;

*h)* a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény a következő 81/A. §-sal egészül ki:

„81/A. § Természetvédelmi célból történő kisajátításra a kisajátításról szóló külön törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.”;

*i)* A VTT.tv. 10. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Ha a területet a Magyar Állam adásvétellel vagy földcserével nem szerzi meg, azt ki kell sajátítani. A kisajátítási eljárást a beruházó kérelmére a kisajátításról szóló külön törvény alapján kell lefolytatni.”;

*j)* A Bt. 38. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A koncessziós szerződésben az állam által vállalt kisajátítással kapcsolatban felmerült kiadásokat (kártalanítás, eljárási költségek stb.) a bányavállalkozó köteles viselni. A kiadások összegét a bányavállalkozó köteles a kisajátítási eljárásban az állam képviselőjében eljáró szervezetnek megelõlegezni. Egyéb esetben a bányászati célból történő kisajátítást a bányavállalkozó harmadik személy kisajátítást kérõként kérheti, a kisajátítással kapcsolatos kartalanítást, költségeket a bányavállalkozó köteles megfizetni. A kisajátított ingatlan mindkét esetben az állam tulajdonába kerül, a kisajátított ingatlanon – a bányászati jogosultság időtartama alatt – a bányavállalkozót megilletik az ingatlan birtoklására és ingyenes használatára vonatkozó jogok.”;

*k)* a Bt. 38/E. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„38/E. § Az elosztó vezetékhez tartozó gázfogadó állomás és körzeti vagy egyedi gáznyomás szabályozó állomás, propán-, butángáz-tartály, konténer elhelyezése céljából történő kisajátításnak a kisajátításra vonatkozó külön törvény rendelkezései szerint van helye.”;

*l)* a távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény 31. §-a (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Távhőtermelő létesítmény elhelyezése, szolgáltatói távhőközpont létesítése, valamint távhővezeték-hálózat, illetve annak részét képező vezeték építése és üzemeltetése céljából történő kisajátításra a kisajátításról szóló külön törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.”;

*m)* a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 255. §-ának *a)* pontjában a „*d)* vagy *e)* pontjában” szövegrész helyébe a „*d)*–*f)* pontjában” szövegrész lép.

Sólyom László s. k.,  
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

## A Kormány rendeletei

### A Kormány 302/2007. (XI. 13.) Korm. rendelete

**a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovén Köztársaság Kormánya között a Tanács 2003. február 18-i, 343/2003/EK rendeletének alkalmazása érdekében történő együttműködésről szóló Közigazgatási Megállapodás kihirdetéséről**

#### 1. §

A Kormány e rendelettel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovén Köztársaság Kormánya között a Tanács 2003. február 18-i, 343/2003/EK rendeletének alkalmazása érdekében történő együttműködésről szóló, Lendván, 2007. október hó 17. napján aláírt Közigazgatási Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

#### 2. §

A Kormány a Megállapodást e rendelettel kihirdeti.

#### 3. §

A Megállapodás hiteles magyar és angol nyelvű szövege a következő:

**„Közigazgatási Megállapodás a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovén Köztársaság Kormánya között a Tanács 2003. február 18-i, 343/2003/EK rendeletének alkalmazása érdekében történő együttműködésről**

A Magyar Köztársaság Kormánya és a Szlovén Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: Szerződő Felek) a Tanács 2003. február 18-i, 343/2003/EK rendelete 23. cikkében foglaltak hatékony végrehajtása érdekében egy harmadik országbeli állampolgár által a tagállamok egyikében benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról a jelen Közigazgatási Megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) kötik.

#### 1. cikk

(1) A Szerződő Felek a Tanács 2003. február 18-i, 343/2003/EK rendeletében (a továbbiakban: Rendelet) alkalmazott fogalmakat használják, azok ott rögzített jelentése szerint.

(2) Jelen Megállapodást a Rendelettel és a Bizottság 2003. szeptember 2-i, 1560/2003/EK rendeletével összhangban kell alkalmazni (a továbbiakban: Végrehajtási Rendelet).

### 2. cikk

(1) Jelen Megállapodás alkalmazása során a Szerződő Felek illetékes hatóságai (a továbbiakban: illetékes hatóságok)

a) a Magyar Köztársaságban:  
Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium  
Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal  
1117 Budapest, Budafoki út 60.  
Tel.: +36 (1) 463-4872  
Fax: +36 (1) 463-4875

(a továbbiakban: BÁH);

b) a Szlovén Köztársaságban:  
Belügyminisztérium  
Közigazgatási Ügyek Igazgatósága  
Menekültügyi Részleg  
Cesta v Gorice 15.  
1501 Ljubljana  
Tel.: +386 (1) 200-8440  
Fax: +386 (1) 256-3050

(a továbbiakban: Menekültügyi Részleg).

(2) Az illetékes hatóságok kölcsönösen tájékoztatják egymást az együttműködéshez szükséges adatokról és azok változásairól.

### 3. cikk

(1) A magyar Szerződő Fél részéről a BÁH (Menekültügyi Igazgatóság, Dublini Koordinációs Osztály) folytatja le a dublini eljárást.

(2) A szlovén Szerződő Fél részéről a Menekültügyi Részleg folytatja le a dublini eljárást.

(3) Az illetékes hatóságok együttműködésük során az angol nyelvet használják.

### 4. cikk

(1) Amennyiben a megkeresés a Rendelet 9. cikkén alapul, az illetékes hatóságok az átvételre vonatkozó megkeresésekre a megkeresés kézhezvételétől számított 30 (harminc) naptári napon belül válaszolnak.

(2) Amennyiben a visszavétel iránti megkeresés az Eurodac rendszerből származó adatokon alapul, az illetékes hatóságok lehetőleg haladéktalanul, de legkésőbb 10 (tíz) naptári napon belül adnak választ.

### 5. cikk

A Rendelet 21. cikk (2) és (3) bekezdéseiben meghatározott információkra vonatkozó megkeresésre az illetékes hatóságok a kézhezvételtől számított 30 (harminc) naptári napon belül válaszolnak.

### 6. cikk

A Rendelet 17. cikk (2) bekezdésében foglalt sürgősségi eljárást igénylő megkeresések teljesítése érdekében az illetékes hatóságok kapcsolattartó személyt jelölnek ki.

### 7. cikk

A DubliNet tartósan fennálló műszaki problémái esetén az illetékes hatóságok átmenetileg más olyan adatátviteli berendezést is alkalmazhatnak, amely biztosítja a kérelmek gyorsabb feldolgozását. Ebben az esetben elsősorban telefax útján tartják a kapcsolatot.

### 8. cikk

Amennyiben az illetékes hatóságok azzal az indokolással kívánják elhárítani felelősségüket, hogy a menedékjogi kérelem elbírálásáért egy másik tagállam felelős, úgy ezt csak olyan közvetlen és közvetett bizonyítékok haladéktalan bemutatásával tehetik meg, amelyek egy másik tagállam felelősségét egyértelműen alátámasztják.

### 9. cikk

(1) Valamely Szerződő Fél felelősségének elismerését követően az átadást kezdeményező hatóságok minden esetben 2 (két) munkanappal az átadást megelőzően értesítik az átvételért felelős hatóságot az átadás várható helyszínéről és időpontjáról. A kérelmező átvételek a megkereső hatóság köteles átadni a kérelmezőt átvevő hatóságnak a menedékkérő úti okmányát, vagy ennek hiányában a Végrehajtási Rendelet vonatkozó melléklete szerinti laissez-passer-t.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség elmulasztása esetén a felelős hatóság megtagadhatja a kérelmező átvételét.

(3) Amennyiben az átvételért felelős hatóság a Rendeletben és a jelen Megállapodásban rögzített, átadás-átvételre vonatkozó határidőket elmulasztotta, és ennek eredményeképpen a megkereső hatóság a felelősség elismerését vélelmezi, a kérelmezőt – a megfelelő intézkedések keretében – át kell szállítani.



(4) A Szerződő Felek segítséget nyújtanak egymásnak más tagállamokba irányuló olyan átszállítások végrehajtásában, amelyek a Szerződő Felek repülőtereinek nemzetközi tranzitóján keresztül bonyolódnak.

(5) A (4) bekezdés szerinti segítségnyújtás különösen más érintett hatóságoknak a Szerződő Felek repülőterein keresztül tervezett átszállításokról való értesítését foglalja magában.

#### 10. cikk

Ha egy végrehajtott átszállítás után a kérelmező személyes dokumentumai vagy tárgyai a Szerződő Félnél lelhetőek fel, az illetékes hatóság a kérelmező írásbeli kérelmére haladéktalanul intézkedik azoknak a másik Szerződő Fél illetékes hatósága részére történő megküldése iránt.

#### 11. cikk

(1) Az átadásra a Szerződő Felek közös államhatárán, főszabályként a Dolga vas (Hosszúfalu) – Rédcics nemzetközi közúti határátkelőhelyen kerül sor.

(2) Indokolt esetben az illetékes hatóságok – eseti jelleggel – bármely Szerződő Fél nemzetközi repülőtere vagy más nemzetközi közúti határátkelőhely használatában is megállapodhatnak.

#### 12. cikk

A jelen Megállapodás végrehajtásával kapcsolatos gyakorlati kérdések tisztázására – ideértve olyan kérdéseket, amelyek a Rendeletből, a Végrehajtási Rendeletből, a Tanács 2725/2000/EK rendeletéből, illetve a Tanács 407/2002/EK rendeletéből fakadnak – munkacsoportot kell felállítani. A munkacsoport a Szerződő Felek illetékes hatóságai és a Megállapodás végrehajtásában közreműködő egyéb hatóságok által kijelölt képviselőkből áll.

#### 13. cikk

(1) Jelen Megállapodás az azt követő 30. (harmincadik) napon lép hatályba, amikor a Szerződő Felek kölcsönösen értesítették egymást arról, hogy eleget tettek a Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi eljárásoknak.

(2) Jelen Megállapodás hatálybalépését követően a szlovén Szerződő Fél – a Rendelet 23. cikk (2) bekezdésével összhangban – tájékoztatja a Bizottságot a Megállapodás másolatának egyidejű megküldésével.

(3) Jelen Megállapodást a Szerződő Felek bármikor módosíthatják. Ezt írásban, diplomáciai úton kezdeményezik.

(4) Jelen Megállapodás határozatlan időre jön létre. A Megállapodást bármelyik Szerződő Fél írásban, diplomáciai úton felmondhatja. A Megállapodás a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követő 3. (harmadik) hónap első napján hatályát veszti.

Készült Lendván, 2007. október hó 17. napján, két eredeti példányban, mindkettő magyar, szlovén és angol nyelven, mindhárom nyelvű szöveg egyaránt hiteles. A Megállapodás eltérő értelmezése esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság  
Kormánya részéről

A Szlovén Köztársaság  
Kormánya részéről”

**„Administrative Arrangement  
on cooperation between the Government  
of the Republic of Hungary and the Government  
of the Republic of Slovenia with the purpose  
of implementing the Council Regulation (EC)  
No 343/2003 of 18 February 2003**

The Government of the Republic of Hungary and the Government of the Republic of Slovenia (hereinafter referred to as the Contracting Parties), in the interest of efficient implementation of the provisions of Article 23 of the Council Regulation (EC) No 343/2003 of 18 February 2003, hereby conclude, in order to define the conditions and rules of the procedure to determine the Member State responsible for examining an asylum application lodged in one of the Member States by a third-country national, this Administrative Arrangement (hereinafter referred to as the Arrangement):

#### Article 1

(1) The Contracting Parties shall use the terms that are used and defined in the Council Regulation (EC) No 343/2003 of 18 February 2003 (hereinafter referred to as the Regulation).

(2) This Arrangement shall be applied pursuant to the Regulation and the Commission Regulation (EC) No 1560/2003 of 2 September 2003 (hereinafter referred to as the Implementing Regulation).

#### Article 2

(1) The responsible authorities of the Contracting Parties (hereinafter referred to as responsible authorities) in implementing this Arrangement shall be:

- a) in the Republic of Hungary:  
Ministry of Justice and Law Enforcement  
Office of Immigration and Nationality

1117 Budapest, Budafoki út 60.  
Tel.: +36 1 463 48 72  
Fax: +36 1 463 48 75

(hereinafter referred to as MoJLE OIN)

b) in the Republic of Slovenia:  
Ministry of the Interior  
Internal Administrative Affairs Directorate  
Asylum Section  
Cesta v Gorice 15  
1501 Ljubljana  
Tel.: +386 1 200 84 40  
Fax: +386 1 256 30 50

(hereinafter referred to as Asylum Section).

(2) The responsible authorities shall keep each other mutually informed on all details and changes thereof.

#### *Article 3*

(1) As regards the Hungarian Contracting Party, the Dublin procedure shall be conducted by the MoJLE OIN (Directorate of Asylum Affairs, Dublin Coordination Unit).

(2) As regards the Slovenian Contracting Party, the Dublin procedure shall be conducted by the Asylum Section.

(3) The language of communication between the responsible authorities shall be English.

#### *Article 4*

(1) If a request is based on Article 9 of the Regulation, the time limit for the responsible authorities to respond to requests for taking charge shall be 30 (thirty) calendar days following the receipt of the request.

(2) If a request for taking back is based on data from the Eurodac system, the responsible authorities shall respond immediately if possible but at the latest within 10 (ten) calendar days.

#### *Article 5*

When a request is related to information referred to in Article 21(2) and (3) of the Regulation, the responsible authorities shall respond within 30 (thirty) calendar days following its receipt.

#### *Article 6*

In the interest of responding to urgent requests under Article 17(2) of the Regulation, the responsible authorities shall appoint a contact person.

#### *Article 7*

In the event of persistent technical problems of DubliNet, the responsible authorities may temporarily use other means of data transmission providing quicker processing of requests. In this event, they shall communicate primarily via facsimile.

#### *Article 8*

If the responsible authorities wish to refuse their responsibility on the grounds that another Member State is responsible for examining an asylum application, they can do so only by submitting, without delay, direct and indirect evidence establishing unambiguously the responsibility of another Member State.

#### *Article 9*

(1) After the acknowledgement of responsibility by one Contracting Party, the authorities initiating the transfer shall always inform the responsible authority 2 (two) working days prior to the transfer on the expected venue and date of transfer. Upon transferring the applicant, the requesting authority shall hand over the travel document of the applicant or, in its absence, the Laissez-Passer in compliance with the relevant Annex of the Implementing Regulation to the authority transferring the applicant.

(2) If the requesting authority fails to comply with the obligations referred to in paragraph 1, the responsible authority of the Contracting Party may refuse to hand over the applicant.

(3) Failure to act within the deadlines concerning take charge or take back requests laid down in the Regulation and this Arrangement, as a consequence of which the requesting authority presumes that responsibility has been acknowledged, the applicant shall be transferred, including the provisions for proper arrangements for arrival.

(4) The Contracting Parties shall assist each other in carrying out transfers to other Member States which shall take place in international transit areas of the airports of the Contracting Parties.

(5) The assistance referred to in paragraph 4 shall mainly consist of informing other competent authorities on the envisaged transfers at the airports of the Contracting Parties.

#### *Article 10*

If after a successful transfer, documents or personal belongings of an applicant are found, the responsible



authority of the Contracting Party shall be obliged to forward them without delay and upon written approval by the applicant to the responsible authority of the other Contracting Party.

#### Article 11

(1) Transfers shall be carried out at the common state border of the Contracting Parties. In principle, they shall be carried out at the international road border crossing point Dolga vas (Hosszúfalu) – Rédiics.

(2) In well-grounded cases, the responsible authorities may agree that the transfer shall be carried out at the international airports of both countries or another international road border crossing point as approved by the responsible authorities on a case by case basis.

#### Article 12

A working group shall be set up to clarify any practical questions related to the implementation of this Arrangement, including issues arising from the Regulation, the Implementing Regulation, Council Regulation (EC) No 2725/2000 and Council Regulation (EC) No 407/2002. The working group shall consist of representatives designated by the Contracting Parties and the authorities involved in implementing this Arrangement.

#### Article 13

(1) This Arrangement shall enter into force on the 30th (thirtieth) day following the date when the Contracting Parties have notified each other on the completion of the internal legal procedures required for its entry into force.

(2) After the entry into force of this Arrangement the Slovenian Contracting Party shall, in compliance with Article 23(2) of the Regulation, notify the Commission by submitting a copy of the Arrangement.

(3) This Arrangement may be amended by the Contracting Parties. Such an amendment shall be initiated in writing through diplomatic channels.

(4) This Arrangement is concluded for an indefinite period. Either Contracting Party may at any time terminate it in writing through diplomatic channels. The Arrangement shall cease to have effect on the first day of the 3rd (third) month following the date of receipt of the notification of termination.

Done at Lendava, on 17 October 2007 in two original copies, each in Hungarian, Slovenian and English language, all texts being equally authentic. In case of

differences in the interpretation of this Arrangement, the English text shall prevail.

For the Republic  
of Hungary

For the Republic  
of Slovenia”

#### 4. §

(1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E rendelet 2–3. §-a a Megállapodás 13. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Megállapodás, illetve e rendelet 2–3. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter gondoskodik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

## A Magyar Nemzeti Bank Elnökének rendeletei

### A Magyar Nemzeti Bank elnökének 12/2007. (XI. 13.) MNB rendelete

#### a kötelező jegybanki tartalék kiszámításáról, illetve képzésének és elhelyezésének módjáról szóló 10/2005. (VI. 11.) MNB rendelet módosításáról

A Magyar Nemzeti Bankról szóló 2001. évi LVIII. törvény 60. §-a (1) bekezdésének c) pontja alapján fennálló jogkörömben eljárva a következőket rendelem el:

#### 1. §

A 25/2005. (XII. 12.) MNB rendelettel módosított 10/2005. (VI. 11.) MNB rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-a (5) bekezdésének utolsó mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A tartalékköteles hitelintézet kötelező tartalékának végleges összegét már nem módosítja, ha a kötelező tartalék végleges összegének megállapítása után a tartalékköteles hitelintézet módosítja az adott tárgyidőszakra vonatkozó Felügyeleti mérleg adatokat.”

## 2. §

Az R. 5. §-ában a „pénzforgalmi” szó „forint pénzforgalmi” kifejezésre módosul.

## 3. §

(1) Az R. 6. §-a (1) bekezdésében a „formula” kifejezés „képlet”-re módosul.

(2) Az R. 6. §-a (1) bekezdésének utolsó tagmondatában az „ $i_j$ ” meghatározása a következőképpen módosul:

„ $i_j$  = a kötelező tartalékok után fizetett, az MNB által megállapított és közzétett kamatláb a teljesítési tárgyidőszak j. napján.”

## 4. §

(1) Az R. 7. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A tartalékköteles hitelintézet által elhelyezett kötelező tartalék összegét az MNB ellenőrzi.”

(2) Az R. 7. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Ha az MNB megállapítja, hogy a tartalékköteles hitelintézet napi forint pénzforgalmi számlaállományának teljesítési tárgyidőszaki átlaga nem érte el a kötelező tartalék végleges összegét, az MNB 30 napon belül – a tartalékköteles hitelintézet egyidejű értesítése mellett – a megállapított különbözet alapján a következő képlettel meghatározott összeggel megterhelheti a tartalékköteles hitelintézet forint pénzforgalmi számláját:

$$B_t = \frac{E_t \cdot n_t \cdot p_t}{100 \cdot 360}$$

$$p_t = \sum_{j=1}^{n_t} \frac{k_j}{n_t}$$

Ahol:  $B_t$  = a t. teljesítési tárgyidőszak tekintetében alkalmazandó terhelés összege,

$E_t$  = a t. teljesítési tárgyidőszakban a tartalékteljesítési adatok (napi kivonaton szereplő elszámolt egyenlegek) naptári napok figyelembevételével számított számtani átlagának elmaradása a kötelező jegybanki tartalék végleges összegétől,

$n_t$  = a t. teljesítési tárgyidőszak naptári napjainak száma,

$p_t$  = a terhelés összegének meghatározásához használt büntető kamatláb a t. teljesítési tárgyidőszakban,

$j$  = a teljesítési tárgyidőszak j. napja,

$k_j$  = az MNB által megállapított és közzétett büntető kamatláb a teljesítési tárgyidőszak j. napján.”

(3) Az R. 7. §-ának (6) bekezdésében a „pénzforgalmi” szó „forint pénzforgalmi” kifejezésre módosul.

## 5. §

(1) E rendelet 2008. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az R. 7. §-ának (2), továbbá (4) és (5) bekezdése.

Simor András s. k.,  
a Magyar Nemzeti Bank elnöke

## A Magyar Nemzeti Bank elnökének 13/2007. (XI. 13.) MNB rendelete

### az „Árpád-házi Szent Erzsébet születésének 800. évfordulója” emlékérmé kibocsátásáról

A Magyar Nemzeti Bankról szóló 2001. évi LVIII. törvény 60. §-a (1) bekezdésének *d)* pontja alapján fennálló jogkörömben eljárva a következőket rendelem el:

## 1. §

(1) A Magyar Nemzeti Bank „Árpád-házi Szent Erzsébet születésének 800. évfordulója” megnevezéssel 5000 forintos címletű ezüst emlékérmét bocsát ki.

(2) A kibocsátás időpontja: 2007. november 15.

## 2. §

(1) Az emlékérmé 925 ezrelék finomságú ezüsből készült, súlya 31,46 gramm, átmérője 38,61 mm, széle recézett.

(2) Az emlékérmé előlapjának bal oldali részén, egymás alatti sorokban fent az „5000” értékjelzés, a „forint” felirat és a „2007” verési évszám, lent pedig a „Magyar” és a „Köztársaság” felirat olvasható. Az emlékérmé alsó szélénél, középen a „BP.” verdejel található. Az emlékérmé előlapjának jobb oldali részén a marburgi Szent Erzsébet-ereklyetartóról vett motívum látható, amely az elesetteken segítő Árpád-házi Szent Erzsébetet ábrázolja. Az emlékérmé előlapjának képét e rendelet *1. melléklete* tartalmazza.

(3) Az emlékérmé hátlapján, a közepmezőben Árpád-házi Szent Erzsébet látható a híres „rózsacsodára” emlékeztető rózsákkal, a bal kezében kenyércipóval. Az emlékérmé szélén köriratban az „\* Árpád-házi Szent Erzsébet \* 1207–1231 \*\*” felirat olvasható. Az emlékérmé szélén, jobb oldalon lent Szöllőssy Enikő tervezőművész



mesterjegye található. Az emlékérme hátlapjának képét e rendelet 2. melléklete tartalmazza.

## 3. §

Az emlékerméből 12 000 darab készíthető, amelyből 8000 darab különleges – ún. proof – technológiával verhető.

## 4. §

Ez a rendelet 2007. november 15-én lép hatályba.

*Simor András* s. k.,  
a Magyar Nemzeti Bank elnöke

1. melléklet a 13/2007. (XI. 13.) MNB rendelethez

Az emlékérme előlapjának képe:



2. melléklet a 13/2007. (XI. 13.) MNB rendelethez

Az emlékérme hátlapjának képe:



## A Kormány tagjainak rendeletei

### A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 133/2007. (XI. 13.) FVM rendelete

#### az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az évelő, lágy szárú energiaültetvények telepítéséhez nyújtandó támogatás igénybevételének részletes feltételeiről szóló 71/2007. (VII. 27.) FVM rendelet módosításáról

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint hálszati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (3) bekezdésének *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva, a következőket rendelem el:

#### 1. §

(1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az évelő, lágy szárú energiaültetvények telepítéséhez nyújtandó támogatás igénybevételének részletes feltételeiről szóló 71/2007. (VII. 27.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 4. § (3)–(5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) E rendelet alapján a legkisebb támogatható parcella nagysága minimum 1 hektár.

(4) Nem vehető igénybe támogatás olyan területen történő telepítéshez, amelyre a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap, illetve az Agrár- és Vidékfejlesztési Operatív Program vagy a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv társfinanszírozásában

*a*) fás szárú energiaültetvény telepítési támogatást, vagy

*b*) évelő, lágy szárú energiaültetvény telepítési támogatást, vagy

*c*) ültetvénytelepítési támogatást, vagy

*d*) erdőtelepítési támogatást

igényeltek.

(5) Nem vehető továbbá igénybe támogatás védett természeti területeken, illetve Natura 2000 területeken történő telepítéshez.”

(2) Az R. 4. § (6) bekezdésének *b*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(A támogatás igénybevételének további feltétele, hogy a támogatási kérelemben megjelölt területekre az ügyfél*

*rendelkezzen az ügyfél saját nevére szóló, agrár- vagy kertészmérnök végzettséggel rendelkező szakember által készített és aláírt telepítési tervvel, amely tartalmazza legalább:)*

„*b*) a termőhely legfontosabb paramétereit és a telepítési terv készítőjének a termőhelyi megfelelésre vonatkozó nyilatkozatát;”

(3) Az R. 4. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A támogatás igénybevételének további feltétele, hogy az ügyfél rendelkezzen a megtermelt lágy szárú energianövény – 1. számú melléklet szerint számított – teljes mennyiségére a termőre fordulástól számított legalább öt évre vonatkozó előszerződéssel, szerződéssel, illetve nyilatkozzon annak saját célú felhasználásáról. Az előszerződésnek, szerződésnek tartalmaznia kell legalább az alábbi adatokat:

*a*) szerződő felek azonosító adatait, az ügyfél regisztrációs számát;

*b*) a biomassza megnevezését (energiafű, Miscanthus);

*c*) az átadási helyet, az átadás tervezett időpontját (év, hónap), továbbá mennyiségét (t);

*d*) a szerződés időtartamát.”

(4) Az R. 4. § (8) bekezdésének *d*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(Az ügyfél köteles a támogatási kérelemben megjelölt összes ültetvény vonatkozásában:)*

„*d*) energiafű esetében fémzárolt vetőmagot, nádfélék esetén kórokozótól mentes szaporítóanyagot felhasználni;”

(5) Az R. 4. § (8) bekezdésének *f*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(Az ügyfél köteles a támogatási kérelemben megjelölt összes ültetvény vonatkozásában:)*

„*f*) legalább a telepítésétől számított öt évig az ültetvényt fenntartani, termőképességét megőrizni;”

(6) Az R. 4. § (8) bekezdése a következő *i*) ponttal egészül ki:

*(Az ügyfél köteles a támogatási kérelemben megjelölt összes ültetvény vonatkozásában:)*

„*i*) a 8. § (3) bekezdés szerinti vázrajzot csatolni.”

(7) Az R. 4. §-a a következő (9) bekezdéssel egészül ki:

„(9) A 15 millió forint vagy azt meghaladó támogatási kérelem esetén a támogatás igénybevételének további feltétele – a jogcímre vonatkozó IH közleményben meghatározott – üzleti terv benyújtása.”

#### 2. §

(1) Az R. 5. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:



„(3) A támogatás összege parcellánként nem haladhatja meg az 1. számú mellékletben szereplő, kultúránként meghatározott hektáronkénti fajlagos összeget.”

(2) Az R. 5. §-a a következő (6)–(7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Több parcellára vonatkozóan kérelmezett egyéb elszámolható kiadásokat az elbírálás során parcellánként, azok területének nagysága szerint arányosítva kell figyelembe venni.

(7) A (4) bekezdés *e*) és *f*) pontjára vonatkozóan az összes elszámolható kiadason belül meghatározott kiadási arányokat mind a támogatás igénylésekor, mind a kifizetésekor meg kell tartani.”

### 3. §

(1) Az R. 6. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A támogatási kérelmet évente október 1-jétől december 14-ig a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalhoz lehet benyújtani.”

(2) Az R. 6. § (2) bekezdésének *a*), *b*) és *e*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(A támogatási kérelemhez mellékelni kell:)*

„*a*) a mezőgazdasági őstermelői igazolvány, illetve az egyéni vállalkozói igazolvány hiteles másolatát,

*b*) az energiaültetvények határvonalait ábrázoló MePAR rendelet szerinti egyedi blokkterképeket;”

„*e*) a Vhr. 27. § (1) bekezdés *d*) pontjában foglalt előírástól eltérően a 4. § (6) bekezdés szerinti telepítési terv meglétére vonatkozó nyilatkozatot, valamint a telepítési terv készítőjének a termőhelyi megfelelésre vonatkozó nyilatkozatát és a telepítési terv készítőjének végzettségét igazoló okirat másolatát;”

(3) Az R. 6. § (2) bekezdése a következő *h*) ponttal egészül ki:

*(A támogatási kérelemhez mellékelni kell:)*

„*h*) a 15 millió forint vagy azt meghaladó támogatási kérelem esetén – a jogcímrre vonatkozó IH közleményben meghatározott tartalommal – az üzleti tervet.”

(4) Az R. 6. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Egy ügyfél egy támogatási kérelem benyújtási időszakban csak egy támogatási kérelmet nyújthat be.”

### 4. §

(1) Az R. 8. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A kifizetési kérelmet 2008-tól évente

*a*) az egységes területalapú támogatásokkal együtt május 15-ig lehet benyújtani,

*b*) augusztus 1–31. között a megvalósított és májusban bejelentett ültetvényekhez kapcsolódóan további elszámolások nyújthatók be az MVH-hoz.”

(2) Az R. 8. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A 4. § (8) bekezdésének *d*) pontjában foglalt feltételek teljesítésének igazolására csatolni kell:

*a*) energiafű esetén a felhasznált vetőmag fémzár címkeinek másolatát;

*b*) nádfélék esetén a felhasznált szaporítóanyag kórokozó mentességéről szóló növény-egészségügyi hatósági igazolást.”

(3) Az R. 8. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki, és a § (3) bekezdésének számozása (4) bekezdésre változik:

„(3) A kifizetési kérelemhez mellékelni kell a megvalósított ültetvény határvonalainak vázrajzát, külső töréspontjainak Egységes Országos Vetületi Rendszerben legalább 0,5 m-es pontossággal megadott koordinátáinak feltüntetésével.”

### 5. §

Az R. 9. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Ha az ügyfél a 4. § (8) bekezdés *h*) pontjában meghatározott képzési kötelezettségének nem tesz eleget, a támogatási összeget 20%-kal csökkenteni kell, kivéve, ha a támogatási határozat kézhezvételét követő 30. nap és az utolsó kifizetési kérelem benyújtására megjelölt időszak első napját megelőző 30. nap között nem volt képzés.”

### 6. §

(1) Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

(2) Az R. 2. számú melléklete e rendelet 2. számú melléklete szerint módosul.

### 7. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell, egyidejűleg hatályát veszti az R. 4. § (8) bekezdés *e*) pontja, 6. § (2) bekezdés *d*) és *f*) pontja, 2. számú melléklet „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a 2. számú melléklethez” cím 4. pontja.

(2) Ez a rendelet 2008. február 28-án hatályát veszti.

Gráf József s. k.,  
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

1. számú melléklet a 133/2007. (XI. 13.) FVM rendelethez

Az R. 1. számú melléklete helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. számú melléklet a 71/2007. (VII. 27.) FVM rendelethez**Támogatható kultúrák, igényelhető maximális támogatás, vegetatív terjeszkedés, termőre fordulás időpontja**

Sor-szám	Kultúra megnevezése		Igénybe vehető maximális támogatás (Ft/ha)	Minimális tőszám (tő/ha)	Produkción, terjeszkedés		
	latin név	magyar név (tájékoztató)			H	T	VT
1.	Agropyron és Elytrigia nemzetség, kivéve a védett, őshonos típus és Elytrigia repens	Energiafű, kivéve közönséges tarackbúza és védett típus	75 000	5 000 000	8	2.	N
2.	Miscanthus nemzetség	Kínai nád, elefántfű, energia-nád, japán díszfű	250 000	9 000	25	3.	I

ahol:

H – átlagos termés hozam (t/ha/év);

T – teljes termőre fordulás éve a telepítést követően;

VT – vegetatív úton történő terjeszkedés, I – igen, N – nem.”

2. számú melléklet a 133/2007. (XI. 13.) FVM rendelethez

1. Az R. 2. számú mellékletének „Szakmai szempontok” cím alatti táblázat helyébe a következő rendelkezés lép:

[Értékelési szempont megnevezése]	Értékelés/ellenőrzés módja	Pontszám	
<b>SZAKMAI SZEMPONTOK]</b>			
„Termelői Csoport tagság	Az ügyfél Termelői Csoport tagja	Igazolás	10
Felvásárlói szerződés megalapozottsága <sup>1</sup>	Elismert piaci szereplővel kötött felvásárlási szerződés, vagy saját felhasználás esetén meglévő berendezés <sup>1.b.</sup>	MVH nyilvántartás, saját felhasználás esetén nyilatkozat	15
Energetikai önellátás, saját feldolgozás <sup>2</sup>	A várható produktum legalább 80%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása	Nyilatkozat	15
	A várható produktum legalább 50%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása		10
	A várható produktum kevesebb mint 50%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása		0
Talajszerkezetre gyakorolt hatás, erózió, defláció elleni védekezés <sup>5</sup>	Az ültetvény hozzájárul a talajszerkezet javításához, illetve erózió, defláció vagy belvíz elleni védekezéshez	61/1994. (XI. 8.) FM rendelet alapján érvényes szakértői engedéllyel rendelkező talajtani szakértő igazolása	10
<b>Összesen</b>			<b>50 pont</b>



2. Az R. 2. számú mellékletének „Horizontális szempontok” cím 2. sora helyébe a következő rendelkezés lép:

[Értékelési szempont megnevezése]	Értékelés/ellenőrzés módja	Pontszám
<b>HORIZONTÁLIS SZEMPONTOK]</b>		
„Térségi fenntarthatóság <sup>3</sup>	A telepíteni tervezett terület 15 km-en belül van az ügyfél lakóhelyétől/székhelyétől, telephelyétől	MVH nyilvántartás 3
	A telepíteni tervezett terület 15–30 km távolságban van az ügyfél lakóhelyétől/székhelyétől, telephelyétől	2
	Az ügyfél lakóhelye/székhelye, telephelye és a telepíteni tervezett terület közötti távolság a 30 km-t meghaladja	0”

3. Az R. 2. számú mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a 2. számú mellékletéhez” című rész 1.b. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1.b. Saját felhasználás esetén meglévő berendezés az olyan tüzelő, pelletáló, brikettáló, pirolizáló, komposztáló, faipari terméket, használati tárgyat előállító berendezés, amely a kérelem beadásakor az ügyfél tartós használatában áll, illetve amelyik üzembe helyezését az ügyfél az ültetvény(ek) első letermelésének időpontjáig nyilatkozatban vállalja.”

4. Az R. 2. számú mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a 2. számú mellékletéhez” című rész 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Az „Energetikai önellátás, saját feldolgozás” szempont értékelése esetén a pontszám megítéléséhez az ügyfélnek legalább a kérelemben megjelölt területeknek az 1. számú mellékletben meghatározott átlagos hozama 80%, illetve 50%-ának feldolgozására alkalmas éves kapacitású, a fentieknek megfelelően meglévő berendezéssel kell rendelkeznie, illetve azt üzembe kell állítania az első letermelés időpontjáig. Az éves kapacitás kiszámítása során pelletáló, brikettáló berendezés esetén minimum évi 6000 üzemóra, tüzelő berendezés esetén minimum 2000 üzemórát kell figyelembe venni. Tüzelőberendezés esetén a biomasz termék fűtőértékét 12 GJ/t-val kell meghatározni. Komposztáló, pirolizáló, illetve egyéb nem tüzeléstechnikai berendezések esetében a felhasználás arányának kiszámítása az A) jelű képlet alapján történik.

Képletszerűen kifejezve:

A) Pelletáló, brikettáló esetében

$$\sum_n \frac{P \times 6000}{A_n \times H_n} \geq 0,8, \text{ illetve } 0,5$$

ahol:

$A_n$  – az adott kultúrával telepített terület nagysága (ha);

$H_n$  – az 1. számú melléklet alapján az adott kultúra hektáronkénti éves hozama (t/év/ha);

$P$  – a berendezés teljesítménye (t/h).

B) Tüzelőberendezés esetében

$$\sum_n \frac{P}{A_n \times H_n \times 12} \times 0,0036 \times 2000 \geq 0,8, \text{ illetve } 0,5$$

ahol:

$A_n$  – az adott kultúrával telepített terület nagysága (ha);

$H_n$  – az 1. számú melléklet alapján az adott kultúra hektáronkénti éves hozama (t/év/ha);

$P$  – a berendezés teljesítménye (kW);

$\eta$  – a tüzelőberendezés hatásfoka.”

5. Az R. 2. számú mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a 2. számú melléklethez” című rész 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. Ha az ügyfél több területre nyújt be kérelmet, akkor a „Telepítés helye” és „Talajszerkezetre gyakorolt hatás, erózió, defláció elleni védekezés” meghatározott szempontok esetén akkor vehető figyelembe a pontszám, ha a feltételek fennállnak a kérelemben megjelölt területek minimum 80%-án. Képletszerűen kifejezve:

$$\sum_n \frac{A_n}{\text{összes terület}} \geq 0,8$$

ahol:

$A_n$  – az értékelési szempontnak megfelelő adott terület hektárban kifejezett nagysága;  
 összes terület – a támogatási kérelemben megjelölt területek összesített nagysága.”

## A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 134/2007. (XI. 13.) FVM rendelete

**az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból  
 a rövid vágásfordulójú fás szárú energiaültetvények  
 telepítéséhez nyújtott támogatás igénybevételének  
 részletes feltételeiről szóló  
 72/2007. (VII. 27.) FVM rendelet módosításáról**

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint hálszati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (3) bekezdésének *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva, a következőket rendelem el:

### 1. §

(1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a rövid vágásfordulójú fás szárú energiaültetvények telepítéséhez nyújtott támogatás igénybevételének részletes feltételeiről szóló 72/2007. (VII. 27.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 4. § (3) bekezdésének *b*), *c*), *d*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az ügyfél köteles a támogatási kérelemben megjelölt összes ültetvény vonatkozásában:)

„*b*) legalább a telepítésétől számított öt évig az ültetvényt fenntartani, termőképességét megőrizni;

*c*) az ültetvény hozamát a telepítéstől számított öt naptári éven belül betakarítani;

*d*) termelt faapríték – a melléklet 2. pontja szerint számított – mennyiség legalább 50%-ának értékesítésére vonatkozó, a beruházás befejezésétől számított legalább öt

évre szóló előszerződéssel, szerződéssel rendelkezni, illetve saját célú felhasználás esetén a felhasználásról nyilatkozni. Az előszerződésnek, szerződésnek tartalmaznia kell legalább az alábbi adatokat:

*da*) szerződő felek azonosító adatait, az ügyfél regisztrációs számát,

*db*) a biomassa megnevezését (akác, fűz, nyár),

*dc*) az átadási helyet, az átadás tervezett időpontját (év, hónapok) és mennyiségét (t),

*dd*) a szerződés időtartamát;”

(2) Az R. 4. § (3) bekezdése a következő *f*) ponttal egészül ki:

(Az ügyfél köteles a támogatási kérelemben megjelölt összes ültetvény vonatkozásában:)

„*f*) a 8. § (3) bekezdés szerinti vázrajzot csatolni.”

(3) Az R. 4. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Nem vehető igénybe támogatás:

*a*) védett természeti, illetve Natura 2000 területen történő telepítéshez, illetve

*b*) olyan területen történő telepítéshez, amelyre a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap, illetve az Agrár Vidékfejlesztési Operatív Program vagy a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv társfinanszírozásában

*ba*) fás szárú energiaültetvény telepítési támogatást, vagy

*bb*) évelő, lágy szárú energiaültetvény telepítési támogatást, vagy

*bc*) ültetvénytelepítési támogatást, vagy

*bd*) erdőtelepítési támogatást

igényeltek.”

(4) Az R. 4. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A 15 millió forint vagy azt meghaladó támogatási kérelem esetén a támogatás igénybevételének további feltétele – a jogcímre vonatkozó IH közleményben meghatározott – üzleti terv benyújtása.”



## 2. §

(1) Az R. 5. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A támogatás mértéke a (3) bekezdésben foglaltak figyelembevételével:

a) a beruházás összes elszámolható kiadásának 40%-a;  
b) fiatal mezőgazdasági termelő által vagy kedvezőtlen adottságú területen történő telepítéskor a beruházás összes elszámolható kiadásának 50%-a;

c) fiatal mezőgazdasági termelő által és kedvezőtlen adottságú területen történő telepítéskor a beruházás összes elszámolható kiadásának 60%-a.”

(2) Az R. 5. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki, és a § (3) bekezdésének számozása (4) bekezdésre változik:

„(3) A (2) bekezdésben foglaltak egyidejű figyelembevételével a támogatás összege parcellánként nem haladhatja meg akácból történő telepítés esetén a 160 ezer forint/hektárt, fűz és nyárfa fajokból történő telepítés esetén a 200 ezer forint/hektárt.”

(3) Az R. 5. §-a a következő (5)–(7) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A (4) bekezdés *f*–*g*) pontjai szerinti kiadások nem haladhatják meg az összes elszámolható kiadás 20%-át.

(6) Több parcellára vonatkozóan kérelmezett egyéb elszámolható kiadásokat az elbírálás során parcellánként, azok területének nagysága szerint arányosítva kell figyelembe venni.

(7) A (4) bekezdés *f* és *g*) pontjára vonatkozóan az összes elszámolható kiadáson belül meghatározott kiadási arányokat mind a támogatás igénylésekor, mind a kifizetéskor meg kell tartani.”

## 3. §

(1) Az R. 6. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A támogatási kérelmet évente október 1-jétől december 14-ig a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalhoz lehet benyújtani.”

(2) Az R. 6. § (2) bekezdésének *a*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A támogatási kérelemhez mellékelni kell:)

„*a*) a mezőgazdasági őstermelői igazolvány, illetve az egyéni vállalkozói igazolvány hiteles másolatát;”

(3) Az R. 6. § (2) bekezdése a következő *f*) és *g*) ponttal egészül ki:

(A támogatási kérelemhez mellékelni kell:)

„*f*) a 15 millió forint vagy azt meghaladó támogatási kérelem esetén – a jogcímre vonatkozó IH közleményben meghatározott tartalommal – az üzleti tervet;

*g*) a Vhr. 27. § (1) bekezdésének *d*) pontjában foglalt előírást e rendelet szerint nem kell alkalmazni.”

(4) Az R. 6. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Támogatási kérelem kizárólag azon területek vonatkozásában nyújtható be, ahol az ügyfél – az engedélyezési R. alapján – a telepítési engedélykérelmet az engedélyező hatósághoz benyújtotta.”

## 4. §

(1) Az R. 8. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A kifizetési kérelmet 2008-tól évente

*a*) az egységes területalapú támogatásokkal együtt május 15-ig lehet benyújtani,

*b*) augusztus 1–31. között a megvalósított és májusban bejelentett ültetvényekhez kapcsolódóan további elszámolások nyújthatók be az MVH-hoz.”

(2) Az R. 8. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § (3) bekezdésének számozása (4) bekezdésre változik:

„(3) A kifizetési kérelemhez mellékelni kell a megvalósított ültetvény határvonalainak vázrajzát, külső töréspontjainak Egységes Országos Vetületi Rendszerben legalább 0,5 m-es pontossággal megadott koordinátáinak feltüntetésével.”

## 5. §

Az R. 9. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Ha az ügyfél a 4. § (3) bekezdés *e*) pontjában meghatározott képzési kötelezettségének nem tesz eleget, a támogatási összeget 20%-kal csökkenteni kell, kivéve, ha a támogatási határozat kézhezvételét követő 30. nap és az utolsó kifizetési kérelem benyújtására megjelölt időszak első napját megelőző 30. nap között nem volt képzés.”

## 6. §

Az R. melléklete e rendelet *melléklete* szerint módosul.

## 7. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell, egyidejűleg hatályát veszti az R. 6. § (2) bekezdés *c*) pontja, a melléklet „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a mellékletehöz” 4. pontja.

(2) Ez a rendelet 2008. február 28-án hatályát veszti.

Gráf József s. k.,  
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

## Melléklet a 134/2007. (XI. 13.) FVM rendelethez

1. Az R. mellékletének „Szakmai szempontok” cím alatti táblázat helyébe a következő rendelkezés lép:

[Értékelési szempont megnevezése]		Értékelés/ellenőrzés módja	Pontszám
<b>SZAKMAI SZEMPONTOK]</b>			
„Komplex vízkezelés, rekultiváció” <sup>1</sup>	Ár- és belvíz elleni védekezéshez történő hozzájárulás, szennyvíz, hígtrágya szikkasztása, biológiai kezelése energiaültetvényekkel, talaj nehézfém tartalmának csökkentése	Terület szerint illetékes KöTeViFe igazolása alapján	15
Termelői Csoport tagság	Az ügyfél termelői csoport tagja	Igazolás	5
Felvásárlói szerződés megalapozottsága <sup>2</sup>	Elismert piaci szereplővel kötött felvásárlási szerződés/előszerződés, vagy saját felhasználás esetén meglévő berendezés <sup>2.b.</sup>	MVH nyilvántartás, saját felhasználás esetén nyilatkozat	10
Agrár-energetikai potenciál, energiamérleg <sup>1</sup>	Fűz és nyárfafélék telepítése <sup>1, 1.b.</sup>	Telepítési engedélyben megjelölt fajtája	10
Energetikai önellátás, saját felhasználás <sup>7</sup>	A várható produktum legalább 80%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása	Nyilatkozat	10
	A várható produktum legalább 50%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása		7
	A várható produktum kevesebb mint 50%-ban történő saját felhasználása, feldolgozása		0
<b>Összesen</b>			<b>50 pont</b>

2. Az R. mellékletének „Horizontális szempontok” cím 2. sora helyébe a következő rendelkezés lép:

[Értékelési szempont megnevezése]		Értékelés/ellenőrzés módja	Pontszám
<b>HORIZONTÁLIS SZEMPONTOK]</b>			
„Térségi fenntarthatóság” <sup>3</sup>	A telepíteni tervezett terület 15 km-en belül van az ügyfél lakóhelyétől/székhelyétől, telephelyétől	MVH nyilvántartás	3
	A telepíteni tervezett terület 15–30 km távolságban van az ügyfél lakóhelyétől/székhelyétől, telephelyétől		2
	Az ügyfél lakóhelye/székhelye, telephelye és a telepíteni tervezett terület közötti távolság a 30 km-t meghaladja		0”

3. Az R. mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a melléklethez” című rész 1. pontjában szereplő képlet helyébe a következő képlet lép:

$$„ \sum_{n} \frac{A_n}{\text{összes terület}} \geq 0,8 ”$$

4. Az R. mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a melléklethez” című rész 2.b. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2.b. Saját felhasználás esetén meglévő berendezés az olyan tüzelő, pelletáló, brikettáló, pirolizáló, komposztáló, fapiari terméket, használati tárgyat előállító berendezés, amely a kérelem beadásakor az ügyfél tartós használatában áll, illetve amelyik üzembe helyezését az ügyfél az ültetvény(ek) első letermelésének időpontjáig nyilatkozatban vállalja.”

5. Az R. mellékletének „Értelmezések, kiegészítések, megjegyzések a melléklethez” című rész a következő 7. ponttal egészül ki:

„7. Az „Energetikai önellátás, saját feldolgozás” szempont értékelése esetén a pontszám megítéléséhez az ügyfélnek legalább a kérelemben megjelölt területeknek a 2. pontban meghatározott átlagos hozama 80%, illetve 50%-ának feldolgozására alkalmas éves kapacitású, a fentieknek megfelelően meglévő berendezéssel kell rendelkeznie, illetve azt üzembe kell állítania az első letermelés időpontjáig. Az éves kapacitás kiszámítása során pelletáló, brikettáló berendezés esetén minimum évi 6000 üzemóra, tüzelő berendezés esetén minimum 2000 üzemórát kell figyelembe venni. Tüzelőberendezés esetén a biomassza produktum fűtőértékét 14 GJ/t-val kell meghatározni. Komposztáló, pirolizáló, illetve egyéb nem tüzeléstechnikai berendezések esetében a felhasználás arányának kiszámítása az A) jelű képlet alapján történik.

Képletszerűen kifejezve:

A) Pelletáló, brikettáló esetében

$$\sum_n \frac{P \times 6000}{A_n \times H_n} \geq 0,8, \text{ illetve } 0,5$$

ahol:

$A_n$  – az adott kultúrával telepített terület nagysága (ha);

$H_n$  – a melléklet 2. pontja alapján az adott kultúra hektáronkénti éves hozama (t/év/ha);

$P$  – a berendezés teljesítménye (t/h).

B) Tüzelőberendezés esetében

$$\sum_n \frac{\frac{P}{\eta} \times 0,0036 \times 2000}{A_n \times H_n \times 12} \geq 0,8, \text{ illetve } 0,5$$

ahol:

$A_n$  – az adott kultúrával telepített terület nagysága (ha);

$H_n$  – a melléklet 2. pontja alapján az adott kultúra hektáronkénti éves hozama (t/év/ha);

$P$  – a berendezés teljesítménye (kW);

$\eta$  – a tüzelőberendezés hatásfoka.”

## A gazdasági és közlekedési miniszter 88/2007. (XI. 13.) GKM rendelete

### az egyes villamossági termékek biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfelelésértékeléséről szóló 79/1997. (XII. 31.) IKIM rendelet módosításáról

A villamos energiáról szóló 2001. évi CX. törvény 5. § a) pont 9. alpontjában, 113. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § g) pontjában foglalt feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

#### 1. §

Az egyes villamossági termékek biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfelelésértékeléséről szóló 79/1997. (XII. 31.) IKIM rendelet 6. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ez a rendelet a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról szóló, 2006. december 12-i 2006/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”

#### 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

#### 3. §

Ez a rendelet a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról szóló, 2006. december 12-i 2006/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Dr. Kóka János s. k.,  
gazdasági és közlekedési miniszter



**A gazdasági és közlekedési miniszter  
89/2007. (XI. 13.) GKM  
rendelete**

**a számhordozási központi referencia adatbázisról  
szóló 55/2007. (V. 31.) GKM rendelet módosításáról**

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (4) bekezdés *g*) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *i*) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

**1. §**

A számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 55/2007. (V. 31.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 12. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A (3) bekezdés 2008. február 3-án lép hatályba, egyidejűleg a rendelet 13. §-a hatályát veszti.”

**2. §**

Az R. 13. § (3)–(5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az NHH 2008. január 25-étől letölthetővé teszi a szolgáltatók számára az áttéréshez szükséges, a (2) bekezdésben meghatározott formátumok alkalmazásával készített, az 5. § (2) bekezdés *b*) és *c*) pontja szerinti KRA iránymutatási listákat.

(4) 2008. január 28-a és 2008. február 2-a között számátadási időablak nem kerül meghatározásra.

(5) Az áttérést a szolgáltatók a hálózataikban 2008. február 2-án 20 óra után hajtják végre egy rendkívüli időablakban. A szolgáltatók a hálózatok között az áttérés előtt csak a kétjegyű szolgáltató és kétjegyű berendezés kódot, az áttérést követően csak a háromjegyű szolgáltató és háromjegyű berendezés kódot használhatják.”

**3. §**

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és 2008. február 5-én hatályát veszti.

(2) Hatályát veszti az R. 12. § (1) bekezdésében az „, egyidejűleg hatályát veszti a számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 17/2003. (XII. 27.) IHM rendelet, valamint a számhordozási központi referencia adatbázisról szóló 17/2003. (XII. 27.) IHM rendelet módosításáról szóló 10/2004. (IV. 22.) IHM rendelet” szövegrész.

(3) 2008. február 4-én hatályát veszti az R. 12. § (2) bekezdésében az „, egyidejűleg a rendelet 13. §-a hatályát veszti” szövegrész.

*Dr. Kóka János s. k.,*  
gazdasági és közlekedési miniszter

**Az oktatási és kulturális miniszter  
35/2007. (XI. 13.) OKM  
rendelete**

**a 2001. évi C. törvény III. részének hatálya alá  
tartozó, végbizonyítványnak minősülő képzések  
és bizonyítványok felsorolásáról**

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: Elismerési tv.) 67. § (2) bekezdésének *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *a*) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a következőket rendelem el:

**1. §**

Ez a rendelet közzéteszi azon képzések idegen nyelvű megnevezését, valamint azok magyar nyelvű fordítását, amelyek az Elismerési tv. 28. § (6) bekezdés *c*) pontjának *cc*) alpontja szerinti végbizonyítványnak minősülnek.

**2. §**

Az Elismerési tv. 28. § (6) bekezdés *c*) pontja *cc*) alpontjában meghatározott képzéseket e rendelet *melléklete* tartalmazza.

**3. §**

A hazai képzés elnevezésének és a külföldi képzés magyarra fordított elnevezésének azonossága nem jelenti okvetlenül azt, hogy a két képzés tartalmában is azonos, illetve a magyar képzés elnevezése és a külföldi képzés magyarra fordított elnevezése közötti eltérés sem jelenti okvetlenül azt, hogy a két képzés tartalmában is eltér egymástól.

**4. §**

A 2. §-ban meghatározott képzésnek minősülnek azok a képzések is, amelyekről nemzetközi egyezmény így rendelkezik.

## 5. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően benyújtott kérelmekre kell alkalmazni.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a bizonyítványok besorolásáról szóló 8/2004. (III. 8.) OM rendelet, valamint az azt módosító 29/2004. (X. 15.) OM rendelet és a 26/2007. (VI. 15.) OKM rendelet hatályát veszti.

*Az Európai Unió jogának való megfelelés*

## 6. §

Ez a rendelet a szakmai képezések elismeréséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2005/36/EK irányelve (2005. szeptember 7.) II. és III. mellékletének, valamint a személyek szabad mozgása területén elfogadott egyes irányelveknek Bulgária és Románia csatlakozása tekintetében történő kiigazításáról szóló 2006/100/EK tanácsi irányelv (2006. november 20.) 1. cikkének és mellékletének való megfelelést szolgálja.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter

*Melléklet*  
*a 35/2007. (XI. 13.) OKM rendelethez*

### **I. Szabályozott szakma gyakorlására jogosító képzések**

#### *1. Egészségügyi és gyermekgondozási jellegű képzések*

*Németországban:*

- gyermekápoló (Kinderkrankenschwester/Kinderkrankenpfleger),
- fizioterapeuta/gyógytornász [Krankengymnast(in)/Physiotherapeut(in)] (1994. június 1-től a „Krankengymnast(in)” szakmai címet megváltoztatták „Physiotherapeut(in)”-ra. Mindazonáltal azok a szakemberek, akik ennél korábban szerezték meg oklevelüket, kívánság szerint továbbra is használhatják a korábbi „Krankengymnast (in)” címet),
- ergotherapeuta [Beschäftigungs- und Arbeitstherapeut(in)/Ergotherapeut(in)],
- logopédus (Logopaede/Logopaedin),
- ortoptikus [Orthoptist(in)],
- államilag elismert képesítésű gyermekgondozó [Staatlich anerkannte(r) Erzieher(in)],
- államilag elismert képesítésű gyógypedagógus [Staatlich anerkannte(r) Heilpaedagoge(-in)],
- orvosi laboratóriumi asszisztens [medizinisch-technische(r) Laboratoriums-Assistent(in)],

- radiológiai asszisztens [medizinisch-technische(r) Radiologie-Assistent(in)],
- izotóp asszisztens [medizinisch-technische(r) Assistent(in) für Funktionsdiagnostik],
- állat-egészségügyi technikus [veterinaermedizinisch-technische(r) Assistent(in)],
- dietetikus [Diaetassistent(in)],
- gyógyszerész technikus (Pharmazieingenieur), amely képesítést 1994. március 31. előtt a Német Demokratikus Köztársaságban vagy az új szövetségi tartományok területén szereztek,
- pszichiátriai szakápoló (Psychiatrische(r) Krankenschwester/Krankenpfleger),
- beszédterapeuta [Sprachtherapeut(in)]; amely képzés megszerzéséhez összesen legalább tizenhárom éves oktatás és szakképzés szükséges, amely a következőket tartalmazza:
  - = legalább hároméves, vizsgával záruló szakképzés szakiskolában, bizonyos esetekben egy- vagy kétéves szaktanfolyammal kiegészítve, amely végén vizsgát kell tenni,
  - = vagy legalább két és fél éves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább hat hónapos munkahelyi gyakorlat vagy legalább hat hónapos, elismert intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki,
  - = vagy legalább kétéves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább egyéves munkahelyi gyakorlat vagy legalább egyéves, jóváhagyott intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki.

*A Cseh Köztársaságban:*

- egészségügyi asszisztens (zdravotnický asistent), ahol a képzés legalább tizenhárom év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai oktatást, valamint egy egészségügyi szakközépiskolában teljesített, „maturitní zkouška” vizsgával záruló négyéves középfokú szakképzést;
- táplálkozási asszisztens (nutriční asistent), ahol a képzés legalább tizenhárom év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai oktatást, valamint egy egészségügyi szakközépiskolában teljesített, „maturitní zkouška” vizsgával záruló négyéves középfokú szakképzést.

*Olaszországban:*

- fogtechnikus (odontotecnico),
- optikus (ottico), amely képzés megszerzéséhez összesen legalább 13 éves oktatás és szakképzés szükséges, amely a következőket tartalmazza:
  - = legalább hároméves, vizsgával záruló szakképzés szakiskolában, bizonyos esetekben egy- vagy kétéves szaktanfolyammal kiegészítve, amely végén vizsgát kell tenni,

- = vagy legalább két és fél éves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább hat hónapos munkahelyi gyakorlat vagy legalább hat hónapos, elismert intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki,
- = vagy legalább kétéves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább egyéves munkahelyi gyakorlat vagy legalább egyéves, jóváhagyott intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki.

*Cipruson:*

- fogtechnikus (οδοί τεχνί ιτης),

ahol a képzés legalább tizennégy év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább hatéves általános iskolai oktatást, egy hatéves középiskolai képzést, az ezt követő kétéves felsőfokú szakképzést, amelyet egy egyéves szakmai gyakorlat követ;

- látszerész (τεχί άκις οπτέκις),

ahol a képzés legalább tizennégy év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább hatéves általános iskolai oktatást, egy hatéves középiskolai képzést, az ezt követő kétéves felsőfokú képzést, amelyet egy egyéves szakmai gyakorlat követ.

*Lettorszáiban:*

- fogorvosi asszisztens (zobārstniecības māsa),

ahol a képzés legalább tizenhárom év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább tízéves közoktatási képzést, egy kétéves, egészségügyi oktatási intézményben folytatott szakképzést, továbbá hároméves szakmai gyakorlatot, melynek végén a szakterületre vonatkozó vizsga letételét igazoló bizonyítványt kell szereznii;

- orvosi biológiai laboratóriumi asszisztens (biomedicīnas laborants),

ahol a képzés legalább tizenkét év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább tízéves közoktatási képzést, egy kétéves egészségügyi oktatási intézményben folytatott szakképzést, továbbá az ezt követő kétéves szakmai gyakorlatot, melynek végén a szakterületre vonatkozó vizsga letételét igazoló bizonyítványt kell szereznii;

- fogtechnikus (zobu tehniis),

ahol a képzés legalább tizenkét év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább tízéves közoktatási képzést, egy kétéves egészségügyi oktatási intézményben folytatott szakképzést, továbbá az ezt követő kétéves szakmai gyakorlatot, amelynek végén a szakterületre vonatkozó vizsga letételét igazoló bizonyítványt kell szereznii;

- fizioterápiás asszisztens (fizioterapeita asistents),

ahol a képzés legalább tizenhárom év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy legalább tízéves közoktatást, egy hároméves, egészségügyi oktatási intézményben folytatott szakképzést, továbbá az ezt követő kétéves szakmai gyakorlatot, amelynek végén a szakterületre vonatkozó vizsga letételét igazoló bizonyítványt kell szereznii.

*Luxemburgban:*

- radiológiai asszisztens [assistant(e) technique médical(e) en radiologie],
- orvosi laboratóriumi asszisztens [assistant(e) technique médical(e) de laboratoire],
- pszichiátriai szakápoló [infirmier/iere psychiatrique],
- sebészasszisztens-technikus [assistant(e) technique médical(e) en chirurgie],
- gyermekápoló [infirmier/iere puériculteur/trice],
- aneszteziológiai szakápoló [infirmier/iere anesthésiste],
- képesített gyógymasször [masseur/euse diplômé(e)],
- gyermekgondozó (éducateur/trice); amely képesítés megszerzéséhez összesen legalább 13 éves oktatás és szakképzés szükséges, amely a következőket tartalmazza:
  - = legalább hároméves, vizsgával záruló szakképzés szakiskolában, bizonyos esetekben egy- vagy kétéves szaktanfolyammal kiegészítve, amely végén vizsgát kell tenni,
  - = vagy legalább két és fél éves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább hat hónapos munkahelyi gyakorlat vagy legalább hat hónapos, elismert intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki,
  - = vagy legalább kétéves, vizsgával záruló szakiskolai tanulmányok, amelyet legalább egyéves munkahelyi gyakorlat vagy legalább egyéves, jóváhagyott intézményben letöltendő szakmai gyakorlat egészít ki.

*Hollandiában:*

- állatorvosi asszisztens (dierenartsassistent), amely képesítés megszerzéséhez összesen legalább tizenhárom éves oktatás és szakképzés szükséges, amely a következőket tartalmazza: három év szakképzés szakiskolában (»MBO« – rendszer), vagy három év szakképzés a duális gyakornoki rendszerben (»LLW«), mindkettőt záróvizsga követi.

*Ausztriában:*

- gyermek- és ifjúsági szakápoló (spezielle Grundausbildung in der Kinder- und Jugendlichenpflege),
  - pszichiátriai szakápoló (spezielle Grundausbildung in der psychiatrischen Gesundheits- und Krankenpflege),
  - kontaktlencse-optikus (Kontaktlinsenoptiker),
  - pedikűrös (Fusspfleger),
  - hallókészülék-technikus (Hoergeraeteakustiker),
  - gyógyáru-kereskedő (Drogist),
- amely képzések legalább tizennégy év időtartamú oktatást és szakképzést jelentenek, beleértve legalább ötéves képzést meghatározott képzési rendszerben, legalább három év időtartamú, részben a munkahelyen kapott képzésből, részben szakképzési intézetben biztosított képzésből álló szakmai képzésre, illetve szakmai gyakorlati és képzési időszakokra osztva, amelyet szakvizsga követ a szakma gyakorlására és a gyakornokok képzésére való jogosultság megszerzéséért,



– masször (Masseur),  
 amely képzés legalább tizennégy év időtartamú oktatást és szakképzést jelent, beleértve öt éves képzést meghatározott képzési rendszerben, amely két éves időtartamú szakmai képzést, két éves szakmai gyakorlati és képzési időszakot és egy éves képzést foglal magában, amelyet szakvizsga követ a szakma gyakorlására és a gyakorlók képzésére való jogosultság megszerzéséért,  
 – óvodai dolgozó (Kindergaertner/in),  
 – gyermekgondozó (Erzieher),  
 amely képzések tizenhárom év időtartamú oktatást és szakképzést jelentenek, beleértve öt éves szakosított iskolai szakképzést, amelyet záróvizsga követ.

#### *Szlovákiában:*

– alapfokú művészeti iskolai tánctanár (učiteľ v tanečnom odbore na základných umeleckých školách),  
 ahol a képzés legalább tizennégy és fél év időtartamú oktatást jelent, beleértve egy nyolc éves általános iskolai képzést, egy négy éves szakirányú középiskolai képzést, valamint öt fél év táncpedagógiai képzést;  
 – oktató speciális oktatási intézményben és szociális ellátási intézményben (vychovávateľ v špeciálnych výchovných zariadeniach a v zariadeniach sociálnych služieb),  
 ahol a képzés legalább tizennégy év időtartamú oktatást jelent, beleértve nyolc/kilenc év általános iskolai képzést, egy négy éves időtartamú pedagógiai szakközépiskolai vagy egyéb középiskolai képzést, valamint egy további két éves, nem nappali tagozatos pedagógiai tanfolyamot.

## 2. Kézműipari ágazat „mester” szinten („mester/Meister/maitre”)

#### *Dániában:*

– látszerész (optometrist),  
 amely képzés teljes időtartama tizennégy év, beleértve az öt éves szakképzés időtartamát is, amely a képzést nyújtó intézményben folytatott két és fél éves elméleti képzésből, valamint két és fél éves munkahelyi szakmai gyakorlatból áll, amelynek végén az ipari tevékenységnek megfelelő elismert vizsgát kell tenni, és a vizsga sikeres letételét követően a vizsgázó jogosult a „Mester” cím használatára;  
 – ortopédiai műszerész (ortopaedimekaniker),  
 amely képzés teljes időtartama tizenkét és fél év, beleértve a három és fél éves szakképzés időtartamát is, amely a képzést nyújtó intézményben folytatott hat hónapos elméleti képzésből, valamint három éves munkahelyi szakmai gyakorlatból áll, amelynek végén az ipari tevékenységnek megfelelő elismert vizsgát kell tenni, és a vizsga sikeres letételét követően a vizsgázó jogosult a „Mester” cím használatára;  
 – ortopédiai lábbeli készítő (ortopaediskomager),  
 amely képzés teljes időtartama tizenhárom és fél év, beleértve a négy és fél éves szakképzés időtartamát is, amely a képzést nyújtó intézményben megtartott két éves elméleti képzésből, valamint két és fél éves munkahelyi szakmai

gyakorlatból áll, amelynek végén az ipari tevékenységnek megfelelő elismert vizsgát kell tenni, és a vizsga sikeres letételét követően a vizsgázó jogosult a „Mester” cím használatára.

#### *Németországban:*

– látszerész (Augenoptiker),  
 – fogtechnikus (Zahntechniker),  
 – ortopédiai kötszerész és fűzőkészítő (Bandagist),  
 – hallókészülék-készítő (Hoergeraeteakustiker),  
 – ortopédiai műszerész (Orthopaediemechaniker),  
 – ortopédiai cipész (Orthopaedieschuhmacher).

#### *Luxemburgban:*

– látszerész (opticien),  
 – fogtechnikus (mécanicien dentaire),  
 – hallókészülék-készítő (audioprothésiste),  
 – ortopédiai műszerész/ortopédiai kötszerész és fűzőkészítő (mécanicien orthopédiste/bandagiste),  
 – ortopédiai cipész (orthopédiste-cordonnier),  
 amely képzések teljes képzési ideje tizennégy év, beleértve a legalább öt éves, meghatározott képzési rendszerű képzést, amely a képzést nyújtó intézményben folytatott elméleti képzésből, valamint munkahelyi szakmai gyakorlatból áll, amely végén vizsgát kell tenni, amely a szakipari tevékenységnek önálló vállalkozóként vagy alkalmazottként való gyakorlására jogosít.

#### *Ausztriában:*

– ortopédiai kötszerész és fűzőkészítő (Bandagist),  
 – fűzőkészítő (Miederwarenerzeuger),  
 – optikus (Optiker),  
 – ortopédiai cipész (Orthopaedieschuhmacher),  
 – ortopédiai technikus (Orthopaedietechniker),  
 – fogtechnikus (Zahntechniker),  
 – kertész (Gaertner),  
 amely képzések legalább tizennégy év időtartamú oktatást és szakképzést jelentenek, beleértve legalább öt éves képzést meghatározott képzési rendszerben, legalább három év időtartamú, részben a munkahelyen folytatott képzésre, részben szakképzési intézetben folytatott képzésből álló gyakorlók képzésre, illetve legalább két éves szakmai gyakorlati és képzési időszakra osztva, amelyet mester-vizsga követ a szakma gyakorlására, gyakorlók képzésére és a „Meister” cím használatára való jogosultság megszerzése céljából;  
 – mezőgazdasági mester (Meister in der Landwirtschaft),  
 – a vidéki házi gazdálkodás mestere (Meister in der laendlichen Hauswirtschaft),  
 – kertészeti mester (Meister im Gartenbau),  
 – a zöldségkertészet mestere (Meister im Feldgemüsebau),  
 – gyümölcsstermesztési és -feldolgozási mester (Meister im Obstbau und in der Obstverwertung),  
 – szőlőstermesztési és borászmester (Meister im Weinbau und in der Kellerwirtschaft),

- tejtermelő mester (Meister in der Molkerei- und Kaesereiwirtschaft),
- lótenyésztő mester (Meister in der Pferdewirtschaft),
- haltenyésztő mester (Meister in der Fischereiwirtschaft),
- baromfitenyésztő mester (Meister in der Geflügelwirtschaft),
- méhészmester (Meister in der Bienenwirtschaft),
- erdészemester (Meister in der Forstwirtschaft),
- erdőtelepítési és erdészeti mérnök mester (Meister in der Forstgarten- und Forstpflégewirtschaft),
- a mezőgazdasági raktározás mestere (Meister in der landwirtschaftlichen Lagerhaltung),

amely képzések legalább tizenöt év időtartamú oktatást és szakképzést jelentenek, beleértve legalább hatéves képzést meghatározott képzési rendszerben, legalább három év időtartamú, részben a munkahelyen folytatott képzésre, részben szakképzési intézetben folytatott képzésből álló szakmai képzésre, illetve hároméves szakmai gyakorlati és képzési időszakra osztva, amelyet mestervizsga követ a szakma gyakorlására, gyakoronokok képzésére és a „Meister” cím használatára való jogosultság megszerzéséért.

*Lengyelországban:*

- szakmai tárgyakat oktató tanár (nauczyciel praktycznej nauki zawodu),

ahol a képzés időtartama

(i) nyolc év általános iskolai képzés, öt év középiskolai szakképzés vagy a megfelelő területen szerzett ezzel egyenértékű középiskolai képzés, amelyet egy összesen legalább százötven órából álló pedagógiai képzés, illetve munkavédelmi és munka-egészségügyi kurzus követ; továbbá azon a területen szerzett kétéves szakmai tapasztalat, amelyen az adott személy tanítani fog; vagy

(ii) nyolc év általános iskolai képzés, öt év középiskolai szakképzés, valamint ezt követően egy felsőfokú pedagógiai oktatási intézmény elvégzését tanúsító oklevél; vagy

(iii) nyolc év általános iskolai képzés, két-három év alapszintű középiskolai szakképzés, az adott szakterületen mesterlevéllel igazolt legalább hároméves szakmai tapasztalat, valamint ezt követően egy összesen legalább százötven órából álló pedagógiai képzés.

*Szlovákiában:*

- szakoktató (majster odbornej výchovy),

ahol a képzés legalább tizenkét év időtartamú oktatást jelent, beleértve nyolc év általános iskolai képzést, egy négyéves szakképzést (teljes középiskolai szakképzés és/vagy a megfelelő – azonos – területen szakmai képzésben való részvételt vagy szakmai tanfolyam elvégzését), összesen legalább hároméves szakmai tapasztalat igazolását azon a területen, amelyen az adott személy a teljes képzést vagy szakmai képzést elvégezte, valamint kiegészítő pedagógiai tanulmányok teljesítését tanári képesítést nyújtó karon vagy műszaki egyetemeken; vagy teljes középiskolai képzés és szakmai képzés a megfelelő (azonos) szakképzés vagy szakmai kurzus keretében, legalább három év szakmai tapasztalat azon a területen, amelyen az adott sze-

mély a képzést vagy szakmai képzést elvégezte, és kiegészítő pedagógiai tanulmányok végzése tanári képesítést nyújtó karon, illetve 2005. szeptember 1-jével bezárólag speciális pedagógiai képzés, amelyet a módszertani központok speciális oktatási intézményekben szerveznek szakoktatók számára, kiegészítő pedagógiai tanulmányok nélkül.

*3. Tengerhajózási ágazat*

*A) Tengeri közlekedés*

*Cseh Köztársaságban:*

- fedélzeti asszisztens (palubní asistent),
- navigációs őrszolgálat ellátásával megbízott tiszt (námořní poručík),
- első tiszt (první palubní důstojník),
- kapitány (kapitán),
- géptisztjelölt (strojní asistent),
- gépüzemi őrszolgálatért felelős tiszt (strojní důstojník),
- másodgéptiszt (druhý strojní důstojník),
- gépüzemvezető (první strojní důstojník),
- elektrotechnikus (elektrotechnik),
- elektrotechnikus üzemvezető (elektrodůstojník).

*Dániában:*

- hajóskapitány (skibsfører),
- első tiszt (overstyrmand),
- kormányos, fedélzeti tiszt (enestyrmand, vagthavende styrmand),
- fedélzeti tiszt (vagthavende styrmand),
- gépüzemvezető (maskinchef),
- első géptiszt (1. maskinmester),
- géptéri őrszolgálatért felelős géptiszt (1. maskinmester/vagthavende maskinmester).

*Németországban:*

- hajóskapitány part menti (szállításban részt vevő) nagy hajón (Kapitän AM),
- hajóskapitány part menti (szállításban részt vevő) hajón (Kapitän AK),
- fedélzeti tiszt part menti (szállításban részt vevő) nagy hajón (Nautischer Schiffsoffizier AMW),
- fedélzeti tiszt part menti (szállításban részt vevő) hajón (Nautischer Schiffsoffizier AKW),
- C minősítésű gépüzemvezető (Schiffsbetriebstechniker CT – Leiter von Maschienenanlagen),
- C minősítésű gépkezelő (Schiffsmaschinist CMA – Leiter von Maschienenanlagen),
- C minősítésű hajógép-üzemvezető (Schiffsbetriebs-techniker CTW),
- C minősítésű hajógépkezelő – önálló szolgálatot teljesítő géptiszt (Schiffsmaschinist CMAW – Technischer Alleinoffizier).

*Olaszországban:*

- fedélzeti tiszt (ufficiale di coperta),
- géptiszt (ufficiale di macchina).



*Lettorszában:*

- villamossági géptiszt hajókon (kuģu elektromehānii is),
- hűtőberendezés-kezelő (kuģa saldņanas iekārtu maņinists).

*Hollandiában:*

- első tiszt [part menti (szállításban részt vevő) hajón] (kiegészítő képzéssel) [stuurman kleine handelsvaart (met aanvulling)],
- (okleveles) gépüzemvezető (diploma motordrijver),
- VTS tisztviselő (VTS-functionaris).

*Romániában:*

a képzés célja:

- tengeri kormányos („timonier maritim”), amelyekhez a következő képzések szükségesek:

*A Cseh Köztársaságban:*

(i) fedélzeti asszisztens (palubní asistent)

20. életévét betöltött személy, aki „maturitní zkouška” vizsgával záruló, tengerészeti akadémia vagy tengerészeti főiskola navigációs tanszékén szerzett képzést, kiegészítve a tanulmányok ideje alatt teljesített legalább hat hónapos tengeri szolgálattal, vagy legalább kétéves, hajón töltött tengeri szolgálat teljesítése navigációs őrszolgálat ellátásáért felelős legénységi tagként, továbbá az STCW-egyezmény (az 1978. évi Nemzetközi egyezmény a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról) egy szerződő felének tengerészeti akadémiaja vagy főiskolája által szervezett képzés elvégzése, amely megfelel az egyezmény A-II/1 szakaszában meghatározott követelményeknek, és egy sikeres vizsga letétele az MTC (a Cseh Köztársaság tengeri fuvarozási bizottsága) által elismert vizsgabizottság előtt;

(ii) navigációs őrszolgálat ellátásával megbízott tiszt (námoňní poručík)

tengerészeti akadémiai vagy főiskolai végzettség esetén ötszáz vagy ezt meghaladó bruttó űrtartalmú hajókon fedélzeti asszisztensi beosztásban töltött, legalább hat hónapos szolgálati idő, vagy egyéves szolgálati idő egy elismert tanfolyam elvégzését követően, beleértve egy legalább hat hónapos szolgálati időt navigációs őrszolgálat ellátásáért felelős legénységi tagként, valamint megfelelően vezetett és érvényesített fedélzeti képzési könyv tisztjelöltek részére;

(iii) első tiszt (první palubní důstojník)

ötszáz vagy ezt meghaladó bruttó űrtartalmú hajókon navigációs őrszolgálati tiszt alkalmassági bizonyítvány és legalább ebben a minőségben szerzett tizenkét hónapos tengeri szolgálat;

(iv) kapitány (kapitán)

1. ötszáz és háromezer közötti bruttó űrtartalmú hajókon parancsnoki szolgálati bizonyítvány,

2. háromezer vagy ezt meghaladó bruttó űrtartalmú hajókon első tiszt képesítési bizonyítvány és legalább hat hónapos elismert tengeri szolgálat az ötszáz vagy ezt meghaladó bruttó űrtartalmú hajókon első tiszt minőségben, és legalább hat hónapos elismert tengeri szolgálat három-

ezer vagy ezt meghaladó bruttó űrtartalmú hajókon első tiszt minőségben;

(v) géptisztjelölt (strojní asistent)

20. életévét betöltött személy, akinek a képzése tengerészeti akadémia vagy tengerészeti főiskolai végzettség – tengerészeti gépüzemi szakon, mely tartalmaz legalább hat hónapos, hajón töltött elismert tengeri szolgálatot;

(vi) gépüzemi őrszolgálatért felelős tiszt (strojní důstojník)

tengerészeti akadémiai vagy főiskolai végzettség és legalább hat hónapos igazolt tengeri szolgálat teljesítése géptisztjelölti minőségben;

(vii) másodgéptiszt (druhý strojní důstojník)

legalább tizenkét hónapos elismert tengeri szolgálat harmadgéptiszt minőségben 750 kW, vagy nagyobb főgép-teljesítményű hajókon;

(viii) gépüzemvezető (první strojní důstojník)

megfelelő másodgéptiszt szolgálati bizonyítvány 3000 kW vagy nagyobb főgép-teljesítményű hajókon és e minőségben legalább hat hónapos elismert tengeri szolgálat;

(ix) elektrotechnikus (elektrotechnik)

18. életévét betöltött személy, akinek a képzése tengerészeti vagy egyéb akadémia villamosmérnöki szakán történt, illetve „maturitní zkouška” vizsgával záruló műszaki iskolai vagy elektrotechnikai mérnöki főiskolai képzésben vett részt, továbbá legalább tizenkét hónapos villamosmérnöki területen teljesített elismert szakmai gyakorlatot;

(x) elektrotechnikus üzemvezető (elektrodůstojník)

tengerészeti akadémia vagy tengerészeti főiskola tengerészeti villamosmérnöki kar vagy egyéb műszaki akadémia, illetve középiskola villamosmérnöki szakirányban, ahol minden képzés „maturitní zkouška” vizsgával vagy záróvizsgával zárul, továbbá legalább tizenkét hónapos tengeri szolgálat elektrotechnikai minőségben, fenti akadémiai és főiskolai végzettséggel, illetve huszonnégy hónapos szolgálat középiskolai végzettség esetén.

*Dániában:*

kilenc év általános iskolai képzés, amelyet tizenhét–harminchat hónapos alapképzés és/vagy tengeri szolgálat követ, kiegészítve a következőkkel:

- (i) fedélzeti tisztek esetében egyéves szakképzés,
- (ii) egyéb beosztásokban hároméves szakképzés.

*Németországban:*

a teljes képzési idő tizennégy–tizennyolc év, beleértve a hároméves szakmai alapképzést és egy év tengeren töltött szolgálati időt, amelyet egy- vagy kétéves szakképzés követ, ahol szükséges, kétéves navigációs gyakorlat teljesítésével kiegészítve.

*Lettorszában:*

(i) villamossági géptiszt hajókon (kuģu elektromehānii is),

18. életévét betöltött személy, akinek a képzésének teljes időtartama legalább tizenkét és fél év, beleértve legalább kilenc év általános iskolai képzést, és legalább



hároméves szakképzést, továbbá legalább hat hónapos tengeri szolgálati idő elektrotechnikai minőségben vagy villamosmérnök-asszisztensként 750 kW vagy nagyobb főgép-teljesítményű hajókon. A szakképzés egy, az illetékes hatóság előtt tett speciális vizsgával zárul a Közlekedési Minisztérium által jóváhagyott képzési programnak megfelelően;

(ii) hűtőberendezés-kezelő (kuža saldijanas iekartu mařinists),

18. életévét betöltött személy, akinek a képzésének teljes időtartama legalább tizenhárom év, beleértve legalább kilenc év általános iskolai képzést, és legalább hároméves szakoktatást, továbbá legalább tizenkét hónapos tengeri szolgálat hűtőmérnök-asszisztens minőségben. A szakképzés egy, az illetékes hatóság előtt tett speciális vizsgával zárul a Közlekedési Minisztérium által jóváhagyott képzési programnak megfelelően.

#### *Olaszországban:*

a teljes képzési idő tizenhárom év, amelynek része a legalább öt éves, vizsgával záruló szakképzés, ahol szükséges, szakmai gyakorlattal kiegészítve.

#### *Hollandiában:*

(i) az első tiszt part menti szállításban részt vevő hajón (kiegészítő képzéssel) [stuurman kleine handelsvaart (met aanvulling)], és az (okleveles) gépüzemvezető (diploma motordrijver) esetében a teljes képzési idő tizennégy év, amelyből legalább két évet szakképzési intézményben kell eltölteni, tizenkét hónapos szakmai gyakorlattal kiegészítve,

(ii) a VTS tisztviselő (VTS-functionaris) esetében a teljes képzési idő legalább tizenöt év, amelyből legalább három év felsőszintű szakképzés (HBO) vagy középszintű szakképzés (MBO), amelyet legalább tizenkét heti elméleti képzést tartalmazó nemzeti és regionális szakosító képzések követnek, amelyek mindegyikét záróvizsga követi, és amely képzésnek a nemzetközi STCW-egyezmény (az 1978. évi Nemzetközi egyezmény a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról) hatálya alatt elismert képzésnek kell lennie.

#### *Romániában:*

– tengeri kormányos („timonier maritim”):

1. 18 életévét betöltött személy;

2. a) rendelkezik a megfelelő tengerész képzettségi tanúsítvánnyal (középszintű tengerészeti tanulmányok); tengeri hajón 24 hónapos tengeri szolgálatot teljesített tengerészként, amelyből legalább 12 hónapot az elmúlt öt évben teljesített; részt vett elismert képzésen, amely előlépteti végrehajtási szintre (7 napos); vagy

b) rendelkezik a megfelelő tengerész képzettségi tanúsítvánnyal (középszintű tengerészeti tanulmányok) és rendelkezik a tengerészeti mobil szolgálat területén rádiókezelő, műszaki kezelő képzettségi tanúsítvánnyal; 24 hónapos tengeri szolgálatot teljesített tengerészként és a tengerészeti mobil szolgálat területén rádiókezelőként, műszaki kezelőként, vagy GMDSS-GOC kezelőként; részt

vett elismert képzésen, amely előlépteti végrehajtási szintre (7 napos).

#### *B) Tengeri halászat*

##### *Németországban:*

– mélytengeri halászati kapitány (Kapitän BG/Fischerei),  
– part menti halászati kapitány (Kapitän BLK/Fischerei),  
– fedélzeti tiszt, mélytengeri halászat (Nautischer Schiffsoffizier BGW/Fischerei),  
– fedélzeti tiszt, part menti halászat (Nautischer Schiffsoffizier BK/Fischerei);

##### *Hollandiában:*

– első tiszt/első géptiszt V (stuurman werktuigkundige V),  
– gépész IV (halászhajó) (werktuigkundige IV visvaart),  
– első tiszt IV (halászhajó) (stuurman IV visvaart),  
– első tiszt/első géptiszt VI (stuurman werktuigkundige VI),

amely foglalkozások gyakorlásához a következő képzések szükségesek:

– Németországban a teljes képzési idő tizennégy–tizennyolc év, beleértve a hároméves szakmai alapképzést és egy év tengeren töltött szolgálati időt, amelyet egy- vagy két éves szakképzés követ, ha szükséges, két éves navigációs gyakorlattal kiegészítve,

– Hollandiában a teljes képzési idő tizenhárom–tizenöt év, amelyből legalább két évet szakképző intézményben kell eltölteni tizenkét hónapos szakmai gyakorlattal kiegészítve,

és amely képzéseknek a Torremolinosi egyezmény (Nemzetközi egyezmény a halászhajók biztonságáról, 1977) hatálya alatt elismert képzésnek kell lennie.

#### *4. Technikai ágazatok*

##### *A Cseh Köztársaságban:*

– engedéllyel rendelkező technikus, engedéllyel rendelkező földmérő (autorizovaný technik, autorizovaný stavitel):

a képzés teljes időtartama legalább kilenc év, beleértve egy „maturitní zkouška” vizsgával (műszaki szakközépiskolai vizsga) záruló négyéves műszaki szakközépiskolai szakképzést, és az 50/1976 Sb. sz. törvénynek (építésügyi törvény), illetve a 360/1992 Sb. sz. törvénynek megfelelően az építőipar egyes szakmai tevékenységeinek végzését lehetővé tevő szakmai képesítő vizsgával záruló öt év szakmai gyakorlatot;

– vasúti járművezető (fyzická osoba řidičí drážní vozidlo):

a képzés teljes időtartama legalább tizenkét év, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést, valamint egy legalább négyéves középszintű szakképzést, amely egy „maturitní zkouška” vizsgával zárul és a gépjárművek hajtóerejével kapcsolatos záróvizsgával végződik;

– pályaatvizsgáló technikus (drážní revizní technik):

a képzés teljes időtartama legalább tizenkét év, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést,

valamint egy gépipari vagy egy elektrotechnikai szak-középiskolában elvégzendő legalább négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést;

– gépjárművezető oktató (učitel autoškoly):

24. életévét betöltött személy, akinek képzéséhez legalább tizenkét év képzés szükséges, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést, valamint egy, a közlekedésre vagy a gépészetre specializálódott, legalább négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést;

– gépjárművek közötti alkalmasságának vizsgálatát végző államilag elismert technikus (kontrolní technik STK):

21. életévét betöltött személy, akinek képzése legalább tizenkét év időtartamú, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést, valamint egy legalább négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést, és amelyet egy legalább kétéves műszaki gyakorlat követ. Az érintett személynek rendelkeznie kell gépko-csivezetői engedéllyel, a bünygyi nyilvántartásban nem szerepelhet, továbbá el kell végeznie egy legalább száz-húsz órás speciális képzést államilag elismert technikusok számára, amelynek a végén sikeres vizsgát kell tennie;

– gépjárművek kipufogógázát vizsgáló szerelő (mechanik mĝrení emisí):

a képzés teljes időtartama legalább tizenkét év, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést és egy négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést, továbbá hároméves műszaki gyakorlat teljesítése, végül „a gépjárművek kipufogógázát vizsgáló szerelők” számára szervezett nyolcórás speciális képzés teljesítése, amelynek befejezését követően sikeres vizsgát kell tenni;

– I. osztályú kapitány (kapitán I. třídy):

a képzés teljes időtartama legalább tizenöt év, beleértve egy nyolcéves általános iskolai képzést, és hároméves szakképzést, amely „maturitní zkouška” vizsgával és egy alkalmassági bizonyítvánnyal igazolt másik vizsgával ér véget. Ezt a szakoktatást négyéves szakmai gyakorlat követi, melynek befejezésekor záróvizsgát kell tenni;

– műemléki műkincsek restaurátora (restaurátor památek, které jsou díly umĝleckých řemesel):

a képzés teljes időtartama tizenkét év: „maturitní zkouška” vizsgával záruló teljes műszaki középiskolai szakképzés restaurátori szakon, vagy „maturitní zkouška” vizsgával záruló tíz-tizenkét éves képzés restaurátorképzéshez kapcsolódó szakon, továbbá öt év szakmai gyakorlat. Abban az esetben, ha a műszaki szakközépiskolai képzés szakmai záróvizsgával végződik, nyolc év szakmai gyakorlat szükséges;

– nem műemléki műkincsek restaurátora múzeumi és kiállítási gyűjtemények és egyéb kulturális értékek számára (»restaurátor dĝl výtvarných umĝní, která nejsou památkami a jsou uložena ve sbírkách muzeí a galerií, a ostatních předmĝtů kulturní hodnoty«):

a képzés teljes időtartama tizenkét év „maturitní zkouška” vizsgával záruló teljes műszaki szakközépiskolai képzés keretében, melynek befejezése után öt év szakmai tapasztalat megszerzése szükséges;

– hulladékgyűjtő (odpadový hospodář):

a képzés teljes időtartama legalább tizenkét év, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést, és legalább négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést, és hulladékgyűjtés terén tíz évnél nem régebben szerzett, legalább öt éves szakmai gyakorlat;

– robbantásvezető (technický vedoucí odstřelů):

a képzés teljes időtartama legalább tizenkét év, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést és legalább négyéves, „maturitní zkouška” vizsgával záruló középiskolai szakképzést, amely kiegészül:

- = két év föld alatti robbantói (föld alatti tevékenységre vonatkozóan) vagy egy év külszíni (külszíni tevékenységre vonatkozóan) gyakorlattal; beleértve hat hónapos robbantási asszisztensi tevékenységet,
- = százórás gyakorlati és elméleti képzéssel, amely az illetékes körzeti bányászati hatóság előtt tett vizsgával zárul,
- = legalább hat hónapos, a nagy volumenű robbantási munkák tervezését és kivitelezését bizonyító szakmai gyakorlattal,
- = harminckét órás gyakorlati és elméleti képzéssel, amely a cseh bányászati hatóság előtt tett vizsgával zárul.

*Olaszországban:*

- földmérő (geometra),
- képesített gazda (perito agrario),

amelyekhez legalább tizenhárom év szakközépiskolai képzés szükséges, amelyből nyolc év a kötelező iskolai képzés, azt követi az ötéves középfokú képzés, beleértve a hároméves szakképzést, amelynek befejezésekor szakmai érettségi vizsgát kell tenni, továbbá ki kell egészíteni:

(i) a földmérők esetében: földmérő irodában eltöltött legalább kétéves szakmai gyakorlattal vagy ötéves munkahelyi gyakorlattal,

(ii) a képesített gazda esetében: legalább kétéves szakmai gyakorlat teljesítésével, és amelyet záróvizsga követ.

*Lettországban:*

– segéd-mozdonyvezető [vilces līdzekā vadītāja (maģnista) palģis],

18. életévét betöltött személy, akinek a képzése legalább tizenkét év időtartamú képzést jelent, beleértve egy legalább nyolcéves általános iskolai képzést, valamint egy legalább négyéves, a munkaadó előtt tett speciális vizsgával záruló szakképzést. A tevékenység gyakorlásához szükséges az illetékes hatóság által ötéves időtartamra kibocsátott képesítési bizonyítvány.

*Hollandiában:*

- végrehajtó (gerechtsdeurwaarder),
- műfogsorkészítő (tandprotheticus),



amelyekhez a következő tanulmányok és szakképzés szükségesek:

- a végrehajtó (gerechtsdeurwaarder) esetében összesen tizenkilenc év, beleértve a nyolcéves kötelező oktatást, majd a nyolcéves középfokú oktatást és annak keretén belül négyéves műszaki képzést, amely befejezését követően záróvizsgát kell tenni, és amelyet hároméves elméleti és gyakorlati szakképzés egészít ki;
- műfogsorkészítő (tandprotheticus) esetében összesen tizenöt év teljes idő és három év részdíjós képzés, beleértve a nyolc év alapfokú oktatást, majd a négy év általános középfokú oktatást, három év szakképzés teljesítését, amely fogtechnikusi elméleti és gyakorlati képzést tartalmaz, kiegészítve egy hároméves részdíjós műfogsor-készítői képzéssel, amelyet záróvizsga követ.

*Ausztóriában:*

- erdész (Foerster),
- műszaki tanácsadó (Technisches Buero),
- munkaerő-kölcsönzés (Ueberlassung von Arbeitskraeften – Arbeitsleihe),
- munkaközvetítő (Arbeitsvermittlung),
- befektetési tanácsadó (Vermoegensberater),
- magánnyomozó (Berufsdetektiv),
- biztonsági őr (Bewachungsgewerbe),
- ingatlanügynök (Immobilienmakler),
- ingatlankezelő (Immobilienverwalter),
- építésvezető (Bautraeger, Bauorganisator, Baubetreuer),
- adósságbehajtó (Inkassoinstitut),

amely képzések legalább tizenöt év időtartamú oktatást és képzést jelentenek, magukban foglalva nyolc év kötelező iskolai oktatást, amelyet legalább ötéves középfokú műszaki vagy kereskedelmi tanulmányok követnek, amelyet műszaki vagy kereskedelmi érettségi vizsga követ, kiegészítve legalább két év munkahelyi oktatással és képzéssel, amelyet szakmai vizsga követ,

- biztosítási tanácsadó (Berater in Versicherungsangelegenheiten),

amely legalább tizenöt év időtartamú oktatást és képzést jelent, beleértve legalább hatéves képzést meghatározott képzési rendszerben, hároméves szakiskolai képzésre, illetve hároméves szakmai gyakorlati és képzési időszakra osztva, amelyet záróvizsga követ,

- építőmester/tervezés és műszaki számítás (Planender Baumeister),
- ácsmester/tervezés és műszaki számítás (Planender Zimmermeister),

amely fenti két képzés legalább tizennyolc év időtartamú oktatást és képzést jelent, beleértve legalább kilenc év szakképzést négy év középfokú műszaki képzésre, illetve ötéves szakmai gyakorlatra és képzésre osztva, amelyet szakmai vizsga követ a szakma gyakorlására, gyakoronokok képzésére való jogosultság megszerzéséért, amennyiben e képzés az épületek tervezéséhez, műszaki számítások elvégzéséhez és az építési munka felügyeletéhez való jogosultsághoz kapcsolódik („a Mária Terézia-féle kiváltság”),

– kereskedelmi könyvelő (Gewerblicher Buchhalter) a kereskedelmi és ipari tevékenységekről szóló osztrák törvény (Gewerbeordnung, 1994) alapján,

– egyéni könyvelő (Selbstaendiger Buchhalter) a számvitel körébe tartozó szakmákról szóló osztrák jogszabály (Bundesgesets über die Wirtschaftstreuhandberufe, 1999) alapján.

*Lengyelországban:*

– gépjárművek közúti alkalmasságának alapszintű vizsgálatát végző diagnosztikai technikus gépjármű-vizsgáztatási állomáson (diagnosta przeprowadzający badania techniczne w stacji kontroli pojazdów o podstawowym zakresie badań):

a képzés nyolcéves általános iskolai képzést, valamint ötéves, gépjárművekre specializálódott középiskolai műszaki szakképzést foglal magába, továbbá egy gépjármű-vizsgáztatási állomáson vagy gépjárműszerelő műhelyben eltöltött hároméves gyakorlatot, illetve a gépjárművek közúti alkalmasságának a vizsgálatáról szóló képesítő vizsga sikeres letételével záruló ötvenegy órás alaptanfolyam teljesítését;

– gépjárművek közúti alkalmasságának vizsgálatát végző diagnosztikai technikus a körzeti gépjármű-vizsgáztatási állomáson (diagnosta przeprowadzający badania techniczne pojazdu w okręgowej stacji kontroli pojazdów):

a képzés nyolcéves általános iskolai képzést, valamint ötéves, gépjárművekre specializálódott műszaki középiskolai szakképzést foglal magába, továbbá egy gépjármű-vizsgáztatási állomáson vagy gépjármű szerelő műhelyben eltöltött négyéves gyakorlatot, illetve a gépjárművek közúti alkalmasságának a vizsgálatáról szóló minősítő vizsgával záruló ötvenegy órás alaptanfolyam teljesítését;

– gépjárművek közúti alkalmasságának vizsgálatát végző diagnosztikai technikus gépjármű-vizsgáztatási állomáson (diagnosta wykonujący badania techniczne pojazdów w stacji kontroli pojazdów):

(i) a képzés nyolcéves általános iskolai képzést, valamint ötéves, gépjárművekre specializálódott műszaki középiskolai szakképzést foglal magába, továbbá egy gépjármű-vizsgáztatási állomáson vagy gépjármű szerelő műhelyben eltöltött négyéves igazolt gyakorlatot, vagy

(ii) a képzés nyolcéves általános iskolai képzést, valamint ötéves, nem gépjárművekre specializálódott műszaki középiskolai szakképzést foglal magába, továbbá egy gépjármű-vizsgáztatási állomáson vagy gépjármű szerelő műhelyben eltöltött nyolcéves igazolt gyakorlatot, melynek keretében összesen száztizenhárom óra általános és szakirányú képzés folyik, és minden tanulmányi egység vizsgával végződik.

Az órákban meghatározott időtartamot és a diagnosztikai technikusok részére előírt átfogó képzés keretében tartott szakképzés általános tartalmát a 2002. november 28-i infrastrukturális miniszteri rendelet a diagnosztikai technikusokra vonatkozó részletes követelményekről külön szabályozza (HL 208/2002. szám, 1769. pont);



– forgalmi szolgálattevő (dyžurny ruch):

(i) a képzés egy legalább nyolc éves általános iskolai képzést, valamint egy legalább négy éves, vasútforgalmi középiskolai szakképzést foglal magába, továbbá egy negyvenöt napos forgalmi szolgálattevő képzést, melynek befejezésekor minősítő vizsgát kell tenni, vagy

(ii) a képzés legalább nyolc éves általános iskolai képzést, valamint legalább öt éves, a vasúti közlekedésre specializálódott középiskolai szakképzést foglal magába, továbbá egy hatvanhárom napos forgalmi szolgálattevő képzést, melynek befejezésekor minősítő vizsgát kell tenni.

*5. Az Egyesült Királyságban akkreditált nemzeti szakmai képesítést (National Vocational Qualifications) nyújtó és skót szakmai képesítést (Scottish Vocational Qualifications) nyújtó akkreditált képzések*

– Regisztrált állatorvosi asszisztens (listed veterinary nurse),

– bányavillamosági gépészmérnök (mine electrical engineer),

– bányamérnök (mine mechanical engineer),

– fogász (dental therapist),

– dentálhigiénikus (dental hygienist),

– okleveles látserész (dispensing optician),

– bányászati megbízott (mine deputy),

– felszámolóbiztos (insolvency practitioner),

– tulajdonátruházási ügyekkel foglalkozó közjegyző (licensed conveyancer),

– első tiszt – teherhajókon/személyhajókon – korlátlan működési területen (first mate – freight/passenger ships – unrestricted),

– második tiszt – teherhajókon/személyhajókon – korlátlan működési területen (second mate – freight/passenger ships – unrestricted),

– harmadik tiszt – teherhajókon/személyhajókon – korlátlan működési területen (third mate – freight/passenger ships – unrestricted),

– fedélzeti tiszt – teherhajókon/személyhajókon – korlátlan működési területen (deck officer – freight/passenger ships – unrestricted),

– géptiszt – teherhajókon/személyhajókon – korlátlan kereskedelmi területen (engineer officer – freight/passenger ships – unlimited trading area),

– képesített hulladékkezelési szakember (certified technically competent person in waste management).

A fenti képzések az Egyesült Királyság Nemzeti Szakmai Képesítési Rendszerének (United Kingdom National Framework of Vocational Qualifications) 3. és 4. szintű olyan szabályozott képzései, amelyek elvégzéséről olyan bizonyítványt adnak ki, amelyet a Nemzeti Szakmai Képesítési Tanács Nemzeti Szakmai Képesítésként (National Vocational Qualifications, NVQ), illetve Skóciában Skóciai Szakmai Képesítésként (Scottish Vocational Qualifications) akkreditált.

Ezeket a képesítési szinteket a következők szerint határozták meg:

– 3. szint: alkalmasság különféle komplex és nem rutinjellegű tevékenységek széles körének ellátására különféle helyzetekben. Nagyfokú felelősségvállalás és önállóság szükséges, gyakran mások munkájának az irányítása és ellenőrzése is,

– 4. szint: alkalmasság komplex, műszaki vagy szakmai jellegű tevékenységek széles körének az elvégzésére különféle helyzetekben, nagyfokú felelősségvállalás és önállóság tanúsítása mellett, mely gyakran magában foglalja a mások munkájáért való felelősségvállalást és az erőforrásokkal való gazdálkodást is.

## II. Szabályozott képzések

*Az Egyesült Királyságban:*

Az Egyesült Királyság Nemzeti Szakmai Képesítési Rendszerének (United Kingdom National Framework of Vocational Qualifications) 3. és 4. szintű olyan szabályozott képzései, amelyek elvégzéséről olyan bizonyítványt adnak ki, amelyet a Nemzeti Szakmai Képesítési Tanács Nemzeti Szakmai Képesítésként (National Vocational Qualifications, NVQ), illetve Skóciában Skóciai Szakmai Képesítésként (Scottish Vocational Qualifications) akkreditált.

Ezeket a képesítési szinteket a következők szerint határozták meg:

– 3. szint: alkalmasság különféle, komplex és nem rutinjellegű tevékenységek széles körének ellátására különféle helyzetekben, ahol nagyfokú felelősségvállalás és önállóság szükséges, gyakran mások munkájának az irányítása és ellenőrzése is,

– 4. szint: alkalmasság komplex, műszaki vagy szakmai jellegű tevékenységek széles körének az elvégzésére különféle helyzetekben, nagyfokú felelősségvállalás és önállóság tanúsítása mellett, mely gyakran magában foglalja a mások munkájáért való felelősségvállalást és az erőforrásokkal való gazdálkodást is.

*Németországban:*

– a műszaki asszisztens [technische(r) Assistent(in)], kereskedelmi asszisztens [kaufmännische(r) Assistent(in)], szociális szakmák (soziale Berufe) és az államilag elismert légzés- és beszédtechnikai, hangképzési instruktor [staatlich geprüfte(r) Atem-, Sprech- und Stimmlehrer(in)] szakmák gyakorlására előkészítő szabályozott képzések legalább tizenhárom éves teljes időtartammal, amelyekhez a középfokú oktatás (mittlerer Bildungsabschluss) sikeres elvégzése szükséges, és magukban foglalják a következőket:

(i) legalább három év [a képzés minimális időtartamát három évről két évre lehet rövidíteni, ha az érintett személy egyetemi tanulmányok folytatására jogosító képesítéssel rendelkezik („Abitur”), vagyis 13 év előzetes képzés, vagy a „Fachhochschule”-be történő felvételre joga-

sító képesítés („Fachhochschulreife”), vagyis 12 év előzetes képzés] szakosított iskolai (Fachschule) szakképzés, amely záróvizsgával végződik, és ha lehetséges, egy- vagy kétéves szakosító képzéssel egészül ki, amely szintén záróvizsgával végződik, vagy

(ii) legalább két és fél év szakosított iskolai (Fachschule) szakképzés, amely záróvizsgával végződik, és hat hónapnál nem rövidebb szakmai gyakorlattal vagy hat hónapnál nem rövidebb, meghatározott intézményben eltöltött gyakornoksággal egészül ki, vagy

(iii) legalább két év szakosított iskolai (Fachschule) szakképzés, amely záróvizsgával végződik, és egy évnél nem rövidebb szakmai gyakorlattal vagy egy évnél nem rövidebb, meghatározott intézményben eltöltött gyakornoksággal egészül ki;

– az államilag elismert [staatlich geprüfte(r)] technikus [Techniker(in)], üzemgazdász [Betriebswirt(in)], formatervező [Gestalter(in)] és családgondozó [Familiengestalter(in)] szakmákra vonatkozó szabályozott képzések összesen tizenhat évnél nem rövidebb időtartammal, amelyeknek része a (kilenc évnél nem rövidebb időtartamú) kötelező iskola vagy ezzel egyenértékű oktatás és képzés sikeres elvégzése, és egy három évnél nem rövidebb szakiskolai (Berufsschule) képzés sikeres elvégzése, és amelyek legalább két év szakmai gyakorlat, két évnél nem rövidebb nappali képzés vagy ennek megfelelő időtartamú, nem nappali rendszerű képzés teljesítését foglalják magukban,

– szabályozott képzések és szabályozott munkavégzés közbeni képzések összesen tizenöt évnél nem rövidebb időtartammal, amelyeknek része a (kilenc évnél nem rövidebb időtartamú) kötelező iskola és szakképzés (általában három év) sikeres elvégzése, melyek általában magukban foglalnak legalább két év szakmai gyakorlatot (az esetek többségében három évet), és a munkavégzés közbeni képzés részeként egy vizsgát, amelyre a felkészítő képzés a szakmai gyakorlattal egy időben (legalább 1000 órában) vagy nappali képzésben zajlik (legalább egy évig).

#### *Hollandiában:*

– összesen tizenöt évnél nem rövidebb, nappali rendszerben zajló szabályozott képzések, amelyeknek része nyolc év alacsony szintű oktatás és négy év középfokú általános oktatás (MAVO), vagy felkészítő szakoktatás (VBO) vagy magasabb szintű általános középfokú oktatás teljesítése, és amelyhez három- vagy négyéves képzés teljesítése szükséges középfokú szakképző főiskolán (MBO), amelyet záróvizsga követ,

– összesen tizenhat évnél nem rövidebb, nappali rendszerben zajló szabályozott képzés, amelyeknek része nyolc év alacsony szintű oktatás és négy év legalább felkészítő szakoktatás (VBO) vagy magasabb szintű általános középfokú oktatás teljesítése, és amelyhez legalább négyéves szakképzés teljesítése szükséges a gyakornoki rendszerben, amely tartalmaz legalább heti egy nap elméleti oktatást főiskolán, a többi napon gyakorlati képzést gyakorlati képzési központban vagy vállalatnál, és amelyet második vagy harmadik szintű záróvizsga követ.

#### *Ausztriában:*

– A felsőszintű szakiskolák (Berufsbildende Höhere Schulen), valamint mezőgazdasági és erdészeti felsőoktatási intézmények (Höhere Land- und Forstwirtschaftliche Lehranstalten) képzései, beleértve a különleges formákat (einschliesslich der Sonderformen), amelyek szerkezetét és szintjét a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések határozzák meg.

E képzések teljes hossza legalább tizenhárom év, öt év szakképzést foglalnak magukban, és záróvizsga követi őket, amelynek letétele bizonyítja a szakmai alkalmasságot.

– A mesteriskolák (Meisterschulen), mesterosztályok (Meisterklassen), ipari mesteriskolák (Werkmeisterschulen) és építőműves iskolák (Bauhandwerkerschulen) képzései, amelyek szerkezetét és szintjét a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések határozzák meg.

E képzések teljes hossza legalább tizenhárom év: kilenc év kötelező oktatást foglalnak magukban, amelyet legalább három év szakképzés követ szakosított iskolában vagy legalább három év képzés vállalatnál és párhuzamosan szakképző iskolában (Berufsschule), amelyek mind-egyikét záróvizsga követi, és legalább egyéves képzés elvégzése egészíti ki mesteriskolában (Meisterschule), mesterosztályban (Meisterklasse), ipari mesteriskolában (Werkmeisterschule) vagy építőműves iskolában (Bauhandwerkerschule). Az esetek többségében a képzési idő legalább tizenöt év, beleértve a szakmai gyakorlat idejét, amely vagy megelőzi a képzést ezekben az intézményekben, vagy részdíjs képzéssel együtt zajlik (legalább 960 órában).

## Az oktatási és kulturális miniszter 36/2007. (XI. 13.) OKM rendelete

### a szakmai tapasztalat elismerésének szabályai alá tartozó egyes szakmai tevékenységek felsorolásáról

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 67. § (2) bekezdésének *d)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *a)* pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a következőket rendelem el:

#### 1. §

(1) Ez a rendelet közzéteszi a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: Elismerési tv.) 34–36. §-ában meghatá-

rozott azon tevékenységek listáját, amelyek a szakmai tapasztalaton alapuló elismerés rendszerének hatálya alá tartozó külön tevékenységeknek minősülnek.

(2) Az Elismerési tv. 34. §-ában meghatározott tevékenységeket e rendelet 1. számú melléklete tartalmazza.

(3) Az Elismerési tv. 35. §-ában meghatározott tevékenységeket e rendelet 2. számú melléklete tartalmazza.

(4) Az Elismerési tv. 36. §-ában meghatározott tevékenységeket e rendelet 3. számú melléklete tartalmazza.

## 2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően benyújtott kérelmekre kell alkalmazni.

1. számú melléklet a 36/2007. (XI. 13.) OKM rendelethez

## I

### NICE-nómenklátúra (megfelel az ISIC 23–40 főcsoportnak)

23. főcsoport	Textilanyagok gyártása
	232 Textilanyagok gyártása és feldolgozása gyapjúfeldolgozó gépeken
	233 Textilanyagok gyártása és feldolgozása pamutfeldolgozó gépeken
	234 Textilanyagok gyártása és feldolgozása selyemfeldolgozó gépeken
	235 Textilanyagok gyártása és feldolgozása len- és kenderfeldolgozó gépeken
	236 Egyéb textilalanyagokat (juta, keményrost stb.) feldolgozó ipar, kötélgyártás
	237 Kötött és hurkolt termékek gyártása
	238 Textilkészáru gyártása
	239 Egyéb textilipari tevékenységek
24. főcsoport	Lábbelik, ruházati kiegészítők és ágyneműk gyártása
	241 Lábbeligyártás (gumi- és facipők kivételével)
	242 Egyedi méretes cipők gyártása és javítása
	243 Ruhagyártás (a szőrmeárúk kivételével)
	244 Matracok és ágyneműk gyártása
	245 Bőr- és szőrmeipar
25. főcsoport	Faipari termékek és parafa termékek gyártása a bútorgyártás kivételével
	251 Fűrészárúk készítése és famegmunkálás
	252 Félkész faárúk gyártása
	253 Fa építőanyagok sorozatgyártása a parketta- és parkettagyártást is beleértve
	254 Fa tárolóeszközök gyártása
	255 Egyéb faipari termékek gyártása (bútorok kivételével)
	259 Szalmaárúk, parafa, kosártermékek, fonott áru és rattan termékek gyártása, kefégyártás
26. főcsoport	260 Fabútorok gyártása
27. főcsoport	Papírgyártás és papírtermékek gyártása
	271 Papírmassza-, papír- és kartongyártás
	272 Papír- és kartonfeldolgozás, cellulóztermékek gyártása
28. főcsoport	Nyomdaipar, kiadói tevékenységek és azokhoz kapcsolódó tevékenységek

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a szakmai gyakorlaton alapuló elismerés rendszeréről szóló 7/2004. (III. 8.) OM rendelet hatályát veszti.

*Az Európai Unió jogának való megfelelés*

## 3. §

Ez a rendelet a szakmai képzések elismeréséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2005/36/EK irányelve (2005. szeptember 7.) IV. mellékletének való megfelelést szolgálja.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter



29. főcsoport	Bőripar
	291 Bőrgyártás (cserzés és bőrkikészítés)
	292 Bőráru gyártása
korábbi 30. főcsoport	Gumi és műanyagtermékek, szintetikus szálak és keményítő alapanyagú termékek gyártása
	301 Gumi és azbeszt feldolgozása
	302 Műanyag feldolgozása
	303 Műszálak gyártása
korábbi 31. főcsoport	Vegyipar
	311 Vegyipari alapanyaggyártás és azok további feldolgozása
	312 Vegyipari termékek különleges feldolgozása, különösen mezőgazdasági és ipari felhasználás céljaira (beleértve az ISIC 312. csoporthoz tartozó növényi vagy állati eredetű zsírokat és olajokat is)
	313 Vegyipari termékek különleges feldolgozása, különösen háztartási vagy irodai használatra (a gyógyászati és gyógyszerészeti termékek kivételével) (korábbi ISIC 319 csoport)
32. főcsoport	320 Ásványolajipar
33. főcsoport	Nem fémtartalmú ásványok feldolgozása
	331 Égetett építőanyag gyártás
	332 Üveggyártás és üvegipari termékek gyártása
	333 Kerámiatermékek gyártása, beleértve a finom kerámia és a hőálló termékek gyártását is
	334 Cement-, mész- és gipszgyártás
	335 Beton, cement és gipsz alapanyagú építőanyagok gyártása
	339 Kőmegmunkálás és -feldolgozás és egyéb nem fémtartalmú ásványanyagtermékek gyártása
34. főcsoport	Vas- és fémgégyártás és -feldolgozás
	341 Vas- és acélipar (az ESZAK-Szerződésben meghatározottak szerint, beleértve a kőszelő üzemeket is)
	342 Acélcsőgyártás
	343 Drótygyártás, hideghúzás, hidegen hengerelt szalag gyártás, hidegsajtolás
	344 Fémgégyártás és -feldolgozás
	345 Fémöntőde
35. főcsoport	Fémipari termékek gyártása (a gép- és járműgyártás kivételével)
	351 Fémkovácsolás, -sajtolás, -préselés
	352 Másodlagos átalakítás és felületkezelés
	353 Fémszerkezetek gyártása
	354 Kazán- és ipari edények gyártása
	355 Szerszám- és szerelvénygyártás, fém alapanyagú késztermékgyártás (kivéve az elektromos berendezéseket)
	359 Kiegészítő lakatosipari tevékenységek
36. főcsoport	Gépgyártás (elektromos gépek kivételével)
	361 Mezőgazdasági gépek és traktorok gyártása
	362 Irodagépgyártás
	363 Fémfeldolgozó és egyéb szerszámgépek, valamint ezek tartozékai és egyéb gépi hajtású szerszámok gyártása
	364 Textilipari gépek és tartozékaik gyártása, varrógépgyártás
	365 Élelmiszer-ipari és italgyártó, valamint vegyipari és kapcsolódó iparági berendezések gyártása
	366 Kohó-, hengerművi és bányai ipari berendezések gyártása, vas- és acélöntődék berendezéseinek, valamint építőipari berendezések gyártása, emelőberendezések és szállítóeszközök gyártása

- 367 Erőátviteli berendezések gyártása (fogaskerék, gördülőcsapágy stb.)  
 368 Gépgyártás egyéb iparágak számára  
 369 Egyéb gépipari termékek gyártása
37. főcsoport Elektrotechnikai ipar  
 371 Villamos vezetékek és kábelek gyártása  
 372 Villanymotorok, -generátorok, -transzformátorok, -kapcsoló berendezések és a villamosenergia-szolgáltatással kapcsolatos egyéb hasonló berendezések gyártása  
 373 Ipari elektromos eszközök, berendezések és felszerelések gyártása  
 374 Távközlési berendezések, mérőberendezések, egyéb mérő- és szabályozóeszközök és elektromos gyógyászati termékek gyártása  
 375 Elektromos eszközök és berendezések, rádió és televízió vevőkészülékek, elektroakusztikai eszközök és berendezések gyártása  
 376 Háztartási berendezések és eszközök gyártása  
 377 Lámpák és világítóeszközök gyártása  
 378 Elem- és akkumulátorgyártás  
 379 Elektrotechnikai termékek javítása, összeszerelése és szakszerű beszerelése
- korábbi 38. főcsoport Járműgyártás  
 383 Gépjármű- és gépjárműalkatrész-gyártás  
 384 Gépjármű-, motorkerékpár- és kerékpárjavítás  
 385 Motorkerékpár- és kerékpárgyártás, illetve -alkatrészgyártás  
 389 Egyéb járműgyártás
39. főcsoport Egyéb feldolgozóipar  
 391 Finommechanikai műszerek, mérő és ellenőrző berendezések gyártása  
 392 Orvosi és ortopédiai segédeszközök gyártása (ortopéd cipők kivételével)  
 393 Fényképezési és optikai készülékek és berendezések gyártása  
 394 Óragyártás és -javítás  
 395 Ékszerkészítés és drágakő-megmunkálás  
 396 Hangszerek gyártása és javítása  
 397 Játékok, sport- és szabadidőtermékek gyártása  
 399 Egyéb feldolgozóipari ágazatok
40. főcsoport Építőipar  
 400 Építés (általános); bontás  
 401 Házépítés szerkezetkész állapotig (lakás célú vagy egyéb)  
 402 Mélyépítés, utépítés, hídépítés, vasútépítés stb.  
 403 Szerelés  
 404 Kulcsrakész átadás

**NICE-nómenklatúra**

20. A. főcsoport 200 Állati és növényi eredetű zsírok és olajok gyártása  
 20. B. főcsoport Élelmiszergyártó ágazatok (italgyártó ágazatok kivételével)  
 201 Vágóhidak, húsipar, húskonzervipar  
 202 Tej és tejtermékek gyártása  
 203 Gyümölcs és zöldség konzervgyártás, -tartósítás  
 204 Halászati termékek konzerválása, tartósítása  
 205 Malomipari termékek  
 206 Sütőipari termékek, beleértve a cukrászatot és a hosszan eltartható sütőipari termékeket is

	207	Cukoripar
	208	Kakaó-, csokoládé- és cukorkagyártó ipar
	209	Egyéb élelmiszer-ipari ágazat
21. főcsoport		Italgyártás
	211	Etilalkohol gyártása erjesztéssel, élesztő és szeszes italok gyártása
	212	Bor és egyéb nem malátatartalmú szeszes italok gyártása
	213	Sörgyártás és malátázás
	214	Üdítőital-gyártás és ásványvíz-palackozás
korábbi 30. főcsoport		Gumi- és műanyagfeldolgozás, műszálás és szintetikus fonalak, valamint keményítő alapanyagú termékek gyártása
	304	Keményítő alapanyagú termékek gyártása

## 3

*ISIC-nómenklátúra*

korábbi 855	Fodrászatok, a pedikűrösök és a kozmetikus- és fodrászképző intézetek tevékenységeinek a kivételével
-------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. számú melléklet a 36/2007. (XI. 13.) OKM rendelethez

## 1

*ISIC-nómenklátúra*

korábbi 04. főcsoport	Halászat
	043 Belvízi halászat
korábbi 38. főcsoport	Jármű- és járműalkatrész-gyártás
	381 Hajógyártás, hajójavítás
	382 Vasúti járművek és vasúti járműalkatrész-gyártás
	386 Repülőgépgyártás (beleértve az űrjárműveket is)
korábbi 71. főcsoport	A közlekedés kiegészítő tevékenységei, valamint egyéb tevékenységek:
korábbi 711	Háló- és étkezőkocsi-üzemeltetés; vasúti járművek karbantartása javítóműhelyben; vasúti kocsik takarítása
korábbi 712	A városi, külvárosi és helyközi közlekedésben részt vevő járművek karbantartása
korábbi 713	Egyéb, a közúti személyszállításban részt vevő járművek (gépjárművek, autóbuszok, taxik) karbantartása
korábbi 714	Közúti kiegészítő berendezések üzemeltetése és karbantartása (díjköteles utak, alagutak és hidak, autóbusz-pályaudvarok, autóparkolók, autóbusz és villamos garázsok és remizek)
korábbi 716	A belvízi hajózás kiegészítő tevékenységei (például vízi utak, kikötők és egyéb vízi közlekedési berendezések üzemeltetése és karbantartása, vontató és révkalauz szolgáltatások nyújtása a kikötőkben, bóják telepítése, hajók berakodása/kirakodása és egyéb hasonló szolgáltatások nyújtása, például hajómentés, csónakházvontatás és -üzemeltetés)
73. főcsoport	Postai és távközlési szolgáltatások
korábbi 85. főcsoport	Személyi szolgáltatások
	854 Mosoda, vegytisztító és kelmefestő szolgáltatás
korábbi 856	Fényképész-műtermek: portréfényképészet és kereskedelmi fényképészeti szolgáltatás a sajtófotózás kivételével
korábbi 859	Egyéb személyi szolgáltatások (beleértve az épület- vagy helyiségfenntartási és -takarítási szolgáltatásokat is)



## 2

**ISIC-nómenklátúra**

A következő nem helyhez kötött tevékenységek:

- a) áruvásárlási és -értékesítési tevékenységek:
  - vándorkereskedők és házalók (korábbi ISIC 612 csoport)
  - rögzített standok kivételével, fedett vagy nyitott piacokon kereskedők,
- b) az ilyen tevékenységek nem helyhez kötött jellegű végzését kifejezetten kizáró vagy nem említő egyéb átmeneti intézkedések alá tartozó tevékenységek.

## 3

**ISIC-nómenklátúra 718 és 720 csoportja**

A tevékenységek különösen a következő területeket érintik:

- bármilyen célú utazás vagy bizonyos részfeladat (utazás, elszállásolás, ellátás, kirándulások stb.) szervezése, ajánlata és közvetítése közvetlenül vagy jutalékért,
- közvetítő szerep a különféle fuvarozók és az árukat küldő vagy küldött árut fogadó személyek között, valamint az ilyen tevékenységekhez kapcsolódó egyéb tevékenységek elvégzése:
  - aa) a megbízó nevében szerződések megkötése a fuvarozókkal,
  - bb) a megbízó számára a legmegfelelőbbnek vélt fuvarozási mód, fuvarozó cég és útvonal kiválasztása,
  - cc) a fuvarozás műszaki szempontból történő előkészítése (például a fuvarozáshoz szükséges csomagolás); a fuvarozáshoz kapcsolódó különféle szolgáltatások nyújtása (például a hűtőszervevények jéggel történő ellátása),
  - dd) a fuvarozáshoz szükséges formalitások elintézése, például menetlevelek kitöltése, szállítmányok összeállítása vagy szétválogatása,
  - ee) a fuvarozás különféle szakaszainak összehangolása, a tranzit biztosítása, az áruk átrakása, továbbszállítása és egyéb intézkedések megtétele,
  - ff) az áru előkészítése a speditőr, illetve a fuvarozó számára, az árut küldő vagy a küldött árut fogadó személy számára fuvarlehetőség biztosítása,
    - a fuvarozási költségek kiszámolása és a számítás ellenőrzése,
    - alkalmanként vagy folyamatosan szolgáltatások nyújtása a hajótulajdonos vagy a tengeri fuvarozó nevében vagy megbízásából (például kapcsolattartás a kikötőhatóságokkal vagy a vámstervekkkel, a hajóellátó vállalkozóval stb.).

3. számú melléklet a 36/2007. (XI. 13.) OKM rendelethez

## 1

1. Egyéni vállalkozók nagykereskedelmi tevékenysége, kivéve a gyógyszerek, gyógyszerkészítmények, toxikus termékek, a kórokozók és a szén nagykereskedelmét (korábbi 611. csoport)
2. egy vagy több személy megbízásából és utasítására tevékenykedő közvetítő szakmai tevékenységei kereskedelmi tevékenységek végrehajtásával kapcsolatos szerződések megtárgyalása vagy megkötése céljából a megbízó(k) nevében és a megbízó(k) számlájára;
3. olyan közvetítő szakmai tevékenysége, aki bár nem rendelkezik állandó megbízással, kapcsolatot alakít ki olyan felek között, akik egymással közvetlenül kívánnak szerződni, vagy aki az ügyletet előkészíti, vagy segítséget nyújt a szerződés megkötésénél;
4. olyan közvetítő szakmai tevékenysége, aki saját nevében más számlájára köt kereskedelmi ügyleteket;
5. olyan közvetítő szakmai tevékenysége, aki mások számlájára árveréseken nagykereskedelmi értékesítést hajt végre;
6. olyan közvetítő szakmai tevékenysége, aki házról házra járva gyűjti össze a megrendeléseket;
7. egy vagy több kereskedelmi, ipari vagy kiskereskedelmi vállalkozás megbízásában álló közvetítő által nyújtott szolgáltatás.

## 2

**ISIC-nómenklatúra**

korábbi 612. csoport	Kiskereskedelem
Kizárt tevékenységek:	012 Mezőgazdasági gépek bérbeadása
	640 Ingatlan bérbeadása
	713 Autók, kocsik és lovak bérbeadása
	718 Vasúti kocsik és vagonok bérbeadása
	839 Gépek bérbeadása kereskedelmi tevékenységek végzéséhez
	841 Moziférőhelyek és mozifilmek bérbeadása
	842 Színházi férőhelyek és színházi berendezések bérbeadása
	843 Hajók, csónakok, kerékpárok, pénzermével működő játékautomaták bérbeadása
	853 Bútorozott helyiségek bérbeadása
	854 Vászonnemű kölcsönzése
	859 Ruhakölcsönzés

## 3

**ISIC-nómenklatúra**

85. főcsoport:	1. éttermek, kávéházak, kisvendéglők és egyéb vendéglátó-ipari helyek (ISIC 852 csoport);
	2. szállodák, panziók, táborhelyek és egyéb szállásadó helyek (ISIC 853 csoport)

## 4

**ISIC-nómenklatúra**

korábbi 62. főcsoport	Bankok és egyéb pénzüintézetek
korábbi 620	Szabadalmi hivatal és a találmányi díj elosztásáért felelős szervezetek
korábbi 71. főcsoport	Fuvarozás
korábbi 713	Közúti személyszállítás, kivéve a gépjárművekkel végzett szállítást
korábbi 719	Folyékony szénhidrogének és egyéb folyékony vegyi anyagok csővezetékes szállítása
korábbi 82. főcsoport	Közösségi szolgáltatások
827	Könyvtárak, múzeumok, botanikus kertek és állatkertek
korábbi 84. főcsoport	Szabadidős szolgáltatások
843	Egyéb szabadidős szolgáltatások
	– sporttevékenységek (sportpályák üzemeltetése, sportrendezvények szervezése stb.), az oktatói tevékenységek kivételével
	– sportfogadás (versenystállók, sportfogadási helyiségek, versenypályák stb.)
	– egyéb szabadidős szolgáltatások (cirkuszok, vidámparkok, egyéb szórakozási célú létesítmények)
korábbi 85. főcsoport	Személyi szolgáltatások
korábbi 851	Háztartási szolgáltatások
korábbi 855	Szépségszalonok és manikűr szolgáltatások, kivéve a pedikűrösök és a kozmetikus-és fodrászképző intézetek tevékenységeit
korábbi 859	Egyéb személyi szolgáltatások, kivéve a sportcélú és természetgyógyász masszöröket és a hegyi vezetőket, a következő csoportok szerint:
	– fertőtlenítés és kártevő-mentesítés

- ruhakölcsönzés és tárgyak megőrzése
- házasságközvetítés és hasonló szolgáltatások
- asztrológia, jóslás stb.
- higiéniai szolgáltatások és az azokhoz kapcsolódó tevékenységek
- temetkezési és temetőfenntartási szolgáltatások
- utaskísérő és idegenforgalmi tolmácsok

## 5

A következő nem helyhez kötött önálló tevékenységek:

a) áruvásárlási és értékesítési tevékenységek:

- vándorkereskedők és házalók (korábbi ISIC 612 csoport)
- rögzített standok kivételével, fedett vagy nyitott piacokon kereskedők;

b) az ilyen tevékenységek nem helyhez kötött jellegű végzését kifejezetten kizáró vagy nem említő egyéb átmeneti intézkedések alá tartozó tevékenységek.

## 6

Önálló vállalkozói tevékenység a szén-nagykereskedelem terén és közvetítői tevékenység a szénágazatban (korábbi ISIC 6112 csoport).

## 7

A tevékenységek különösen a következő területeket érintik:

- vasúti kocsik bérbeadása személy- vagy áru fuvarozás céljaira;
- közvetítő tevékenység végzése hajók vásárlása, eladása vagy bérbeadása során;
- kivándorlók utaztatásával kapcsolatos szervezés, tárgyalás és szerződéskötés;
- letétbe helyezett tárgyak és áruk átvétele a letévő megbízásából, akár vámvizsgálattal, akár anélkül, áruraktárakban, raktárakban, bútorlerakatokban, hűtőházakban, gabonatarolóknak stb.;
- áruátvételi bizonylat kiállítása a letévő számára a letétbe helyezett áru-ról vagy tárgyról;
- értékesítésre váró, a vevőhöz történő szállítás alatt álló vagy a piacról elszállításra kerülő élőállat-szállítmányok esetén gondoskodás karámok, takarmány, elárusítóhely stb. biztosításáról;
- gépjárművek műszaki vizsgálati és felügyeleti feladatainak ellátása;
- áruk geometriai méreteinek és súlyának mérése.

### Az oktatási és kulturális miniszter

#### 37/2007. (XI. 13.) OKM

#### rendelete

**azon szervezetek felsorolásáról, amelyek tagjai által gyakorolt szakmák az európai közösségi jog alapján szabályozott szakmának minősülnek**

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 67. § (2) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a következőket rendelem el:

## 1. §

Azon szakmai szövetségek és szervezetek felsorolását, amelyek tagjai által gyakorolt szakmák az európai közösségi jog alapján szabályozott szakmának minősülnek e rendelet *melléklete* tartalmazza.

## 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően benyújtott kérelmekre kell alkalmazni.



*Az Európai Unió jogának való megfelelés*

## 3. §

Ez a rendelet a szakmai képesítések elismeréséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2005/36/EK irányelv (2005. szeptember 7.) I. mellékletének való megfelelést szolgálja.

*Dr. Hiller István* s. k.,  
oktatási és kulturális miniszter

*Melléklet*

*a 37/2007. (XI. 13.) OKM rendelethez*

## ÍRORSZÁG

1. The Institute of Chartered Accountants in Ireland (csak számla-ellenőrzési tevékenység vonatkozásában)

2. The Institute of Certified Public Accountants in Ireland (csak számla-ellenőrzési tevékenység vonatkozásában)

3. The Association of Certified Accountants (csak számla-ellenőrzési tevékenység vonatkozásában)

4. Institution of Engineers of Ireland

5. Irish Planning Institute

Az ír állampolgárok egyben tagjai az Egyesült Királyság alábbi szövetségeinek vagy szervezeteinek is:

Institute of Chartered Accountants in England and Wales, Institute of Chartered Accountants of Scotland, Institute of Actuaries, Faculty of Actuaries, The Chartered Institute of Management Accountants, Institute of Chartered Secretaries and Administrators, Royal Town Planning Institute, Royal Institution of Chartered Surveyors, Chartered Institute of Building.

## EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

1. Institute of Chartered Accountants in England and Wales

2. Institute of Chartered Accountants of Scotland

3. Institute of Chartered Accountants in Ireland

4. Chartered Association of Certified Accountants

5. Chartered Institute of Loss Adjusters

6. Chartered Institute of Management Accountants

7. Institute of Chartered Secretaries and Administrators

8. Chartered Insurance Institute

9. Institute of Actuaries

10. Faculty of Actuaries

11. Chartered Institute of Bankers

12. Institute of Bankers in Scotland

13. Royal Institution of Chartered Surveyors

14. Royal Town Planning Institute

15. Chartered Society of Physiotherapy

16. Royal Society of Chemistry

17. British Psychological Society

18. Library Association

19. Institute of Chartered Foresters
20. Chartered Institute of Building
21. Engineering Council
22. Institute of Energy
23. Institution of Structural Engineers
24. Institution of Civil Engineers
25. Institution of Mining Engineers
26. Institution of Mining and Metallurgy
27. Institution of Electrical Engineers
28. Institution of Gas Engineers
29. Institution of Mechanical Engineers
30. Institution of Chemical Engineers
31. Institution of Production Engineers
32. Institution of Marine Engineers
33. Royal Institution of Naval Architects
34. Royal Aeronautical Society
35. Institute of Metals
36. Chartered Institution of Building Services Engineers
37. Institute of Measurement and Control
38. British Computer Society

**Az oktatási és kulturális miniszter  
38/2007. (XI. 13.) OKM  
rendelete**

**az érettségi vizsga részletes követelményeiről szóló  
40/2002. (V. 24.) OM rendelet módosításáról\***

A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 94. §-a (1) bekezdésének *h*) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontja szerinti feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

## 1. §

Az érettségi vizsga részletes követelményeiről szóló 40/2002. (V. 24.) OM rendelet (a továbbiakban: R.) mellékletének ANGOL NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

## 2. §

Az R. mellékletének BIOLÓGIA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 2. számú melléklete lép.

\* A rendelet mellékletekkel teljes szövegét a Magyar Közlöny 2007. évi 152. számának II. kötete CD-n tartalmazza, amelyet az előfizetőknek kérésre megküldünk (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

## 3. §

Az R. mellékletének DRÁMA címét követő szöveg helyébe e rendelet 3. számú melléklete lép.

## 4. §

Az R. mellékletének ÉNEK-ZENE II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 4. számú melléklete lép.

## 5. §

Az R. mellékletének FILOZÓFIA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 5. számú melléklete lép.

## 6. §

Az R. mellékletének FIZIKA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 6. számú melléklete lép.

## 7. §

Az R. mellékletének FÖLDRAJZ (FÖLDÜNK ÉS KÖRNYEZETÜNK) II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 7. számú melléklete lép.

## 8. §

Az R. mellékletének FRANCIA NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 8. számú melléklete lép.

## 9. §

Az R. mellékletének INFORMATIKA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 9. számú melléklete lép.

## 10. §

Az R. mellékletének KÉMIA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 10. számú melléklete lép.

## 11. §

Az R. mellékletének LATIN NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 11. számú melléklete lép.

## 12. §

Az R. mellékletének MAGYAR NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 12. számú melléklete lép.

## 13. §

Az R. mellékletének MATEMATIKA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 13. számú melléklete lép.

## 14. §

Az R. mellékletének MOZGÓKÉPKULTÚRA ÉS MÉDIAISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 14. számú melléklete lép.

## 15. §

Az R. mellékletének NÉMET NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 15. számú melléklete lép.

## 16. §

Az R. mellékletének OLASZ NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 16. számú melléklete lép.

## 17. §

Az R. mellékletének OROSZ NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 17. számú melléklete lép.

## 18. §

Az R. mellékletének RAJZ ÉS VIZUÁLIS KULTÚRA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 18. számú melléklete lép.

## 19. §

Az R. mellékletének SPANYOL NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címét követő szöveg helyébe e rendelet 19. számú melléklete lép.

## 20. §

Az R. mellékletének TÁRSADALOMISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 20. számú melléklete lép.

## 21. §

Az R. mellékletének TESTNEVELÉS címet követő szöveg helyébe e rendelet 21. számú melléklete lép.

## 22. §

Az R. mellékletének TÖRTÉNELEM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 22. számú melléklete lép.

## 23. §

Az R. mellékletének ÉLŐ IDEGEN NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 23. számú melléklete lép.

## 24. §

Az R. mellékletének EMBER- ÉS TÁRSADALOMISMERET, ETIKA címet követő szöveg helyébe e rendelet 24. számú melléklete lép.

## 25. §

Az R. mellékletének EMBERISMERET ÉS ETIKA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 25. számú melléklete lép.

## 26. §

Az R. mellékletének TERMÉSZETTUDOMÁNY II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 26. számú melléklete lép.

## 27. §

Az R. mellékletének ANGOL CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 27. számú melléklete lép.

## 28. §

Az R. mellékletének FRANCIA CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 28. számú melléklete lép.

## 29. §

Az R. mellékletének NÉMET CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 29. számú melléklete lép.

## 30. §

Az R. mellékletének OLASZ CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 30. számú melléklete lép.

## 31. §

Az R. mellékletének OROSZ CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 31. számú melléklete lép.

## 32. §

Az R. mellékletének SPANYOL CÉLNYELVI CIVILIZÁCIÓ II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 32. számú melléklete lép.

## 33. §

Az R. mellékletének EVANGÉLIKUS HITTAN címet követő szöveg helyébe e rendelet 33. számú melléklete lép.

## 34. §

Az R. mellékletének KATOLIKUS HITTAN címet követő szöveg helyébe e rendelet 34. számú melléklete lép.

## 35. §

Az R. mellékletének REFORMÁTUS HITTAN címet követő szöveg helyébe e rendelet 35. számú melléklete lép.



## 36. §

Az R. mellékletének CIGÁNY KISEBBSÉGI NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 36. számú melléklete lép.

## 37. §

Az R. mellékletének HORVÁT NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 37. számú melléklete lép.

## 38. §

Az R. mellékletének HORVÁT NYELV címe helyébe a HORVÁT NEMZETISÉGI NYELV cím kerül, továbbá az ezt követő szövegben a II. A VIZSGA LEÍRÁSA alcímet követő szöveg helyébe e rendelet 38. számú melléklete lép.

## 39. §

Az R. mellékletének HORVÁT NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 39. számú melléklete lép.

## 40. §

Az R. mellékletének NÉMET NEMZETISÉGI NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 40. számú melléklete lép.

## 41. §

Az R. mellékletének NÉMET NEMZETISÉGI NYELV II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 41. számú melléklete lép.

## 42. §

Az R. mellékletének NÉMET NEMZETISÉGI NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 42. számú melléklete lép.

## 43. §

Az R. mellékletének ROMÁN NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 43. számú melléklete lép.

## 44. §

Az R. mellékletének ROMÁN NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 44. számú melléklete lép.

## 45. §

Az R. mellékletének SZERB NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 45. számú melléklete lép.

## 46. §

Az R. mellékletének SZLOVÁK NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 46. számú melléklete lép.

## 47. §

Az R. mellékletének SZLOVÁK NYELV ÉS IRODALOM II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 47. számú melléklete lép.

## 48. §

Az R. mellékletének SZLOVÉN NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 48. számú melléklete lép.

## 49. §

Az R. mellékletének SZLOVÉN NYELV címe helyébe a SZLOVÉN NEMZETISÉGI NYELV cím kerül, továbbá az ezt követő szövegben a II. A VIZSGA LEÍRÁSA alcímet követő szöveg helyébe e rendelet 49. számú melléklete lép.

## 50. §

Az R. mellékletének EGÉSZSÉGÜGYI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 50. számú melléklete lép.

## 51. §

Az R. mellékletének SZOCIÁLIS ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 51. számú melléklete lép.

## 52. §

Az R. mellékletének OKTATÁSI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 52. számú melléklete lép.

## 53. §

Az R. mellékletének MŰVELŐDÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 53. számú melléklete lép.

## 54. §

Az R. mellékletének GÉPÉSZETI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 54. számú melléklete lép.

## 55. §

Az R. mellékletének ELEKTRONIKAI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 55. számú melléklete lép.

## 56. §

Az R. mellékletének INFORMATIKAI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 56. számú melléklete lép.

## 57. §

Az R. mellékletének VEGYIPARI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 57. számú melléklete lép.

## 58. §

Az R. mellékletének ÉPÍTÉSZETI ÉS ÉPÍTÉSI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 58. számú melléklete lép.

## 59. §

Az R. mellékletének KÖNNYŰIPARI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 59. számú melléklete lép.

## 60. §

Az R. mellékletének FAIPARI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 60. számú melléklete lép.

## 61. §

Az R. mellékletének NYOMDAIPARI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 61. számú melléklete lép.

## 62. §

Az R. mellékletének KÖZLEKEDÉSI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 62. számú melléklete lép.

## 63. §

Az R. mellékletének KÖRNYEZETVÉDELMI-VÍZGAZDÁLKODÁSI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 63. számú melléklete lép.

## 64. §

Az R. mellékletének KÖZGAZDASÁGI ALAPISMERETEK (ÜZLETI GAZDASÁGTAN, ELMÉLETI GAZDASÁGTAN) ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 64. számú melléklete lép.

## 65. §

Az R. mellékletének ÜGYVITELI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 65. számú melléklete lép.

## 66. §

Az R. mellékletének KÖZGAZDASÁGI-MARKETING ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 66. számú melléklete lép.

## 67. §

Az R. mellékletének VENDÉGLÁTÓ-IDEGEN-FORGALMI ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 67. számú melléklete lép.

## 68. §

Az R. mellékletének RENDESZETI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 68. számú melléklete lép.

## 69. §

Az R. mellékletének MEZŐGAZDASÁGI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 69. számú melléklete lép.

## 70. §

Az R. mellékletének ÉLELMISZER-IPARI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 70. számú melléklete lép.

## 71. §

Az R. mellékletének ÁBRÁZOLÓ ÉS MŰVÉSZETI GEOMETRIA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 71. számú melléklete lép.

## 72. §

Az R. mellékletének HANGKULTÚRA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 72. számú melléklete lép.

## 73. §

Az R. mellékletének HANGTANI ÉS AKUSZTIKAI ISMERETEK címet követő szöveg helyébe e rendelet 73. számú melléklete lép.

## 74. §

Az R. mellékletének A MAGYAR NÉPZENE ALAPJAI II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 74. számú melléklete lép.

## 75. §

Az R. mellékletének MŰVÉSZETTÖRTÉNET címet követő szöveg helyébe e rendelet 75. számú melléklete lép.

## 76. §

Az R. mellékletének NÉPMŰVÉSZET II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 76. számú melléklete lép.

## 77. §

Az R. mellékletének BELÜGYI RENDESZETI ISMERETEK II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 77. számú melléklete lép.

## 78. §

Az R. mellékletének GAZDASÁGI ISMERETEK II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 78. számú melléklete lép.

## 79. §

Az R. mellékletének JUDAISZTIKA II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 79. számú melléklete lép.

## 80. §

Az R. mellékletének KATONAI ALAPISMERETEK ÉRETTSÉGI VIZSGATÁRGY II. A VIZSGA LEÍRÁSA címet követő szöveg helyébe e rendelet 80. számú melléklete lép.



## 81. §

Az R. mellékletének **UTAZÁS ÉS TURIZMUS ÉRETTSÉGI VIZSGATÁRGY II. A VIZSGA LEÍRÁSA** címet követő szöveg helyébe e rendelet 81. számú melléklete lép.

## 82. §

Az R. mellékletének **BIBLIAISMERET – HIT GYŰLEKEZETE ÉRETTSÉGI VIZSGATÁRGY** címet követő szöveg helyébe e rendelet 82. számú melléklete lép.

## 83. §

Az R. mellékletének **SZERB NÉPISMERET II. A VIZSGA LEÍRÁSA** címet követő szöveg helyébe e rendelet 83. számú melléklete lép.

## 84. §

Az R. melléklete e rendelet 84. számú mellékletével egészül ki.

## 85. §

Ez a rendelet 2008. január 1-jén lép hatályba, és 2008. február 1-jén hatályát veszti.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter

## VI. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének közleménye a személyi jövedelemadó meghatározott részének felhasználásáról rendelkező magánszemély nyilatkozatára igényt tartó egyházak részére történő technikai szám kiadásáról**

A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) 4/A. §-ának (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal a Tv. 4/A. § (1) bekezdése szerinti kedvezményezett részére a következő technikai számot adja:

Sor-szám	Kedvezményezett	Technikai szám
----------	-----------------	----------------

1. Szent Erzsébet Hívei Egyház 1610

*Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal  
elnöke*

### A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala a 35/2000. (XI. 30.) BM rendelet 73. § (1) bekezdése alapján – az eddig közzétetteken kívül – alábbi elveszett, megsemmisült gépjármű törzskönyvek sorszámát teszi közzé:

072621B  
753941G  
595346E  
411904B  
693090A  
395810B  
638624B  
902993E  
609716B  
526609G  
038272F  
489573C  
625250G  
930400E  
594089F  
421102H  
462478G  
109679C  
010347E  
022065H  
671157C  
531171C  
361523C  
428171E  
188561F  
858916C  
824721G  
950613B  
887315B  
356174B  
959676E  
113240E  
335439G  
304451H  
267505G  
722565E  
307904C

174686F	754535B	816374D	519816E	254499A
165911B	512203E	720210F	152195D	252986G
505470F	675295B	797198B	228425C	754170E
671816D	439082B	867925C	363523G	958905B
178637G	448714C	230982D	214375H	953784F
609822D	267079F	284785A	298988E	502448D
851147C	876040D	020207E	314111C	153924C
799941D	370028C	546313E	245547E	626113C
492189A	889182D	109374H	313960G	546871B
064978F	123120E	755499D	433137E	253753D
629116A	374787F	649621D	082207E	805775D
207354F	933538E	001302D	255171G	390128H
849035C	348208G	528081D	875198G	075551C
738468F	423427G	977885G	834713F	540953H
320621H	791030B	392047D	990664C	091817E
366486B	843502C	659479D	894216B	024131B
601033D	971274C	974901B	042035C	992398G
015771F	954114C	784481G	812248G	246944E
409960E	252876C	386261D	760275G	768535A
916969A	444168E	786034B	015767E	065177F
883438D	390635A	751668D	519014C	785695E
139502H	644163C	900516E	209136D	570535C
155802E	683841G	671691E	576311E	932408A
878255E	205241F	591204G	149439D	979612E
400896E	808869B	861851A	543162D	135537F
984823D	930034B	238571B	432054A	696157D
834827B	989801D	848739C	299481B	822750B
945834B	989519B	951124B	726898G	850911B
976180B	786353B	412453G	940959C	510248C
040412B	742549C	860379F	572277D	348708G
833641A	263247A	961602D	756671D	446723D
643860D	651158A	550287A	931827D	306252H
782511D	668088E	602906A	415769D	536845E
500208F	993699E	441431D	922240F	516018D
669257D	089411C	615395B	480209G	906565F
272394D	845726D	491586G	983837C	785282E
207598F	644415E	872554F	388243C	524190E
939536E	135098E	611539C	921907D	545885B
570092E	964220E	795202G	102989C	390492A
801732D	734400A	551880B	912761C	175928A
573663D	966976B	391036F	102252F	418741F
573211D	804134B	066292E	314656A	259426C
573107D	659821C	168386G	189592D	562099A
787576D	742723B	866806B	981641C	381841A
784596D	890807G	590786E	631046G	007110C

Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások  
Központi Hivatala

## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik – többek között – a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárá**nak megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357) vagy a 318-6668 faxszámán.

Éves előfizetési díja 2008. évre: 26 460 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

### MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

### HATÁROZATOK TÁRA

című lapot ..... példányban.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Az ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

2008. évi előfizetési díj egy évre: 26 460 Ft áfával.

fél évre: 13 230 Ft áfával.

Csekket kérek a befizetéshez

*Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!*

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás



## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A Miniszterelnöki Hivatal, valamint az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium közös szerkesztésében havonta megjelenő

## ÖNKORMÁNYZATOK KÖZLÖNYE

az önkormányzatok számára működésük során hasznos és nélkülözhetetlen tájékozási forrás.  
A kiadvány első három része az önkormányzatokat érintő, újonnan kihirdetett jogszabályokat (törvények, rendeletek – ideértve az önkormányzati rendeleteket is –, alkotmánybíróági és egyéb határozatok) közli. Negyedik főrésze közleményeket, pályázati felhívásokat és tájékoztatásokat (szakértői közleményei, az Állami Számvevőszék ajánlásai, az önkormányzatok által elnyerhető támogatások pályázati feltételei, az önkormányzatok éves pénzügyi beszámolóit, alapító okiratok stb.) tartalmaz.

Az **Önkormányzatok Közlönye** előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) címén (postacím: 1394 Budapest 62., Pf. 357) vagy a 318-6668 faxszámán.

2008. évi éves előfizetés díja: 6552 Ft áfával; féléves előfizetés: 3276 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

---

## MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük az **Önkormányzatok Közlönye** című lapot ..... példányban.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Az ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

### Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2008. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Az esetleges módosítást szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be. Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levél-cím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

### A 2008. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	121 212 Ft/év	Közlekedési Értesítő	28 476 Ft/év
Határozatok Tára	26 460 Ft/év	Kulturális Közlöny	21 672 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	6 552 Ft/év	Külgazdasági Értesítő	23 940 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	22 428 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	17 640 Ft/év
Bányászati Közlöny	5 544 Ft/év	Nemzetközi Közlöny	7 400 Ft/év
Belügyi Közlöny	29 232 Ft/év	Oktatási Közlöny	25 200 Ft/év
Egészségbiztosítási Közlöny	25 452 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	35 028 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	31 752 Ft/év	Sportétesítő	6 048 Ft/év
Ellenőrzési Figyelő	4 284 Ft/év	Statisztikai Közlöny	15 120 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	21 924 Ft/év	Szociális Közlöny	17 892 Ft/év
Gazdasági Közlöny	26 964 Ft/év	Turisztikai Értesítő	14 112 Ft/év
Hírközlési Értesítő	7 560 Ft/év	Ügyességi Közlöny	7 560 Ft/év
Honvédelmi Közlöny	21 420 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alap Hírlevele	6 048 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	18 900 Ft/év	Pénzügyi Szemle	22 680 Ft/év
Környezetvédelmi és Vízügyi Értesítő	17 388 Ft/év	L'udové noviny	5 796 Ft/év
Közigazgatási Szemle	7 400 Ft/év	Neue Zeitung	5 544 Ft/év

### A HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díjai:

(Árunk a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	97 200 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	351 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	171 600 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	459 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	216 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	780 000 Ft

### Az EU-JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díjai:

(Árunk a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	86 400 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	312 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	156 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	408 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	192 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	708 000 Ft

**Facsimile Magyar Közlöny.** A hivatalos lap 2007-es évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti küllak megőrzésével, de könnyen kezelhetően. Ára: 18 480 Ft + áfa.

A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: Gilyán György. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1-3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon: 266-6567.

Információ: tel.: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2007. évi éves előfizetési díj: 99 792 Ft. Egy példány ára: 210 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +189 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközi emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 0076—2407**

07.3766 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

